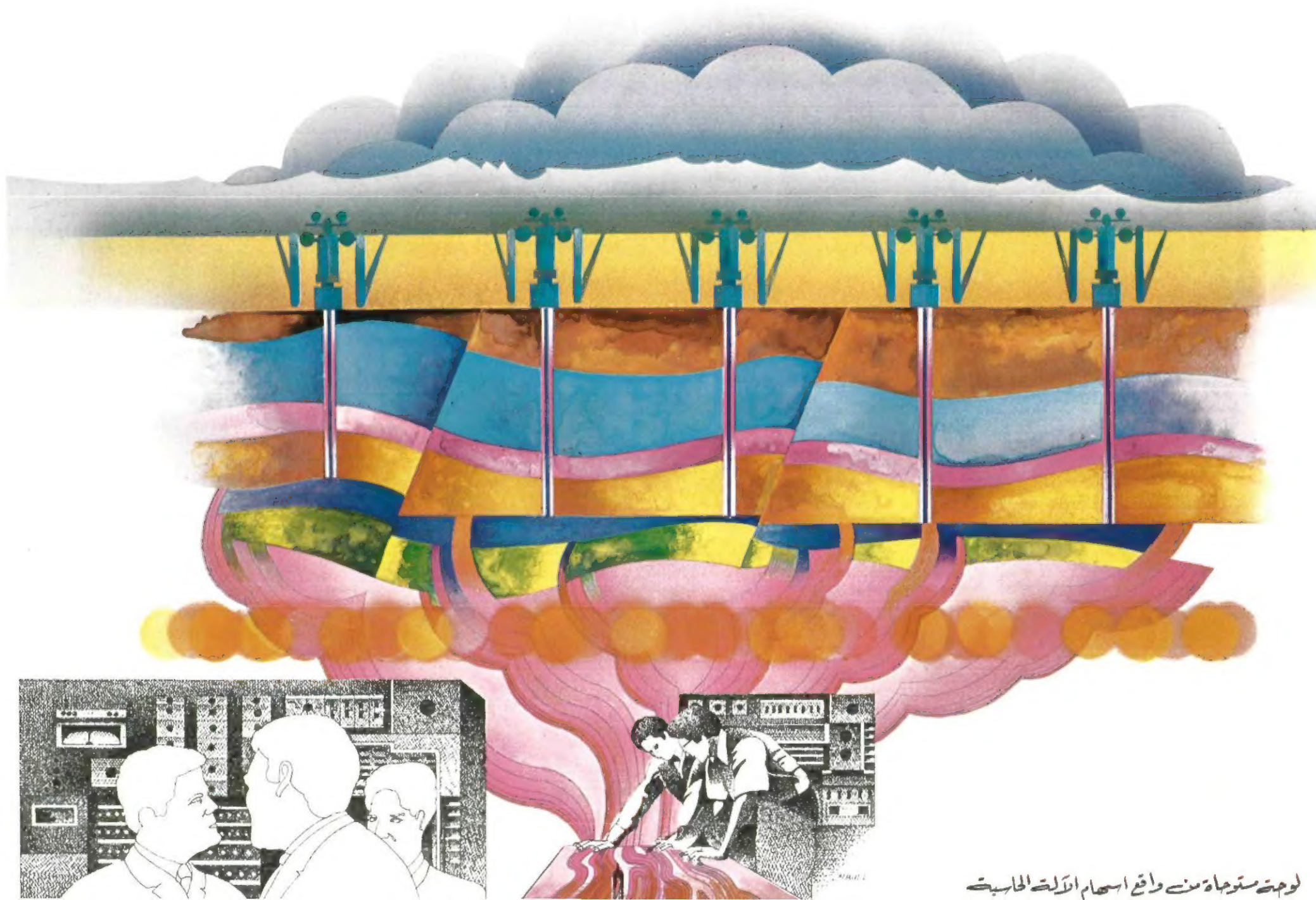


١٩٩٣

قافلة الزيت

جمادى الأولى ١٤١٣ - يونيو ١٩٩٣





لوحة متوجاهة من واقع اسهام اذاعة الحاسبة

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قافلة الزيت

العدد الخامس المجلد الحادي والعشرون

تصدر شهرياً عن شركة الزيت العربية الأمريكية لموظفيها
إدارة العلاقات العامة توزع مجاناً
العنوان صندوق البريد رقم ١٣٨٩ الظهران - المملكة العربية السعودية

محتويات العدد

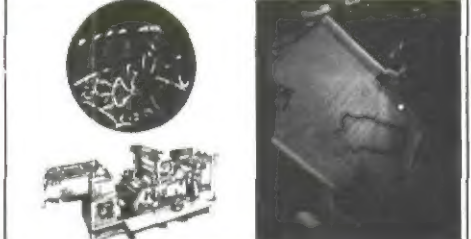
بحوث أدبية

- اللغة العربية وأسلوب الرمز فيها عبد الكريم الخطيب ٣
حديقة الورود (قصيدة) علي حافظ ١٠
دعاء اليمام (قصة) حسين قباني ٣١
نجد (قصيدة) د. محمد رجب البيومي ٣٤
أخبار الكتب ٤٠



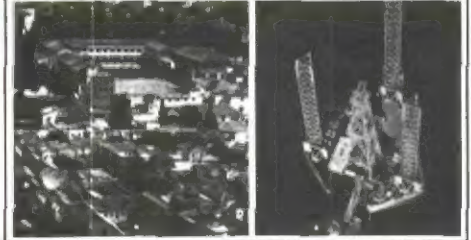
بحوث علمية

- الآلة الحاسبة الالكترونية في خدمة العلم والصناعة سليمان نصر الله ١١
الجغرافيون العرب من القرن الخامس الى القرن الثامن د. نقولا زيادة ١٧
الكتاب بعد اختراع المطبعة د. خليل صابات ٣٥



إستطلاعات مصورة

- أرامكو - ١٩٧٢ ٢٥
غرناطة ، آخر الحواضر الاسلامية بالأندلس محمد عبد الله عنان ٤١



التعليق على صور الغلاف



لقطات تمثل جانباً من نشاطات أرامكو
خلال عام ١٩٧٢ .

المدير العام، فيصل محمد البسام : مدير المسؤول : عبد الله صالح جمعة
رئيس التحرير، منصور مسديني المحرر المساعد، عوني ابوشك

اللغة العربية

بقلم الأستاذ عبد الكريم الخطيب

اللغة ومفهومها

اللغة ، كما نعيشها اليوم جارية على الألسنة ، أو مسطورة في الكتب ، ليست في حقيقتها إلا رموزا الى ذوات الأشياء ، وحقائق المعاني ، وليست هي الأشياء ذاتها ، ولا المعاني بأعيانها .. فإذا قيل : « هذه شجرة » مثلا ، لم يكن لفظ « هذه » أو رسمها ممثلا لحقيقة الإشارة التي يشار بها الى الشجرة ، كما أن لفظ كلمة « شجرة » أو رسمها ، ليس هو ذات الشجرة .. وهكذا في كل الكلمات التي نطلقها على الأشياء والمعاني ، أنها مجرد رموز تواضع الناس على وضعها ازاء الحقائق والمعاني وافترقا فيما بينهم على أن يتعاملوا بهذه الرموز ، أخذوا وعطاء ، على حسب ما حملوا كل رمز من دلالة على شيء من الأشياء أو معنى من المعاني ، تماما كما يتعاملون بقطع النقد الورقية أو المعدنية ، واحترام القيمة التي يحملها رمزها ، يبيعوا وشراء .. ومن هنا كان اختلاف الألسن ، وتعدد اللغات فكان لكل مجتمع انساني لغته الخاصة التي يتفاهم بها ، وينقل بها على لسان أفرادها ، ما في عالمه الخارجي من محسوسات . وما في وجوده الداخلي من مشاعر ومدرجات .

ومع اختلاف السنة الناس في التعبير اللفظي عن ذوات الأشياء وحقائق المعاني ، فإن الأشياء في ذاتها ، والمعاني في حقيقتها ، ذات تصور واحد عند جميع الشعوب . لا يكاد يختلف هذا القصور الا باختلاف المعارف ، بين شعب وشعب وأمة وأمة .. كما هو الشأن بين معارف فرد وفرد ، في الشعب الواحد والأمة الواحدة ، بحيث اذا ذهب الناس الى نقل ذوات الأشياء ، وحقائق

المعاني في صور محسوسة ، بالرسم ، أو النحت أو الموسيقى ، كانت صورتها تكاد تكون واحدة عند جميع الناس .. ولهذا كان الرسم ، والنحت والموسيقى لغة عالمية ، يتفاهم بها أبناء اللغات المختلفة ، والألسنة المتعددة على حين عجزت الكلمات عن أن تجمعهم على فهم واحد بالكلمة الواحدة لهذا الشيء من الأشياء ، أو لذلك المعنى من المعاني ..

ولهذا كانت اللغات في أول أمرها صموتا معبرا عنه بالصور ، بمعنى أن يكون التفاهم بين انسان وانسان للدلالة على شيء من الأشياء برسمه ، ونقل صورته كلها ، أو نقل أهم شيء يميزه عن غيره .. وأقرب مثل لهذا ما بقي من آثار اللغة المصرية القديمة « الهيروغلوفية » والذي ما تزال عليه الى اليوم اللغة الصينية ، التي يقوم من الكتابة الى الآن عند القوم شاهد عليها ..

كيف نشأت اللغة؟

ولعلماء اللغات مباحث كثيرة ، ومقولات مختلفة في نشأة اللغة ، وهل هي توقيفية من عند الله ، بمعنى أن الله تعالى هو الذي أنزل هذه اللغات كلها ، وعلم الناس ايها ، كلمة كلمة ، وبعبارة عبارة ، أو أن الناس هم الذين تعلموا هذه اللغات ، واستحدثوها بأنفسهم ، كما استحدثوا ما يلبسون من ملابس وما يبنون من بيوت ، وما يركبون من مراكب ، وما يستعملون من أدوات الى غير ذلك مما عمر به الانسان هذه الأرض ، وغير به من وجوها ، فكساها-بما هداه اليه عقله ، وبما صنعت يده-هذه الأثواب الضاقية من ألوان المدنية والحضارة ..

ولا بأس هنا من أن تشير اشارات لامية الى بعض مقولات علماء العربية في هذا المقام ، اذ من هذه المقولات يظهر ما تنطوي عليه النفوس ، وما تضمه الصدور من تقدير لمكانة اللغة في الحياة ، ومن أثر بارز في تلك المنزل التي أصبح بها الانسان سيد هذا الكوكب الأرضي ، والقائم على خلافة الله فيه ، فانه لولا اللغة ما بعد الانسان كثيرا عن عالم الحيوان ، ولما كان الا جنسا من أجناسها العليا فيها ..

هل اللغة توقيفية من الله؟

يقول أبو الحسين أحمد بن فارس في كتابه « فقه اللغة » : « اعلم أن لغة العرب توقيف ودليل ذلك قوله تعالى : « وعلم آدم الأسماء كلها » . يقول ابن عباس : علمه الأسماء كلها ، وهي الأسماء التي يتعارفها الناس ، من دابة ، وأرض ، وسهل ، وجبل ، وأشياء ذلك من الأمم وغيرها .. » ثم يقول ابن فارس : « ولعل فلانا يظن أن اللغة التي دللنا على أنها توقيف انما جاءت جملة واحدة ، وفي زمان واحد .. وليس الأمر كذلك ، بل وقف الله عز وجل آدم عليه السلام ، على ما شاء أن يعلمه اياه ، مما احتاج الى علمه في زمانه ، وانتشر من ذلك ما شاء الله .. ثم علم بعد آدم من الأنبياء - صلوات الله عليهم - ما شاء أن يعلمه ، حتى انتهى الأمر الى نبينا محمد صلى الله عليه وسلم ، فأتاه الله من ذلك ما لم يؤته أحدا قبله ، تماما على ما أحسنه من اللغة المتقدمة ، ثم قر الأمر قراره ، فلا نعلم لغة من بعده حدثت ! »

ثم يذهب ابن فارس في مقولته تلك الى أبعد

اسألوا ربكم عن لغتهم

وهلم جرا ، فيما سوى ذلك من الأسماء والأفعال والحروف ..

ثم ينتقل ابن جنّي من هذا التخصيص للمواضعة في العربية الى التعميم في غيرها .. فيقول : « ثم لك من بعد ذلك أن تنقل هذه المواضعة الى غيرها ، فتقول عن الذي اسمه « انسان » فليجعل مكانه « مرد » - ومرد معناه بالفارسية انسان - والذي اسمه : « رأس » فليجعل مكانه « سر » - وسر بالفارسية اسم للرأس - وعلى هذا بقية الكلام .. » ثم يقول « ابن جنّي » : « ولذلك لو بدئت اللغة الفارسية ، فوقعت المواضعة عليها لجاز أن تنقل ، ويولد منها لغات كثيرة ، من الرومية والزنجية ، وغيرهما وعلى هذا ما نشاهده الآن من اختراع الصنائع لآلات صنائعهم من الأسماء ، كالنجار ، والصانع ، والحائك ، والبناء ، والملاح .. قالوا : ولكن لا بد لأولها - أي اللغة - من أن يكون متواضعا عليه بالمشاهدة والايما .. »

وهذا الذي يقرره « ابن جنّي » هو لا شك الذي ينبغي التعويل عليه في هذا المقام ، لأنه هو الواقع الذي يعيش فيه الناس ، والذي تتخلق فيه اللغات ، وتتوالد وتنمو ، وتعدد ! !

اللغة محاكاة للطبيعة ، أو رموز دالة عليها ؟
وكما اختلف علماء اللغات في أصل اللغة ، وهل هو توقيفي من الله تعالى ، أو تواضعي من الناس ، فقد اختلف كذلك القائلون بالوضع في أصل هذا الوضع ، هل ولدت فيه الكلمات هكذا كما هي الآن ، أم أنها كانت مجرد أصوات تحاكي أصوات الأشياء نفسها ، ثم كانت

بأن أنبياء الله جميعا - وهم الذين يقول ابن فارس قد حملوا الى أقوامهم ما علمهم الله تعالى من لغة - كيف يصح التسليم بأن لغتهم كانت اللغة العربية ؟ فمن اذن علم الصينيين واليابانيين ، والهنود ، والأوروبيين ، والأفريقيين ، وغيرهم هذه اللغات التي لا تمت الى اللغة العربية بصلة من قريب أو بعيد ؟ ذلك ما تأباه طبيعة الحياة !

هل اللغة مما تواضع عليه أهلها ؟

هذا ، ويذهب « ابن جنّي » في كتابه « الخصائص » ، كما يذهب كثير من العلماء غيره ، الى غير ما ذهب اليه « ابن فارس » ، فيرى أن أصل اللغة لا بد فيه من المواضعة .. وذلك بأن يجتمع حكيمان أو ثلاثة فصاعدا ، فيحتاجون الى الابانة عن الأشياء المعلومات . فيضعوا لكل واحد منها سمة ولفظا ، اذا ذكر عرف به ما مسماه ، ليمتاز به عن غيره ، وليغني بذكره عن احضاره الى مرآة العين ، فيكون ذلك أقرب وأخف وأسهل من تكلف احضاره لبلوغ الغرض في ابانة حاله ، بل قد يحتاج في كثير من الأحوال الى ذكر ما لا يمكن احضاره ، ولا ادناؤه كالفاني ، وكحال اجتماع الضدين على المحل الواحد ! ! ... فكأنهم جاءوا الى واحد من بني آدم فأومأوا اليه ، وقالوا : « انسان » ... فأبى وقت سمع فيه هذا اللفظ ، علم أن المراد به هو هذا الضرب من المخلوق .. وان أرادوا سمة عينه ، أو يده أشاروا الى ذلك وقالوا : يد ، عين ، رأس ، قدم ، أو نحو ذلك . فمضى سمعت اللفظة من هذا ، عرف معنيها ،

من هذا فيقول : « فاذا تعمّل اليوم لذلك متعمّل - أي زاد شيئا في اللغة - وجد من نقاد العلم من ينفيه ويرده ! ولقد بلغنا عن أبي الأسود الدؤلي أن امرأ كلمه ببعض ما أنكره أبو الأسود . فسأله أبو الأسود عنه فقال : هذه لغة لم تبلغك ! فقال له : يا ابن أخي ، انه لا خير لك فيما لم يبلغني .. فعرفه بلطف ان الذي تكلم به مختلق . وخلة أخرى : أنه لم يبلغنا أن قوما من العرب ، في زمان يقارب زماننا ، أجمعوا على تسمية شيء من الأشياء مصطلحين عليه ، فكنا نستدل بذلك على اصطلاح قد كان قبلهم . وقد كان في الصحابة ، رضوان الله عليهم - وهم البلغاء الفصحاء - من النظر في العلوم الشريفة ما لا يخفاء به ، وما علماتهم اصطلاحوا على اختراع لغة ، أو احداث لفظة لم تتقدمهم .. ومعلوم أن حوادث العالم لا تنقضي الا بانقضائه ، ولا تزول الا بزواله .. وفي كل ذلك دليل على صحة ما ذهبنا اليه من هذا الباب ! ! .. »

ولا شك أن هذا الرأي من ابن فارس مبالغ فيه مبالغة أملت عليها العاطفة الحادة المنتشية بحلاوة اللغة العربية ، وباعجازها البين الذي حملته منها آيات القرآن الكريم التحدية للناس أجمعين الى يوم الدين ، والا فلو كانت اللغة توقيفية من عند الله ، فكيف يفسر ابن فارس هذه اللغات التي لا حصر لها ، والتي تتوالد وتتكاثر كما يتوالد الآدميون ويتكاثرون جيلا بعد جيل ، وعصرا وراء عصر ؟ ثم لو سلمنا بأن اللغة العربية هي اللغة التوقيفية ، وأنها اللغة التي علمها الله تعالى آدم ، عليه السلام ، فكيف يصح التسليم

المرحلة التالية بعد هذا انتقالا من المحاكاة الى وضع الرموز الدالة على الأشياء في صورة كلمات لا أصوات حاكية لأصوات الطبيعة وأشياءها .. ونستطيع أن نقرر - في غير مجازفة - أن الأصوات الأولى التي خرجت من فم الآباء الأولين للإنسانية كانت أصواتا حاكية يعبر بها الإنسان عن الشيء ، أو الكائن الذي يريد الحديث الى غيره عنه مضيئا الى صوره الصوت الذي لهذا الكائن بعض الحركات والاشارات التي تمثل هذا الكائن ، أو تبرز بعض آثاره ، وأفعاله .. فاللغة أصلها ، كانت مجرد أصوات تتفاهم بها الجماعات الانسانية ، كما تتفاهم الكائنات الحية بأصواتها وهمهمات ، وزقزقتها ، وتغريدها .. فكل جنس من أجناس الحيوان وكل نوع من أنواع الطير ، وكل قبيل من قبائل الهوام والحشرات ، لغته الخاصة التي يتعامل بها مع أفرادها ، وجماعاته ، فلهحب صوته ، وللبغض صوته ، وللأمان لغته وللفرع لغته ، وللسلم دعوته وللحرب دعوته .. وهكذا تجتمع الجماعة أو تتفرق ، وتترتب أو تتبدع حسب مفهوم الصوت الذي تسمعه من أبناء جنسها ..

وإذا كانت تلك الأصوات المنبعثة من عالم الحيوان في جميع أحواله ، والتي نسميها لغة - قد جمدت على صورة واحدة منذ ظهرت عوالمه على هذه الأرض الى اليوم ، ودون أن يزداد عليها صوت ، أو ينقص منها صوت ، وذلك لأنها وليدة غريزة وفطرة لا يملك الحيوان من أمرها شيئا ، ولا يستطيع بحال أن يخرج عن هذا القالب الذي تفرزه الغريزة تلقائيا - إذا كان هذا شأن الحيوان مع لغته فإن الإنسان لما امتاز به من عقل مدرك ، ومن ارادة متحررة متصرفة ، قد استطاع أن يتصرف في هذه الأصوات التي وجدها على فمه أول الأمر ، وأن يوصلها وينميتها ، ويغير ما يشاء من وجوهها ، كما يفعل ذلك في مواد الطبيعة التي أخرج منها هذه المصنوعات المختلفة الصور والألوان ، والتي لا تكاد تنتهي عند حد .. ومن هنا كان هذا التعدد والاختلاف في اللغات التي اصطنعها الناس .. فكان لكل أمة لغتها ، ولكل جماعة لسانها .

هذا ويقرر علماء اللغات أن في كل لغة بقايا من تلك الأصوات التي عاشت بها الإنسانية في طفولتها .. وفي اللغة العربية بقايا كثيرة من الكلمات التي كانت أصواتا حاكية للأشياء التي كانت تدور فيها حياة الآباء الأولين للامة العربية .. ويذكر الثعالبي في كتابه « فقه اللغة » أمثلة كثيرة لهذا ، كدوي الرياح ، وخرير الماء ،

وصهيل الخيل ، ونهيق الحمار ، ونعيق الغراب ، ونعيب البوم ، ورغاء الأبل ، وعواء الذئب ، ونباح الكلب .. وما الى غير هذا من أصوات الجمادات والأحياء ..

وأكثر من هذا فإن كثيرا من علماء اللغة يذهبون الى أنه وإن كانت محاكاة الأصوات هي أصل اللغة ، فإن أثر هذه المحاكاة امتد بعد ذلك الى كثير من مفردات اللغة بعد أن أصبحت كلمات ترمز الى الأشياء ولا تحاكي أصواتها ، فكانت المناسبة بين الألفاظ والمعاني مما اعتمد عليه كثيرا في وضع الكلمة المرادة للدلالة على معنى من المعاني ..

وقد عقد ابن جني في كتابه « الخصائص » بابا لمناسبة الألفاظ للمعاني يقول فيه : « هذا موضع شريف لطيف ، قد نبه عليه الخليل وسيبويه ... قال الخليل : كأنهم - أي العرب - توهمو في صوت « الجندب » استطالة ومدا ، فقالوا : « صر » ، وفي صوت البازي تقطعا ، فقالوا : « صرصر » . وقال سيبويه في المصادر التي جاء على وزن الفعلان : انها تأتي للاضطراب والحركة .. ومن أمثلة هذا : الغليان ، والغثيان ، والفوران ، والهيجان ، والدوران .. فقابلوا بتوالي حركات الأمثال ، بتوالي حركات الأفعال ..

اللغة العربية .. كيف ولدت ، وكيف صارت ؟

نخلص من هذا الى القول بأن اللغة العربية بعد أن ظهرت في الأمة العربية على صورة أصوات حاكية للأشياء الدالة عليها ، شأن العرب في هذا شأن الجماعات الانسانية كلها في الشرق والغرب ، وأنه كما حدث في اللغات الحية الراقية من انتقال من الأصوات الحاكية الى الألفاظ الرامزة الى ذوات الأشياء ، والى حقائق المعاني - قد حدث نفس الشيء في اللغة العربية ، ولكن على صورة أوسع مدى ، وأبعد غاية ، وأتم بيانا ، وأدق تصويرا ، بحكم البيئة وبطبيعة الظروف والأحوال التي أثرت في العقل العربي وفي مزاجه ، وبالتالي كان لها التأثير في لغته ، وفي صبغها بهذا الصبغ الخاص مما سببته بعد ..

ونتجاوز تلك المراحل الأولى للغة العربية ، لنلتقي بها بعد أن بلغت مرحلة شبابها ونضجها فكانت لغة أدب وحكمة ، في الشعر الجاهلي لأصحاب المعلقات ، والمقطعات ، وفي الخطب والوصايا والأمثال مما يؤثر لقس بن ساعده ، وأكثم ابن صيفي ، وغيرهما ، ممن شارفوا عصر النبوة وآسوا مطلع فجرها الوليد ..

فماذا نجد في اللغة العربية في هذا الدور من حياتها الذي استطاعت به ان تحمل كلمات الله وآياته في كتابه الكريم ، وأن تسع آيات هذا الكتاب المبارك الحكيم لفظا وغاية ؟

الاول ما يلحظنا من الوجوه البارزة لهذه اللغة الشريفة المباركة ، أنها ذات دلالات واضحة صريحة ، بادية للعيان ، بحيث يلتقي بها أهلها على مفهوم واضح محدد ، لمفرداتها ، وتراكيبها ، حسب الوضع الذي تواضعوا عليه فيها .. ولا شك أن للبيئة التي نبتت فيها اللغة العربية الأثر الأول لصبغها بهذه الصبغة الزاهية من وضوح مفاهيمها ، وانكشاف دلالاتها ، فكل شيء في البيئة العربية مطبوع بطابع التجرد والتعري حيث معالم الأشياء كلها مكشوفة للعيان ، لا يحجبها شيء ... الإنسان ، والحيوان ، والنبات .. كل أولئك على بساط ممدود من بحار الرمال التي لا حدود لها ، فلا غابات ، ولا أدغال ، ولا كهوف ولا مغارات تحجب شيئا عن شيء ، أو ترد بصر كائن عن كائن !!

فالوضوح المبين في اللغة العربية ، هو أبرز سماتها ، وأجمع صفاتها .. فكما لا يعرف العربي ، الذي نشأ في حياة البداوة ، مداراة شخصه ، أو مشاعره ، كذلك لا تعرف كلماته الاستحياء ، والتخفي في الالبانة عن مدركاتهن ونوازعهم ، بل ينطق بالكلمات هكذا صريحة واضحة ، غير مظلمة بظلال من التعمية أو التخفي أو مغلفة بأغلفة من المداراة أو التلطف ..

ان القوة هي الطبع الغالب على هذا العربي ، القوة في البناء الجسدي ، والقوة في البناء العقلي والقوة في البناء النفسي .. فالقوة ومظاهر القوة تبدو واضحة في جسم العربي ، ونفسه ونوازعهم .. يشب على الفرس وثب القهيد ، ويعدو وراء الوحش فيقيد أوباده ، وينطق بالكلمة فيخلع بها قلب العدو .. لا يعرف الهمس ، ولا التخافت .. انه يفكر بصوت عال كما يقولون ! وقد جاء الاسلام فأبقى على ذلك إبقاءه على الفطرة السليمة ، التي يعتدل بها ميزان الحياة في الأحياء ..

يروى أن عمر بن الخطاب - رضي الله عنه - نظر الى رجل مظهر للنسك ، متماوت في حركته ، متخافت في منطقه ، فحفقه بالدرّة قائلا : « لا تمت علينا ديننا أماتك الله !! »

ويروى أن عبد الملك بن صالح بن علي ، أخته وفود الروم ، فأخذ لهم مجلسه ، والجند بين يديه ومن خلفه ، ثم استدعى واحدا من رؤوس الوفد ، وفيما هو يحدثه عطس أحد الجنود عطسة أخفاها ، فلما فرغ من أمر الوفد دعا بالرجل

وقال له مؤثبا : هلا اذا كنت لثيم العطاس ،
أتبعت عطستك صيحة تخلع بها قلب العليج ؟ ..
والعليج عند العرب هو كل أعجمي !
ومدح العماني الشاعر ، هرون الرشيد ، فقال

جهير الكلام ، جهير الرواء جهير النعم (١)

ويخطو على الاين خطو الظليم

ويعلو الرجال بخلق ععم (٢)!

نقول هذا لنقرر أن حياة البداوة ، وما فيها
من قهر وقسوة ، قد فرضت على العربي أن يعيش
في دائرة الواقع ، وأن يواجه الحياة بكل ما في
كيانه من قوى حتى يسلم له وجوده والا تداعت
عليه نسور الصحراء وعقباتها ، وتعاورته ضباها
وذئابها ، ودمدمت عليه سوافها ورمالها ..
هكذا حياة البادية ، لا تدع للكائن الحي فيها أن
يفغل عن وجوده لحظة ، والا تحفظته أيدي
المنون المحذقة به من كل جانب ..

الكلمة العربية . ومعطياتها

من هنا كانت الكلمة العربية ترجمانا صادقا
لحياة الأمة العربية ، وما يدور في فلك هذه الحياة
من خير وشر . وما تسقي به هذه الحياة أهلها من
حلو ومر بحيث لو مثلت هذه الكلمة العربية
شاخصة للعيان لرأى المشاهد لها حياة البادية بكل
مشخصاتها وألوانها .. يشم فيها ريح شبحها
وعراها ويتنفس منها وقد هجيرها وسومها ،
وينسم منها انسام أصائلها وعشياتها ، ويسمع
منها نغاء شائها ، وحنين أبلها ، وعواء ذئابها ،
وزقزقة عصافيرها ..

فاللغة في حياة الأمة العربية ، هي تاريخ
أمة بأسرها .. هي عقلها المفكر ، وهي قلبها
الناضب ، وهي مشاعرها المتدفقة ، بل وهي يدها
العاملة أيضا .. انها كل شيء عند الأمة العربية ،
تمسك بوجودها كله . وتستولي على كل خلجة منها .
فما عرفت الحياة أمة من الأمم ، كانت
الكلمة مالكة زمامها ، ومصرفة أمرها ، ونذير
حربها ، ورسول سلمها ، كما عرفت ذلك في أمة
العرب ، وفي لغة العرب ، منذ جاهليتها الى أن
طلع عليها الاسلام ، ونزل بلسانها القرآن ..

وماذا كان يكون وضع الأمة العربية في هذه
الحياة لو لم تكن « الكلمة » معها وعلى لسانها ،
في هذه المرحلة الطويلة الشاقة ، عبر تلك الحياة
الجافة الجافة ؟ انه لولا الكلمة لما احتمل العرب
الحياة في الجزيرة العربية ، ولما قام لهم وجود على

تلك الصورة ، التي جعلت منهم قبائل وعشائر ،
ثم جمعتهم أخيرا على أمة واحدة ، تحمل لغتها -
دون سائر اللغات - معجزة السماء الخالدة
المتحدية في آيات الله وكلماته المنزلة على خاتم
النبيين في كتاب الله الكريم ، بلسان عربي مبين .
في الأمم الأخرى - غير الأمة العربية -
وجد الناس الى جانب الكلمة فنونا أخرى ،
يصورون بها أفكارهم وآراءهم ، ويجسدون فيها
خواطرهم ومشاعرهم .. فعرفت الأمم فيما عرفت
من فنون الابانة والتعبير الخط ، والنحت ،
والموسيقى ، والتمثيل .. وهذا كله الى ما عند هذه
الأمم من وجوه كثيرة للسعي في الحياة ، والتنافس
في وجوه العمل ، والافتتان في التوارد على ألوان
الحياة وزخارفها ..

أما الأمة العربية في هذا الوادي غير ذي
الزرع ، فلا شيء عندهم من هذا ، يستجيب
لهم في يسر ويصحبهم على النشاط والكره في الحل
والترحال ، الا الكلمة ، والكلمة وحدها .

ان حياة البادية قد فرضت على العرب أن
يعيشوا في فراغ ممل ثقيل ، اذ لا مجال للنشاط
الانساني هناك غير تربية الحيوان ، أو بمعنى
أصدق غير اقتنائه ، من غير أن يتكلف له صاحبه
الا حمايته من الحيوانات المفترسة ، أو من غارة
المغربين من قناتها ، ثم ارسالها بعد ذلك هملا
ترعى حيث يوجد العشب والماء ، وقد كان أمر
ذلك - فيما عدا الدفاع عن الحمى - الى الصبيان
والاماء والعبيد !

أن حياة البادية ، وجفاف هوائها ،
وتقلب جوها بين السموم المحرق ،
والزهمير القاتل - هذه الحياة من شأنها أن تبعث
في الانسان العربي ، حيوية الجسم ، ويقظة
المشاعر ، ورفاهة الحس ، وحدة الذكاء ..

ومع هذا الفراغ الثقيل ، وتلك الحيوية
العارمة ، كان لا بد للعربي من متنفس تنفس
فيه طاقاته تلك الثائرة الفائرة ، والا كان الاحتراق ،
ثم التحول الى حطام ورماد ! !

وهنا يأتي دور الكلمة ، لتؤدي رسالتها
العظيمة في هذا المجال ، حيث لا يملك العربي
غيرها ، فلانحت ولا رسم ، ولا خط ، ولا تصوير
ولا موسيقى ، ولا تمثيل ، ولا شيء مما تسمح به
الحياة المستقرة الآمنة ..

ومن هنا استطاع العرب بالكلمة أن يحملوا
لغتهم كل ما تحمل الفنون الجميلة مجتمعة من
ملهمات العقول ، وأسرار النفوس ..

فالموسيقى بألوانها ، وأنغامها ومقاماتها ،
قد حوaha الشعر العربي في تفاعيله وبحوره
وقوافيه ..

والتصوير ، قد حمل به البيان العربي بأصباغه
وألوانه ، وشخصه ، في صور مجازة ، وألوان
بديعه .. والنحت ، قد تجاوزه البلاغة العربية
بما أقامت ببيانها الين من صور شاخصة ،
ناطقة ، تكاد تلمس باليد ، بعد أن تسمع بالأذن .

والتمثيل ، قامت الكلمة العربية فيه مقام
الشخص ، تغدو وتروح ، وتجاوز ، وتجادل ،
وتظهر ، وتختفي ، واذا المستمع لها بمشهد من
مشاهد التمثيل ، لأبرع رواية ، وأعظم ممثلين !
وان لك بعد هذا أن تقول : أن خلق الحياة

العربية من فنون النحت ، والتمثيل ، والموسيقى ،
والتصوير ، انما يرجع الى سحر الكلمة العربية ،
التي أغنت العربي عن الالتفات الى شيء غيرها ،
مما يعده المستشرقون والمستعربون نقصا في الطبيعة
العربية ، وقصورا في تركيبها النفسي ، يخف به
ميزانها بين الأمم التي برعت في هذه الفنون ،
وتمرت بها في قديمها وحديثها ، وما كان ذلك
عن نقص في الطبيعة العربية ، ولا لقصور في
تركيبها النفسي ولكن الأمر على ما علمت من هذا
الراء العريض في اللغة العربية ، ومن هذا السحر
العجيب لكلماتها وعباراتها ..

يقول الجاحظ في كتابه « الحيوان » :
« كل أمة تعتمد في استبقاء مآثرها ، وتحصين
مناقبها على ضرب من الضروب ، وشكل من
الأشكال ، وكانت العرب تختال في تمجيد
مآثرها بأن تعتمد في ذلك على الشعر الموزون ،
والكلام المقفى ، وكان ذلك هو ديوانها » .

ومن هنا لا نعجب ، ولا ننكر أن كانت
القبيلة العربية تحيا أو تموت بيت من الشعر ،
في مدحها أو هجوها .. كما لا نعجب ولا ننكر
أن كانت قبيلة « تغلب » مثلا تنشد في نهارها ،
وليلها ، وفي حلها وترحالها ، وفي سلمها وحربها ،
تلك المعلقة ، وهي القصيدة التي قالها فارسها
وشاعرها « عمرو بن كلثوم » ارتجالا على
البدئية ، في مواجهة الملك العربي « عمرو
ابن هند » اللخمي ، ملك الحيرة ، في القرن
السادس الميلادي . وقد كان كلف « تغلب »
بهذه القصيدة ، وتعلقها بهذه المعلقة ، مما أهاج
مشاعر بعض أعدائها من الشعراء ، فقال يهجوها ،
ويعيب عليها أن تعيش بذكريات أمجادها الغابرة
دون أن تستحدث في حاضرها مجدا تقيمه بأيديها .

أهى بني جشم عن كل مكرومة

قصيدة قالها عمرو بن كلثوم

(١) الرواء : الهيئة والمنظر (٢) الاين : الكلال والتعب ، والظليم : ذكر النعام .

يفاخرون بها مذ كان أولهم
يا للرجال لشعر غير مشوم
ان التقديم اذا ما ضاع آخره
كساعد قلته الأيام ، محطوم

القرآن .. واللفّة العربيّة

وقد جاء القرآن الكريم بلسان عربي مبين ،
جاريا على أساليب العرب في مخاطبتهم ،
ومحاوراتهم ومجادلاتهم ، وان تخير لذلك
أصفى موارد هذه الأساليب ، وأعذبها منطقا ،
وأشرفها معنى ، وأنبهها مقصدا ، وأكرمها غاية ،
ثم أقربها فهما ، وأبعدا منالا ، حتى لقد أطمع
هذا القرب العرب في تحديه ، فقالوا ما ذكره
القرآن عنهم : « لو نشاء لقلنا مثل هذا ان هذا
الا أساطير الأولين » ، وحتى لقد أعجزهم هذا
البعد عن الوقوف بين يديه ، فولوا مدبرين ،
وأعطوه أيديهم عاجزين مستسلمين ، بعد أن
أذل كبرياءهم بالتحدي القائم عليهم :
« فأتوا بسورة من مثله وادعوا شهداءكم من
دون الله » . ومن هنا كان القرآن الكريم وجه اللغة
العربية المشرق ، وروضاها النصير المزهري المشر
تنفيا لظلال أشجاره ، وتنشقا غير أزهاره ، وتنغذى
من مبارك فاكهته ، ورحيق ثمره .

ومن هنا أيضا ظل اللسان العربي - في
ضمان البيان القرآني - بعيدا عن الرطانة والعجمة ،
كما ظل الطبع العربي - في صحة هذا اللسان -
متأبيا على قبول ما يعرض عليه ، ويساق الى ساحة
من المعاني والأفكار الملفقة في أساليب طامسة
المعالم مما يعرف عند الغرب اليوم بالأدب « الرمزي »
أو أدب « اللامعقول » التي تختلط فيها وجوه
الحقائق ، فيتأولها المتأولون كل حسب هواه ، دون
أن يكون بين يدي أحد حجة على أحد فيما يتأول
عليه هذا الحلم أو ذاك ، الأمر الذي تضيق به
قيمة الكلمة وتفقد به اللغة سلطانها الذي تجمع
به أصحابها على كلمة سواء في معطيات مفرداتها
وتراكيبها ..

اللغة ، وأسلوب الرمز فيها

الرمز في اللغة ، معناه الإشارة من طرف
خفي الى معنى من المعاني ، أو مقصد من المقاصد
تقوم بين يديه شواهد ودلالات ، يتوسل بها أهل
الفطنة والذكاء الى المعنى المراد ، على حين يظل
هذا المعنى بعيدا عن متناول أهل الغفلة والبلادة !
فالرمز بهذا المعنى ضرب من الكلام خارج
على مألوف ما تواضع عليه الناس من لغة التخاطب
بينهم ، يقصد اليه قصدا في أحوال خاصة ،

تعرض للناس فتحول بينهم وبين القول الصريح ،
كخوف من سلطان أو لحرص على سر أن يذاع
ويفتضح اذا عرض في مقولة صريحة واضحة ..
واذن فالرمز ليس لغة الحياة العامة ، وليس
لغة العلوم والفنون ، والا انقطع حبل التفاهم بين
الناس وجمدت معطيات العقول في القوالب الرمزية
التي صبت فيها حقائق العلم والفن ، وأصبحت
طلاسم يقف الناس ازاءها في عجز مطلق عن فتح
مغالقتها ، والوصول الى شيء مفيد منها ..

ومع هذا ، فانه لا تخلو لغة من اللغات من أن
تحمل بعض أساليب الرمز فيها ، مما يكون من
شأنه ايقاظ العقل ، وبعث كوامن الذكاء والفطنة
فيه ، وإثارة الوجدان ، وتحريك أشواق النفس
نحو كشف المجهول ، واقتناص هذا الصيد الثمين
بشباك الفطنة والذكاء ..

والقصود في الرمز ، والاجتزاء بالقليل منه
في اللغة - سواء أكانت لغة تخاطب ، أو رسم
صورة فنية - هو الذي يجعله سائغا مقبولا ،
بل ومطلوبا مرغوبا .. على خلاف ما لو غلب
على الأسلوب ، واحتل القدر الأكبر من حيز
اللغة فانه يكون حينئذ منطقة ظلام كثيف ،
يحجب الروية ، ويعمي على الناس السبل الى
الفهم والتفاهم ..

أما لغة العلم ، فينبغي أن تتجرد من الرمز كلية ،
وتتخلص في مفرداتها وتراكيبها للتعبير عن الحقائق
العلمية ، بالأسلوب الواضح الصريح ، المتواضع
عليه ، بين أهل اللغة ، لأن غاية العلم الافادة
لا الاثارة ، على خلاف الفن الذي يجمع بين
الافادة والاثارة في آن معا ..

اللغة العربيّة وحظّها من الرمز

وللرمز في اللغة العربية مكانه الذي يأخذه
منها في دقة وإحكام ، حيث يعدّ فيها - مع
خفائه - ضربا من ضروب البيان ، ووجها من
وجوه القصاحة والبلاغة ..

وكما يكون الرمز أسلوبا من أساليب الافهام
باللفظ ، يكون كذلك بالإشارة باليد ، أو الاماءة
بالرأس ، أو الغمزة بالعين ، أو الحركة بالشفتين ،
أو بانسباط الوجه أو انقباضه ، الى غير ذلك
مما يغني عن الكلام في كثير من الأحيان ، ويكون
في دلالة أبلغ من كل كلام ، كما قيل : « رب
إشارة أبلغ من عبارة » ، وذلك اذا وجدت الإشارة
متلقيا لها يحسن فهمها ، ويدرك مرماها ، وقد قيل
« كل لبيب بالإشارة يفهم » .

وقد استعمل القرآن الكريم لفظ « الرمز » في
مقابل الإشارة ، وعدّ الإشارة تقوم مقام الكلام

في الافهام ، والابانة عن القصد المطلوب ، فقال
تعالى لذكرى عليه السلام : « آيتك الا تكلم الناس
ثلاثة أيام الا رمزا » .. وقد امثل ذكرى أمر ربه ،
فكان حديثه الى قومه في تلك الأيام الثلاثة رمزا ،
وصفه القرآن الكريم بأنه وحي ، اذ يقول تعالى :
« فخرج على قومه من المحراب فأوحى اليهم
أن سبحوا بكرة وعشيا » ..

ومن معاني الوحي في اللغة ، الإشارة ، والرمز .
الإشارة بالجوارح ، والرمز بالكلمات .. يقول
الشاعر :

ولقد لحنت لكم لكيما تفهموا

ووجيت وجيا ليس بالمرتاب

واللحن ضرب من ضروب الرمز ، والخروج
باللفظ عن معناه القريب الواضح ، الى معنى
بعيد خفي ، كما قال تعالى في المنافقين ، الذين
كانوا يتعاملون مع المسلمين بالكلمات المتافقة
ذات الوجهين ، أو الوجوه الكثيرة : « ولتعرفنهم
في لحن القول » ..

ومن معاني اللحن ، الفطنة والذكاء ، فيقال :
رجل لحن - بكسر الحاء - أي فطن ، ذكي ،
يحسن تصريف وجوه الكلام ، وفي الحديث
الشريف : « انما أنا بشر ، وانكم تختصمون
الي ، ولعل أحدكم أن يكون ألحن بحجته
من الآخر ، فأقضي له ، فمن قضيت له
بشيء من حق أخيه ، فانما أقطع له قطعة من
النار ، فليأخذها أو يدعها » ..

ومن قبيل الرمز ، والوحي ، واللحن ، ما جاء
في اللغة العربية من أساليب البيان
في الاستعارة ، والكناية ، والتورية ، وكلها
ضروب من الكلام ، لا تبوح بالمعنى في صراحة ،
ولا تعرضه عرضا مباشرا ، بل تحمل المعنى
مطويا في شيء من الغموض والابهام ، بحيث
يحجب المعنى المراد عن أهل الجهل والغفلة ، على
حين تنفد منه شرارات مضيئة لذوي الذكاء
والبصيرة ، تزيد المعنى وضوحا ، وحسنا ، وتكسيه
قوة وتمكنا ..

ولا نتحدث هنا عن الاستعارة والكناية
والتورية ، ولا نضرب الأمثلة لها ، ولا نقيم الأدلة
على مكانها من البلاغة ، ووزنها في الكلام
البليغ ، اذ كان أمر هذه الأساليب وقدرها
ووزنها مما لا يخفى على من كان على صلة باللغة
العربية وآدابها .. وانما الذي نودّ أن ننبه اليه
في هذا المقام أن هذه الأساليب ليست شرطا
لازما لبلاغة الكلام ، فقد يخلو الكلام جملة
من أي منها ، أو منها جميعا ثم يكون في أعلى
درجات البلاغة وأرفع منازل البيان !

والقرآن الكريم شاهد مبين لهذا ، فهو مع اتساع مداه ، وامتداد آفاقه ، ومع اعجازه القائم على أرباب الفصاحة والبيان الى يوم الدين ، هو مع هذا يكاد يخلو خلوا تاما من الكناية والتورية .. أما أسلوب الاستعارة فقد جاء كثيرا في القرآن الكريم ، لأنه من أساليب الاظهار والتوضيح ، لا من أساليب الرمز والخفاء ، اذ كانت الاستعارة مشتقة من صور التشبيه ، والتشبيه أظهر أساليب اللغة وأوضحها ..

ومع خلق القرآن الكريم من أساليب الرمز والتخفي ، ومع استطاعة كل ذي عقل سليم الاتصال به والفهم عنه فان هناك معاني كثيرة لا تنفذ أبدا وراء هذا المعنى الظاهر لكل ذي عينين. أرأيت الى الشمس في سمائها وما ترسل من أنهار الضوء التي يسبح فيها الوجود ؟ أن الناس جميعا على سواء في هذا الذي يظهر لهم من الشمس ومن أضوائها المرسلة على الكائنات منها ، وأن هذا المستوى من النظر ليكفي في التعرف على هذه الظاهرة الكونية العظيمة .. ولكن وراء هذه النظرة نظرات ونظرات للمتوسمين والعالمين ، تحيء اليهم مع كل نظرة ينظرون بها الى الشمس وإلى ضوئها ، بعلم جديد في الفلك ، والهندسة ، والطب ، وفي علوم النبات والاحياء ، وأصل الأنواع .. الى غير ذلك مما كشفه العلم من الشمس وآثارها على الكوكب الأرضي وما يحمله من كائنات ..

ثم أرأيت الى البحر المحيط ، وما يبدو على صفحته التي لا تحدها العين ، من جلال وروعة ؟ ان الناس جميعا على سواء فيما تأخذه العين منه لأول نظرة ، وفيما يقع في النفس من خشية ورهبة له .. وفي حدود هذه النظرة ما يغني الانسان ويرضيه من هذا الكون العجيب المذهب .. ثم أن وراء هذه النظرة ما لا ينتهي من نظرات تبدأ من السطح ، ثم لا تزال تغوص وتغوص حتى تلمس القاع كاشفة كل ما يسبح في أعماقه وما يستقر على أرضه من عوالم الأحياء ، والنبات والجماد !!

ثم أرأيت الى الروض النضير ، تتشابك أغصانه ، وتتلى ثماره وتتمايل أزهاره ؟ أليست الوقفة عنده ، والنظرة اليه ، كافية في ملء العين مسرة ، والقلب بهجة ؟ ثم دع للعلماء والحكماء ، والفلاسفة والشعراء ، يتلقون منه ما يتلقون من علم ، وحكمة ، وفلسفة ، وشعر .. فان فيما أعطتك اياه النظرة الواحدة علما ، وشعرا ، وحكمة وفلسفة !! انك قد أخذت كل أولئك جملة ، فانسكب في مشارك ، وهم قد أخذوا

ما أخذوا فكبوه على الورق علما ، أو حكمة ، أو فلسفة ، أو شعرا !

ولا تحسبن اننا نغصط في هذا من قدر العلم ، والحكمة ، والفلسفة ، والشعر ، ولا اننا ندعو الى الزهد فيها .. وكيف والله سبحانه وتعالى يقول : « وتلك الأمثال نضربها للناس ، وما يعقلها الا العالمون » ؟ وانما الذي نريده بهذا القول ، هو أن نقرر أن آيات الله القرآنية أو الكونية من حيث أنها لعباد الله جميعا ، فقد اقتضت حكمة الله أن تكون في متناول الناس جميعا فلا يقصر عقل عن ادراكها . ولا تعجز جارحة عن الاتصال بها ، والتناول من خيرها .. ثم الناس بعد ذلك على منازلهم منها حسب ما عندهم من فطنة وذكاء ، وما بين أيديهم من علم ومعرفة !

هكذا القرآن الكريم في آياته وكلماته ، لا تحجب أنظار العامة عنه ، ولا يحرم عقل من الاستئارة بنوره .. فاذا جاء العلماء اليه وسعهم جميعا ، على اختلاف معارفهم ، وأنزله بين يديه منزل المتعلمين دائما ، لا يصلون منه الى علم حتى يلغاهم منه علم جديد لا يتفد أبدا ، وهكذا على مر الأزمان وكر الدهور : « ولو أن ما في الأرض من شجرة أقلام ، والبحر يمده من بعده سبعة أبحر ما نفدت كلمات الله .. ان الله عزيز حكيم »

وكل ما أثمرته اللغة العربية من ثمرات الأدب والحكمة - شعرا ونثرا - انما يرتفع في منازل البلاغة والبيان ، بما يعطي من معان متجددة تنكشف حالا بعد حال وان كانت الى نفاذ وجفاف بعد زمن يقصر أو يطول ، شأنها في هذا شأن كل مخلوق أو مصنوع .. يقول الشاعر في وجه جميل :

يزيدك وجهه عجا

اذا ما زده نظرا

ويقول آخر في وصف حناء :

تأمل العين منها

محاسنا ليس تنفد

وبعضها قد تهاهى

وبعضها يتجدد !!

فهذا الحسن ، وذلك الجمال ، هما الى نفاذ وإلى انقطاع ، على خلاف الحسن والجمال في كلام الله الحي بحياة الحي القيوم !!

اللغة العربية والرمز .. مرة أخرى

فهل لنا بعد هذا - أن كان لا بد من اضافة الرمز الى اللغة العربية ، وعدة من أساليبها - هل لنا أن نقول : أن هذه المعاني المتجددة ، التي

تنفذ اليها بصائر ذوي البصائر ، وتقطف ثمارها من الكلام البليغ ثمرة بعد ثمرة ، على حين يمسك عامة الناس منها بما يقع لهم من بواكير هذا الكلام البليغ ثم لا يطعمون من ثمره شيئا بعد هذه القطعة الأولى - هل لنا أن نقول أن هذه المعاني المتجددة هي من قبيل ما يسمى رمزا ؟

ان يكن ذلك ، فاللغة العربية محملة بقدر كبير من الرمز ، وإن أكثر ما يكون ذلك في الكلام البليغ . وأنه كلما علا الكلام ، وسما الأسلوب في سماء البلاغة والبيان ، ازداد هذا القدر من الرمز فيه ، وأن المثل الأعلى في هذا هو القرآن الكريم ، الذي تتجدد معانيه وتتوارد حالا بعد حال ، بتجدد النظر في آياته وتوارد العقول والأفهام على موارده ، كما أشرنا الى ذلك من قريب . يقول الزركشي في كتابه : « البرهان في علوم القرآن » : « كتاب الله بحر عميق ، وفهمه دقيق لا يصل الى فهمه الا من تبحر في العلوم ، وعامل الله بتقواه في السر والعلانية ، وأجله عند مواقف الشبهات » ..

ثم يقول الزركشي : « واللطائف والحقائق لا يفهمها الا من ألقى السمع وهو شهير .. فالعبارات للعموم وهي للسمع ، والاشارات للخصوص ، وهي للعقل ، واللطائف للأولياء .. والحقائق للأنبياء .. » ويقول أبو الدرداء : « لا يفقه الرجل حتى يجعل للقرآن وجوها !! » ويقول ابن مسعود - رضي الله عنه - : « من أراد علم الأولين والآخرين ، فليثور القرآن » أي يثر مكامنه ، وينقر عن معانيه ، ويفتش عن ذخائره !

ويقول بعض العلماء : « للقرآن نزول وتنزل .. فالنزول قد مضى ، والتنزل باق الى قيام الساعة .. »

ومن هنا اختلف الصحابة ، ومن بعدهم من علماء هذه الأمة في معاني الآية من القرآن الكريم فأخذ كل واحد بما ظهر له ، على مقتضى نظره ..

ويجمع هذا كله قول الرسول - صلوات الله وسلامه عليه - : « ان القرآن ذلول - أي سهل سمح العطاء - ذو وجوه ، فاحملوه على أحسن وجوه » ..

وفي الكلام البليغ شيء من هذا الذي يعطيه القرآن الكريم من كريم عطاياه التي لا تنفذ ، ولهذا كان المتنبي يقول اذا سئل عن معنى ما يخفى من شعره : « اذهبوا الى « ابن جنّي » فانه يقول لكم ما أردته ، وما لا أردته !! » .. يريد

المتنبى أن يقول أن الشعر الأصيل فن جميل وأن الفن الجميل يحمل في كيانه معاني كثيرة متعددة متجددة وراء الصورة الظاهرة للناس منه وأن عين العلماء هي التي تكشف ما استسر من المعاني التي تحملها الصورة الفنية بين ألوانها وظلالها ، والتي ربما لم يكن مصورها قد التفت إليها ، إذ كان للألوان والظلال - في ذاتها - اشارات ودلالات يقف ازاءها مبدع الصورة هو والناظر فيها على سواء ! كل يأخذ منها على قدر ما يرى !!

الرَّمْزُ وَالرَّمْزِيَّاتُ

ذلك هو وجه الرمز في اللغة العربية ان كان لا بد - كما قلنا - أن يكون للرمز مكان فيها .. أنه رمز مستتب في أرض الحقيقة بلده عقل واع ، ويمسك به ادراك يقظ ، وتصوره لغة سليمة ذات ضوابط محكمة ، تواضع عليه أهلها ، وتعاملوا بها أخذاً وعطاء ، كما يتعاملون بالنقد وان كان بعضهم يحسن ما لا يحسن غيره في تمييز النقد الذي بين يديه والانتفاع به على أحسن الوجوه ، وأحكمها .. أما الرمز الذي بلغ ذروته فيما يسمى أدب « اللامعقول » فلا تعرفه اللغة العربية ، ولا تقبله طبيعة العرب الأصلاء المتعاملين بها ..

ان هذا الرمز هو وليد صدمات نفسية وعقلية من أثر الحياة التي عاشتها بعض الشعوب منذ مطلع هذا القرن .. هذه الحياة البعيدة عن الاستقرار والتي دمرت فيما دمرت بناء العقول ، ووحدة المشاعر ، بعد أن أتت على كل ما أقام الناس من عمران وما حققوا من آمال .. الأمر الذي تحولت فيه الحقائق الى أشباح رهيبة ، تطل على الناس هناك بوجوه منذرة بالدمار لكل ما تبقى للانسان من أمل في أن يجد وجوده ، وأن يظفر بشيء من الأمن والخلاص من هذا الكابوس المزعج الجاثم على صدره !

من هنا كان الهروب من كل ما يصلهم بهذا الواقع ، وبكل ما بقي من مخلفاته بين أيديهم .. فولدوا أدب اللامعقول الذي يعيث بالعقول على مسارح العبث ، متخذين من اللغة مسرحاً للعبث بها ، وطمس معالم وجوهها .

هذا هو الرمز الذي استهوى الأغرار من المتطفلين على الأدب لدينا ، الذين رأوا سراباً خادعاً قحسبه ماء وهم على ظمأ ، لا اكتساب الشهرة وكسب المجد بأي ثمن ، فتنادوا صارخين ، يندبون اللغة العربية ، ويبكون حظها

ان فاتها هذا الثراء العريض من أدب « اللامعقول » الذي ازدهرت رياضته وأينعت ثماره في لغات الأمم في الشرق والغرب ! وفي كثير من أعمال هؤلاء - فيما يسمى عندهم بالشعر الحديث - صور فاضحة لهذا الأدب الرمزي ، أو أدب « اللامعقول » الذي تبعث فيه الكلمات بغير حساب .

ان الرمزية التي ولدت أدب اللامعقول ، هي عند العقلاء في الغرب ، لغة اللاشعور ، لغة العقل الباطن ، لغة اللاوعي ، حيث الكبت الضاغط على العقل والشعور معا من اصطدام الأمل بالواقع الكئيب ، ومن احتراق الحاضر بلهب المستقبل المظلم ومن الرثابة والملل اللذين يغشيان عالم الغرب ، بما تغشى فيه من ألوان الترف الرخيص .

هذا ، وكثير غيره قد انتزع من قلوب كثير من القوم ، الايمان بالله ، واليوم الآخر ، ذلك الايمان الذي يعث الطمأنينة في القلوب ، ويسكب الرضا في النفوس ، الأمر الذي يخف به وزن الحياة الدنيا ، ويستساغ به طعم الموت ، وان كان مرا ، حيث بعد الموت حياة أخرى أبقي وأعظم !! هكذا يفعل الايمان بالله في قلوب المؤمنين .

شرح الكاتب الأمريكي : « كولن ولسن » أدب « الرمز » أو « اللامعقول » ، اذ يقول : « ان حقائق الأشياء الكامنة في أعماق الانسان ، قد لا يستطيع أن ينقلها الى عالم الشعور ، فهو يستبطنها ثم يعبر عنها بأي أسلوب من أساليب التعبير التي ترضي شعوره ، ولا عليه الا يفهم أحد ماذا يريد بهذه الحركة أو تلك ، أو بهذه العبارة أو تلك » !

ان ما أحدثه الغرب من فتوحات عظيمة في العلم والفن شيء عظيم رائع ، هو شهادة عظيمة تعتر بها الانسانية ، وتقيم منها الدليل على عظمة الانسان ، وأنه أهل لأن يكون سيد هذا الكوكب الأرضي .. ولكن آفة هذه الحضارة الشامخة - شأنها شأن كل كائن حي - أن تولد من كظلتها وتخميتها هذه الجراثيم التي تنخر في كيائها ، والتي تفرز سمومها في هذا العقل الجبار الذي فتح تلك الفتوحات العريضة في العلوم والفنون ، لتفسده وتفقدته رشده ، حتى يحل اللامعقول مكان العقل والمعقول !

ولقد قاوم هذه الحركات الهدامة المدمرة كثير من عقلاء القوم ، ووقفوا لها بالمرصاد ، فانحسر مدها ، وانحصر نشاطها في دائرة

محدودة ضيقة يوما بعد يوم حتى تختنق وتموت ، ! انها موجة من موجات الزمهرير ، وعاصفة من تلك العواصف التي أعتاد القوم على استقبالها بين الحين والحين ، فتدمر ما تدمر من بيوت ، وتقتلع ما تقتلع من أشجار ، ثم تمضي موجة الزمهرير ، وتسكن زمجرة العاصفة ، لتأخذ الحياة طريقها المرسوم المؤلف !!

لعلك تسأل بعد هذا : ما مستقبل الرمزية ؟ وأقرر لك في صراحة أن مستقبل الرمزية عندنا أشأم من حاضرها ، وأنها اذا كان لها اليوم مكان ما في عقول بعض الأغرار فانه لن يقدر لها أن ترى النور أبداً في أي مجال من مجالات الأدب .

ان أسلوب الكلمة المصورة المكتوبة هو من أساليب التستر والخفاء ، حيث تنفصل الكلمة بهذا عن صاحبها ، وتلقى الناس وحدها ، تكاد تكون مفقودة الصلة بصاحبها ، الذي يختفي - بشعور أو لا شعور - وراءها ..

ان اللغة العربية - كما قلنا - لغة صراحة ووضوح ، وقد تشكلت طبيعة أهلها الاصلاح بهذا اللون من الصراحة والوضوح ، فما عرف العربي الأصيل المواربة ، ولا نطق لسانه بغير ما يدور في عقله ، ويجري في خاطره ..

هكذا طبع حياة البادية العرب ، ولغة العرب بهذا الطابع ، الذي أصبح طبيعة لا ينسلخ عنها العربي الا اذا انسلخ من جلده ! ان وضوح الحياة في البادية ، كان منها وضوح العربي في ملامح جسده ، وقوة نفسه ، الأمر الذي لم يجعل من عقل العربي ظاهراً وباطناً بل كان كل ما يجول في عقله ، ويجري في خاطره ينطلق على لسانه قولاً ، وعلى جوارحه عملاً ..

ولعل هذا ، هو الذي أزرى بمكانة الكتابة عند العرب ، وأخر ظهورها فيهم ، فكانوا أمة أمية لا تقرأ ولا تكتب ، الى أن أدركها الاسلام ، وقد تفجرت من لسانها آيات البلاغة والبيان ، وجرت على فمها روائع الحكمة والأدب .. ذلك أن العرب قد تجاوزت بكلماتها المجهورة المعلنة ، حدود الكلمة المضمرة ، المرقومة في رسوم أو المسطورة في كتاب ، حيث لا يجد العربي في الكلمة المصورة أو المكتوبة ما يحقق له الرؤية الكاشفة لنفسه والمواجهة الصريحة بآرائه ومشاعره ، للناس الذين يتعامل معهم ! ...

عبد الكريم الخطيب - القاهرة

حديقة الزرد

للشاعر علي حافظ

زاهٍ على غصنيه يهفو الى السمر
كما البساط بلا قطن ولا وبر
زهوره فانتنى يحنو على الثمر
ألوانهم بهجة الألباب والبصر
وفي ابتسام ، وفي لطف وفي خفـر
سوية لم تكن عيني من العمر
استشق العطر من رباهما العطر
تختال في جوه المشعون بالعطر
وللطير بلا خوف ولا حذر
لحناً بحمد إله الكون والبشر
مثل الأناس بلا ضمير ولا ضرر
إذا بسمن أضاء الثغر عن دُرر
في صوتهَا لغة العصفور والوتر
بل يتنحي الغصن في التشبيه والصور
ذكري تردد بين السمع والنظر
ذاك الجمال بظل غير منحصر
تلاعبت فوق سطح الماء والجور
عجت بعطر على الآفاق منتشر
عادة أركب متن الريح للسفر

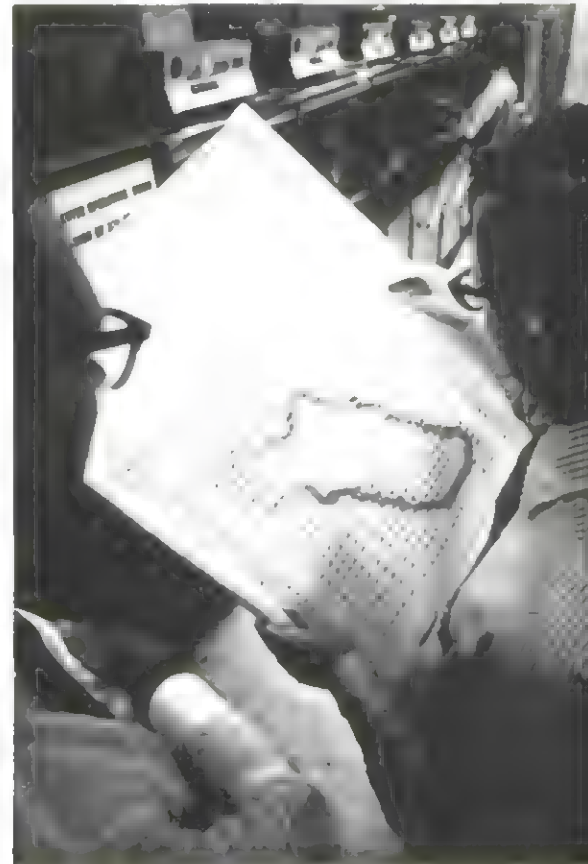
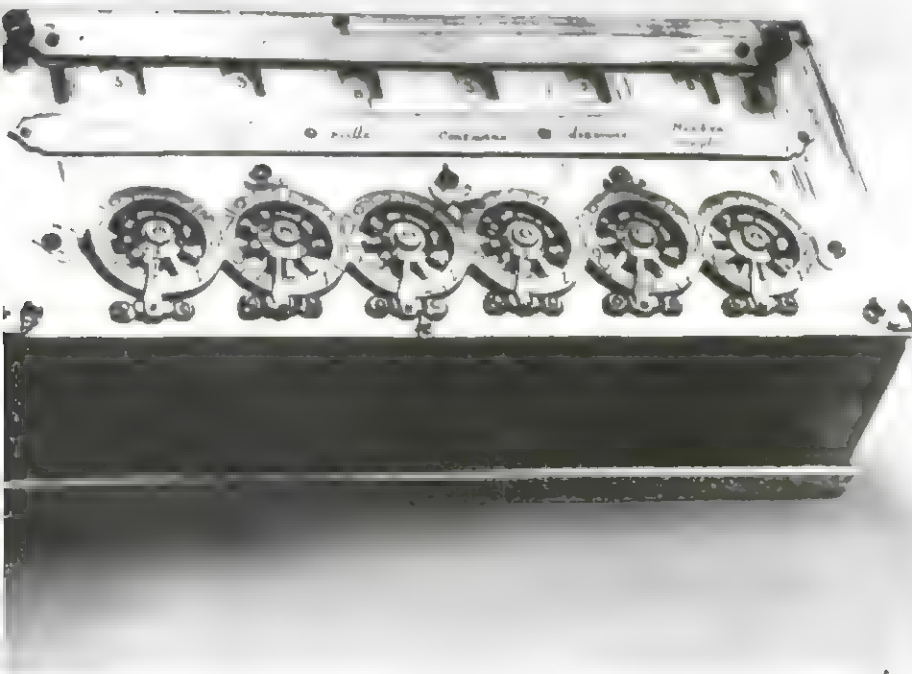
علي حافظ - جدة

زهراً على الورد ، أم ورد على زهر
أم سندس الروض قد مدت جوانبه
أم نرجس يشتكي من سوسن نصرت
قاموا صفواً كمثل الجيش كثرتهم
يستقبلون وفود الناس في مسرح
أمشي أشاهد صنع الله في قدر
بين الزهور وبين الورد منطلقاً
كل الورد به قد جمعت وتمت
في ظله لحمام الأيك مرتبع
كانتهم فرقة في الروض عازقة
أو أنهم ملكوا في الروض أرضاً
وفيه من قاصرات الطرف كوكبة
من كل فائتة كالبدن مشرقة
وكالغصون إذا ماست بما حملت
كم قد أعدنا بذاك الروض في نهم
وما البعيرة إلا مسرح عكست
مرأة ورد وأغصان مهتفة
إذا التيم عليها مرة وانتعشت
يا حنتها روضة هل قد أعود لها

الآلة الحاسبة الإلكترونية

خريطة الكترونية تمثل أحد حقول الزيت .

صورة للآلة الحاسبة القديمة التي ابتكرها عالم الرياضيات الفرنسي «باسكال» (تصوير : بتمان



عندنا تمكن «باسكال - Blaise Pascal» الفيلسوف والعالم الرياضي الفرنسي المشهور ، من ابتكار آلة حاسبة بسيطة عام ١٦٤٢م تساعده على اجراء العمليات الحسابية العديدة ، لاستنباط القوانين والنظريات الرياضية ، عدّ ذلك الحدث نقطة تحول في تاريخ الحضارة الانسانية ، وخطوة رائدة في ميدان التقدم العلمي . فقد فتح «باسكال» الباب واسعا أمام غيره من العلماء والباحثين لتطوير تلك الآلة البسيطة ليفيد منها الانسان في أموره الحياتية بشكل أوسع وأدق . والآلة التي اخترعها «باسكال» كانت تدار بمجموعة من العجلات والتروس دل نظام تركيبها على قدر كبير من البراعة والانتقان . ومع أن حاسبة «باسكال» اقتصرَت على عمليتي

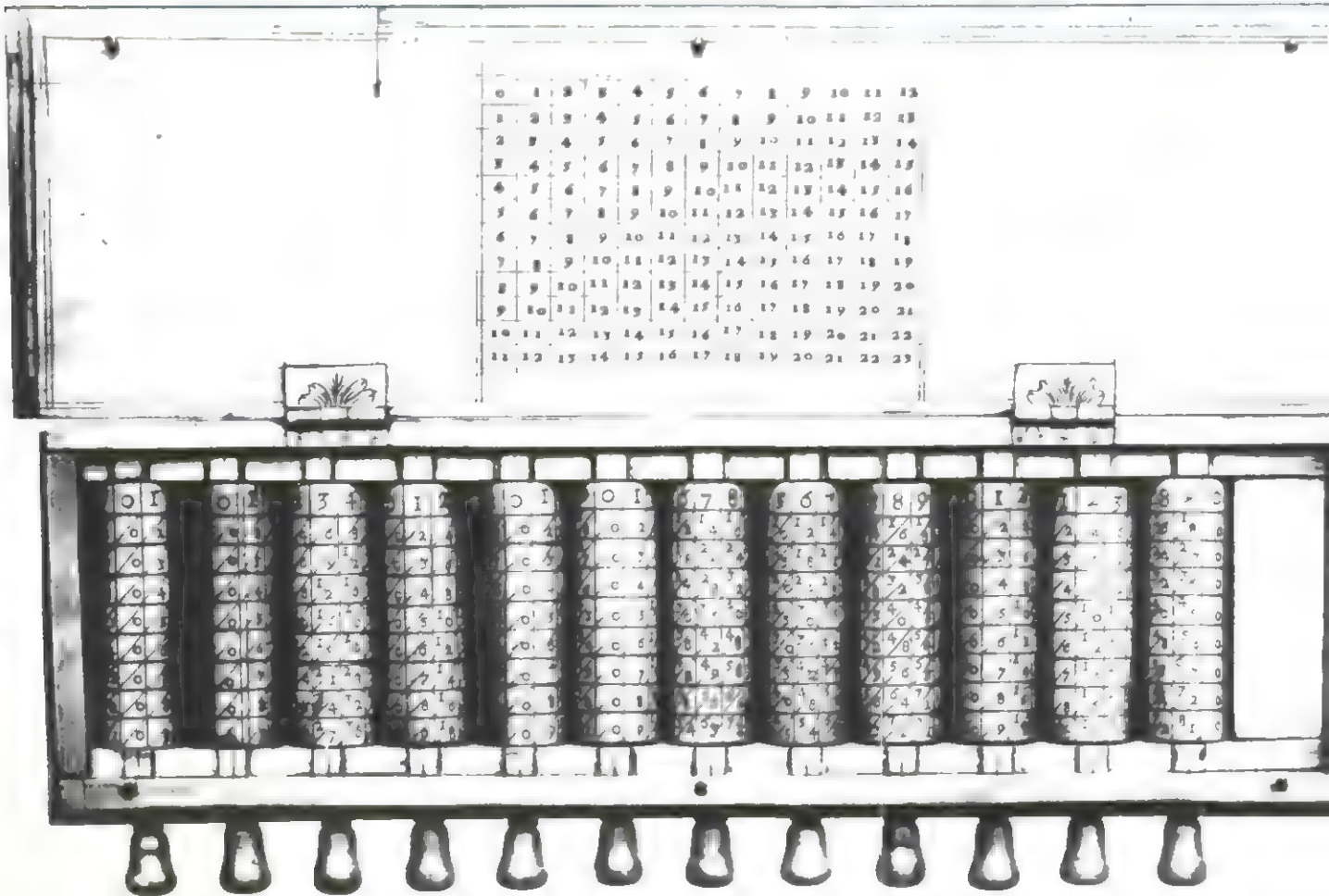
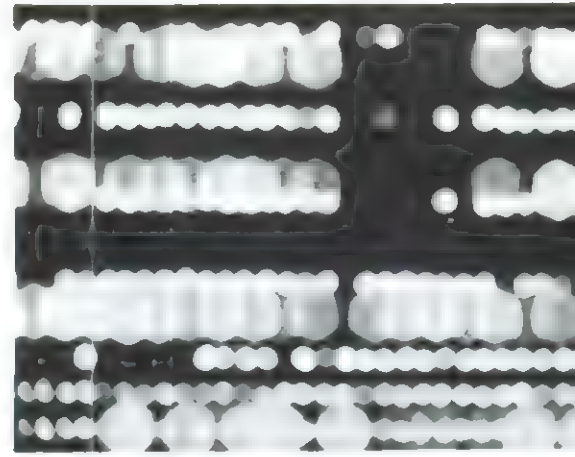
الجمع والطرح في الرياضيات ، الا أنها أثبتت بشكل عملي أن «مكنة» العمليات الحسابية ممكنة . وعلى الدرب ذاته سار «ليبنز - Gottfried Wilhelm Leibnitz» فأكمل ما بدأه «باسكال» اذ استطاع أن يخترع أول آلة تقوم بعملتي الضرب والقسمة في الحساب ، واضعا نصب عينيه «مكنة» العمليات الحسابية الخاصة بالجداول الفلكية وعلم المثلثات ليتفرغ العلماء الى أعمال أجدى وأنفع . وبذلك كان عمل «باسكال» و«ليبنز» ، على بساطته ، اذا ما قيس بالحاسبات الألكترونية المعقدة ذات الفعالية الفائقة اليوم ، حجر الأساس في ذلك الصرح العلمي الشامخ . فقد توالى بعدهما الأبحاث

العلمية والدراسات التكنولوجية ، وتناول العلماء حاسبة «باسكال» و«ليبنز» بالتحسين والتطوير . فكان من الرواد الأوائل في هذا الميدان العالم الرياضي الانجليزي «تشارلز بابيج - Charles Babbage» الذي فاز عام ١٨٢٢ بالمداوية الذهبية من جمعية الفلك الملكية تقديرا لبحوثه العلمية المتقدمة . امتاز «بابيج» بعقل نير حاد الذكاء ، وعزيمة ماضية لا تعرف الحدود ، حتى أنه ، في رأي مؤرخي العلوم ، سبق عصره بمراحل عديدة . فقد توصل «بابيج» الى وضع تصميم لآلة تحليلية «Analytical Machine» تعمل بالبخار ، وتستطيع حفظ ألف رقم عن ظهر قلب ، وعملها شبيه بعمل الآلات الحاسبة

سرعة الحاسبة

هكذا تبدو صعوبات الحاسبة الإلكترونية ..

إِنَّ النَّقْدَمَ التِّكْنُولُوجِيَّ الهَائِلَ الَّذِي نَشْهَدُهُ الْيَوْمَ مَدِينٌ
إِلَى آلَةِ الْحَاسِبَةِ الْإِلِكْتْرُونِيَّةِ فِي كَثِيرٍ مِنْ مَظَاهِرِهِ، فَتَدُ
غَدَتْ مِنَ الْوَسَائِلِ الْفَعَّالَةِ الَّتِي نَعُولُ عَلَيْهَا فِي إِجْزَائِهَا
الْعَمَلِيَّاتِ الْحِسَابِيَّةِ وَالْمُنْطَقِيَّةِ فِي سُرْعَةٍ خَيَالِيَّةٍ وَدَقَّةٍ مُذهَلَةٍ
يَفْجُرُ حَتَّى الْعَقْلَ الْبَشَرِيَّ الَّذِي ابْتَكَرَهَا عَنْ إِجْزَائِهَا ذَلِكَ الْمَهَامُ
بِنَفْسِ الْكِيفِيَّةِ مِنْ حَيْثُ الدَّقَّةُ وَالسَّرْعَةُ وَالِإِتْقَانُ .



صورة للآلة الحاسبة التي ابتكرها عالم الرياضيات الاسكتلندي « جون تايبر » والتي ذكر أوصافها في كتابه الذي يرجع تاريخه الى عام ١٦١٧ م . (تصوير : بتمان)

الألكترونية الحديثة من حيث أنها تشمل على الوحدات الأساسية وهي : وحدة تخزين المعلومات أو ما تسمى بالذاكرة، ووحدة العمليات الحسابية، ووحدة تقييم المعلومات، ووحدة المحصلات التي تعطي النتائج النهائية. تلك الآلة التي تخيلها «باييج» بثاقب فكرة لم تر النور في حياته، اذ لم يكن من اليسير صنعها في عصره لعدم توفر المواد الأساسية من ناحية، وضعف الصناعة آنذاك من ناحية أخرى. وكل ما استطاع «باييج» اتمامه كان عبارة عن نموذج صغير لآلة حاسبة هي الآن مجموعة من العجلات والقضبان موضوعة في ركن خاص في متحف العلوم في لندن. ثم جاء الدكتور «هرمان هولاريت Herman Hollerith» الأمريكي ليحقق في أواخر القرن التاسع عشر أحلام «باييج»، فدفع بالآلات الحاسبة الكهروميكانيكية خطوة كبيرة الى الأمام بادخاله البطاقات المثقوبة لعملية حفظ المعلومات واستعمالها وتجهيزها. وبفضل ذلك تمكن «هولاريت» من حل مشكلة معقدة كانت تعانها حكومة الولايات المتحدة عندما كانت تقدم على اجراء الاحصاء السكاني العام. فقد أصبح انجاز ذلك العمل يتم بسرعة فائقة في حين أنه كان يستغرق نحو عشر سنوات بالوسائل التقليدية المتبعة في ذلك العصر. ومع أن البطاقات المثقوبة لا تزال تولف عنصرا مهما في تقييم الآلات الحاسبة بالمعلومات، إلا أن هناك وسائل أخرى متقدمة تستعمل اليوم، منها الأشرطة المثقوبة، والأشرطة والأسطوانات المغنطة. فقد كان لتقدم العلوم الألكترونية الفضل الأكبر في تطوير الآلات الحاسبة وانتقالها الى مراحل أكثر فعالية وأسرع انجازا. وليس أدل على السرعة الهائلة التي يتم فيها تجهيز المعلومات من أن نعرف أنه بتوفر «حاملات الأسطوانات المغنطة» - Disc Packs يمكن نقل المعلومات منها الى مركز تجميع المعلومات في الآلة الألكترونية بمعدل يزيد على مليون حرف أو رقم في الثانية الواحدة. وحتى هذه السرعة أخذت تتضاءل أمام وحدات تجهيز المعلومات الحديثة التي أصابها من التحسين ما جعل انتقال ملايين الاشارات الواردة اليها يقاس بالملي ثانية (جزء من ألف جزء من الثانية)، أو بالميكرو-ثانية (جزء من مليون جزء من الثانية)، أو النانوثانية (جزء من بليون جزء من الثانية). فعلاوة على حاملات الأسطوانات المغنطة، هناك وحدة تخزين المعلومات بواسطة النوى المغناطيسية

«Magnetic Core»، والذاكرة المونوليتية «Monolithic Memory Storage» لحفظ المعلومات التي تم تطويرها مؤخرا، وهي عبارة عن وحدة متراسة متماسكة تعتمد على توصيلات الكترونية متناهية في الصغر «Micro Miniaturized Circuits» يتم بواسطتها، استيعاب المعلومات ونقلها بسرعة أعظم. وقد أدى التوصل الى استخدام مثل تلك التوصيلات الألكترونية الدقيقة الى صنع آلات حاسبة الكترونية بالغة الصغر، ذات طاقة تخزين للمعلومات عالية لدرجة يمكن معها وضعها في الجيب، وهي من النوع المستخدم في الأقمار الصناعية والمركبات الفضائية وفي أغراض أخرى مماثلة.

والآلات الحاسبة الألكترونية اليوم تحتل مكانة مرموقة في شتى المشاريع العلمية والصناعية، فقد أخذت تنتشر انتشارا سريعا في مجالات كثيرة من النشاط البشري، ولا سيما في السنوات العشر الأخيرة. فأصبح اعتماد الانسان عليها كبيرا، ففي عصرنا الحاضر الذي تتسم فيه الصناعات العديدة والمشاريع العلمية الواسعة بالتعقيد والتشعب، يتعذر على الانسان، مهما بلغ من معرفة تقنية رقيقة، أن يحيط بكل عناصر الصناعة الواحدة، بل حتى بجزء يسير منها، مما يقود معه انجاز الأعمال، ودراسة المشاريع، وتطوير الانتاج دون الاستعانة بالحاسبة الألكترونية أمرا عسيرا يتطلب وقتا طويلا وأموالا باهظة وجهدا مضنيا. فجاءت الحاسبة الألكترونية لتسهم في حل مشاكل الانسان ولتحمل عنه عبئا ثقيلا فأعفته من الأعمال «الروتينية» المشابهة ليفترغ الى ما هو أنفع للانسانية، في عصر أخذ فيه التسارع في انجاز الأعمال لتلبية حاجات سكان هذا الكوكب الارضي الذي نعش عليه يحتل المركز الأول من تفكير الانسان المعاصر.

وإذا ما استعرضنا المجالات التي تسهم فيها الآلة الحاسبة الألكترونية، نجدها كثيرة، وخاصة في البلدان الصناعية المتقدمة. ففي صناعة الزيت، على سبيل المثال لا الحصر، نرى أن الآلة الحاسبة الألكترونية تلعب دورا فعلا تمتد آثاره الى العديد من جوانبها ومراقبتها. فهي تستخدم في دراسة أحوال مكامن الزيت في الحقول المنتجة بغية التوصل الى أفضل الطرق وأنجع الأساليب التكنولوجية الحديثة لاستغلالها بأقل التكاليف والجهود الممكنة. ويتم دراسة

مكامن الزيت، التي يبعد بعضها عن سطح الأرض نحو خمسة كيلومترات أو أكثر، عن طريق «تمثيل أوضاع المكمن - Simulation» بمعادلات رياضية معينة تطبق على الزيت والماء والغاز، ثم حلها بواسطة الحاسبة الألكترونية، وذلك لوضع برنامج للانتاج للسنوات المقبلة في ضوء النتائج التي تخرج بها الحاسبة، مع المحافظة على الضغط من الناحية الانتاجية. هذا «النموذج الرياضي للمكمن» Reservoir Simulator «كان ضربا من المستحيل لعشر سنوات خلت، بيد أن الحاسبة الألكترونية جعلت من تلك الأعمال الفذة شيئا ممكنا، بل عمليا ومجديا. ان صنع نماذج المكامن هو أمر في غاية التعقيد التكنولوجي، بل يعد من قمة التكنولوجيا الحديثة.

تمكن الانسان من صنع نماذج «Models» للسفن والطائرات والصواريخ والمركبات الفضائية وغيرها ساعده على ذلك خيال مجنح كثيرا ما زين له الصعود الى القمر أو الدوران حول الأرض. وقد حقق انسان القرن العشرين من خلال تلك النماذج من المنجزات العلمية ما كان يعتبر في فجر التاريخ أضغاث أحلام. أما عمل نموذج لمكمن زيت طوله عشرون ميلا، يحتوي على الزيت والغاز والماء، تتباين في تركيبه الضغوط وتتداخل في عملية الانتاج منه عوامل متعددة في سبيل التكهن على وجه الدقة بما سيطرأ عليه من تغيرات فيما لو ضوعف الانتاج، فذلك مطلب كان تنفيذه عسيرا لولا الحاسبة الألكترونية. والمادة الأساسية التي يعتمد عليها عمل نموذج يمثل أوضاع المكمن، هي الحاسبة الألكترونية والمعادلات الرياضية الخاصة بأنواع المكامن، والمعلومات المفصلة عن المكمن وتاريخه، بما في ذلك تركيبه الطبقي وسمك تشكيلاته الصخرية ومسامية صخر المكمن «Porosity» وقابلية الانضغاط «Compressibility» والنفاذية «Permeability» ولزوجة الزيت والماء «Viscosity» ونسبة تشبع صخر المكمن بالزيت «Oil Saturation»، وعمق خط تماس الزيت مع الماء «Oil-Water Contact» وسمك طبقة الزيت وعمق منتصف سمكها من السطح، والضغط الأصلي للمكمن قبل الانتاج، ودرجة حرارة صخر المكمن، وجميع قياسات الضغط وتواريخها منذ البدء في الانتاج. فعلى ضوء تلك المعلومات التفصيلية تتوفر لدى مهندسي المكامن العناصر الأساسية لتمثيل أوضاع المكمن

3417. 3413.

3411. 3407.

3408. 3402

3402. 3397

3398. 3393.

3393. 3390.

3390. 3385.

3385. 3380.

3380. 3375.

4104. 4100.

4103. 4103.

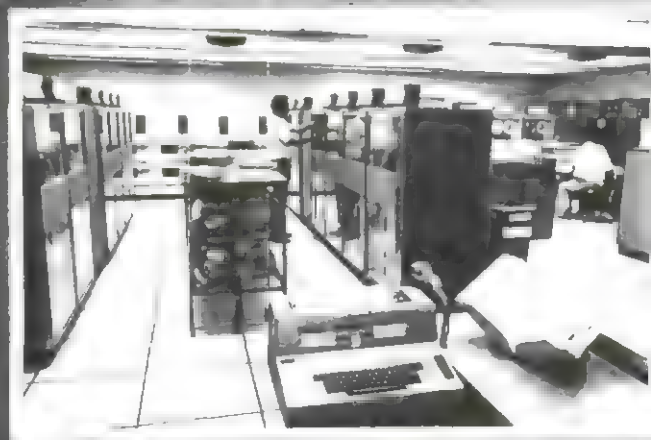
4103. 4103.

4107. 4107.

١ - تعيين الضغوط المختلفة للممكن يتم عن طريق
« راسمة » خاصة .

٢ - جانب من وحدة تجهيز المعلومات بالآلات الحاسبة
الإلكترونية التابعة لأرامكو ..

٣ - من الآلات الحاسبة الإلكترونية التي تستخدمها
أرامكو في إنجاز عملياتها ، هذه الحاسبة الإلكترونية
الخاصة بتخطيط وتنظيم توريد أعمال الزيت .



تمثيلاً ناجحاً . أما المعادلات الرياضية المستخدمة في عملية تمثيل المكان فليست حديثة عهد ؛ وإنما هي معروفة منذ الأربعينات من القرن الحالي ، ولكن استخدامها في هذا المجال قد تأخر حتى تم تطوير الحاسبات الإلكترونية . وكأي تقدم في مجال المعرفة التقنية فإن إنجاز تمثيل المكان يعتمد أساساً على القدرة على حل العمليات الحسابية العديدة المعقدة في آن واحد وبشكل موضوعي دقيق .

وبعد أن ينتهي مهندس المكان من جمع المعلومات الوافية عن الحقل المراد تمثيل أوضاعه وتنسيقها ، يقوم بوضع خريطة أو رسم توضيحي لطبوغرافية الأرض فوق المكان يري خطوط الارتفاعات والانخفاضات «Contours» وحدود الحقل ، والآبار الموجودة فيه . ثم يعتمد بعدها إلى تقسيم الخريطة إلى مربعات صغيرة أو خلايا «Cells» ذات أبعاد مختلفة ؛ يربط بها المعلومات المتوفرة لديه عن الحقل . كما يضع مقابل كل خلية التقديرات التقريبية لما تخزنه الطبقات الحاملة للزيت من كميات متفاوتة مبنية على الدراسات الجيولوجية والهندسية الموسعة . وهي خطوة مهمة تحتاج من مهندس المكان عناية فائقة ومعلومات دقيقة حتى تكون تقديراتهم أقرب ما يكون إلى الصحيح . وبعد أن يفرغ مهندس المكان من جمع المعلومات وتجهيزها وتصنيفها تبدأ عملية مرهقة ، هي عملية تقييم هذه المعلومات للحاسبة الإلكترونية . بالإضافة إلى الرسوم البيانية التي توضح ضغوط

كل بئر على حدة عبر تاريخها . وسرعان ما يتلقى المختصون تقريراً مطبوعاً مفصلاً من الحاسبة الإلكترونية يبين فيما إذا كانت التقديرات التقريبية لأوضاع المكان تنسجم مع ما سبق أن سجل من قياسات لكل بئر ، وما عرفوه عن المكان خلال مراقبتهم له عبر السنوات الماضية . وبإعادة النظر فيما يلقيه مهندس المكان للحاسبة من معلومات ، توخياً لتصحيح الفروق الظاهرة بين تقديراتهم وبين ما يحصلون عليه من نتائج ، يستطيعون تدريجياً أن يجعلوا من «النموذج» صورة صادقة ومطابقة للمعلومات التي تجمعت لديهم عبر مراقبتهم الدائمة للمكان ، وهم في هذا العمل يشبهون الفنان الذي لا يني بعالج لوحته بلمساته الفنية الأخيرة حتى تخرج تحفة تسر الناظرين .

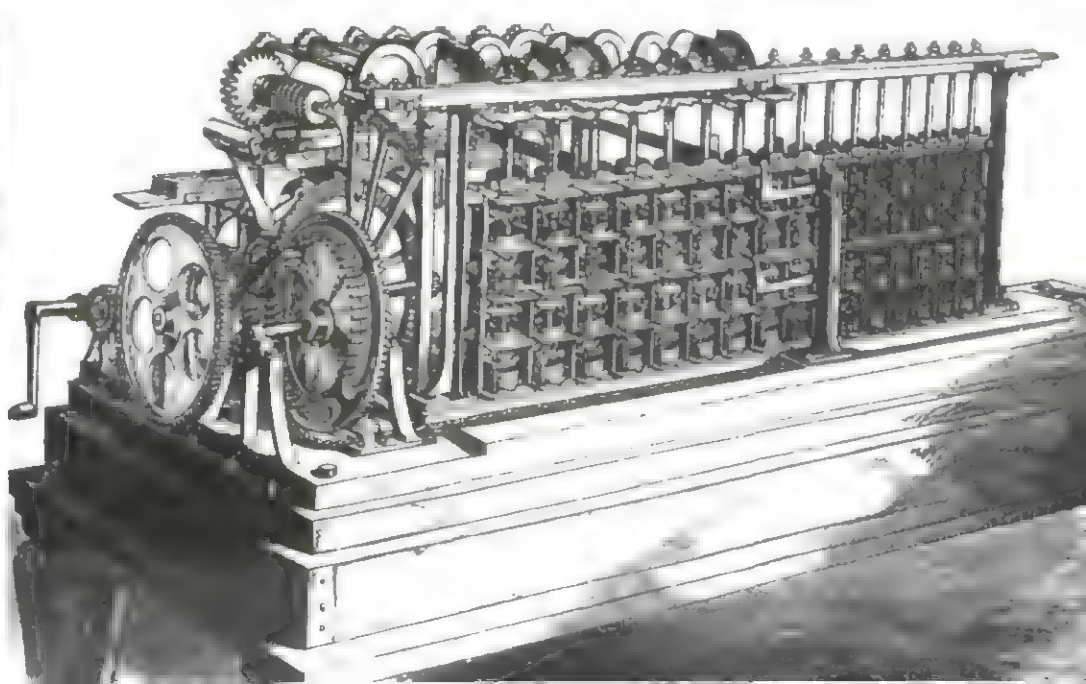
عندما يتم إنجاز هذه العملية المعقدة يصبح لدى مهندس المكان «نموذج» يمثل التاريخ المقارن للمكان بآباره ، وبه يستعان في وضع برنامج لإنتاج على المدى القصير والطويل . وهنا تبرز القيمة الحقيقية لاستخدام الحاسبة الإلكترونية ، فهي فضلاً عن اختصار الجهد والوقت فإنها أيضاً تختصر التكاليف . فمقدار إنتاج الزيت من حقل أو بئر يعتمد على إجراء عمليات حساسية معقدة ، عناصرها الضغط والحرارة وطبيعة المكان وعمقه وما إلى ذلك مما لا يقع تحت حصر . وهذه العمليات لو جرى حلها بالطرق التقليدية المعروفة لأخذت من المعنيين بالإنتاج وقتاً طويلاً بتعذر معه معرفة كل ما يحيط بالمكان المختلفة

من أوضاع لتلبية متطلبات الصناعة الحديثة من طاقة . فبالنموذج الرياضي للمكان يتسنى لمهندسي الإنتاج معرفة ما يطرأ على المكان فيما لو طلب رفع طاقته الانتاجية ، وإلى متى يمكن الاستمرار في تلك الزيادة في الإنتاج قبل اللجوء إلى الوسائل المساعدة في استخلاص الزيت ، كحقن المكان بالغاز أو الماء أو غير ذلك من وسائل معروفة . وهناك عامل أساسي على جانب كبير من الأهمية يؤخذ بعين الاعتبار أثناء عملية تمثيل أوضاع المكان ، ألا وهو الجدوى الاقتصادية . ففي حقل كبير يقتضي استخلاص الزيت منه إنشاء مراقب مساعدة كحقن الغاز أو الماء على سبيل المثال ، فإن ذلك يتطلب استثمار أموال باهظة . ولما كانت تكاليف عملية تمثيل المكان هي في حد ذاتها ليست زهيدة ، لذا كان الإقدام على تنفيذها أمراً يتطلب قدراً كبيراً من الروية والتفكير حتى تنسجم المبالغ المصروفة على هذه العملية مع الأهداف الاقتصادية والإنتاجية المتوخاة . وعلى هذا يرى الخبراء أن «عملية تمثيل المكان» تكون مجدية حقاً إذا جرى تطبيقها على حقول الزيت ذات الطاقة الانتاجية العالية .

ومد أقدم كثير من شركات الزيت العالمية ، ومن بينها شركة الزيت العربية الأمريكية «أرامكو» ، على تبني مشروع «تمثيل المكان» نظراً لجوداه الاقتصادية ، وتوخياً لاتباع أنجع السبل وأفضل الطرق العلمية الحديثة لاستغلال المكان .

نموذج للحاسبة التي ابتكرها العام «شوتز - Scheutz» في عام ١٨٥٥ ، وكان حجمه لا يتعدى حجم «البانو» . (تصوير : بندان)

تطورت الآلات الحاسبة الإلكترونية حتى غدت المركبات الفضائية وتوجيهها في مركز أبحاث



مما يساعد الأطباء على التأكد من صحة تشخيص المرض . وبالإضافة الى ذلك تساعد الحاسبات الالكترونية على تطوير الأجهزة والمعدات الطبية . وفي الميادين الحياتية المتشعبة شقت الحاسبة الالكترونية طريقها اليها بنجاح كبير ، فهي تسهم في المشاريع العمرانية والهندسية الضخمة كانشاء الجسور والسدود والأنفاق والطرق . وتصميم المباني والمصانع والآلات والأجهزة ، وحل المشاكل العلمية والمعادلات الرياضية المعقدة . وتقرير الموازنات ، واجراء الاحصاءات ورصد الأجرام السماوية ، والتكهن بأحوال الطقس . والكشف عن المراجع العلمية ، وحل مشاكل المرور وتخفيف حدة الازدحام في الميادين المكتظة ، وحجز بطاقات السفر ، وتوزيع البريد ، وجرّد المستودعات ، وتنظيم الأعمال المصرفية ، واختزان المعلومات عن محتويات المتاحف والمكتبات . كل ذلك يتم بسرعة مذهلة ودقة متناهية .

وهكذا نرى أن الحاسبة الالكترونية لم تدع باباً من أبواب الحياة أو العلم الا ولجته بخطى واسعة لتفتح للانسان آفاقاً جديدة في تحقيق حياة رغيدة وعيش خفيض

سليمان نصرالله
من هيئة التحرير

وصف مجال الكشف عن أسرار الفضاء الخارجي ، تلعب الحاسبات الالكترونية دوراً بارزاً . اذ أصبح من الممكن لرحلات الفضاء المأهولة وغير المأهولة أن تحقق أهدافها بواسطة الآلات الحاسبة الالكترونية . وذكرى رحلة أبولو الثالثة عشرة المؤلفة لا تزال عالقة بالأذهان ، فقد تولى العالم نوع من الفرع عندما كادت المركبة الفضائية أن تصاب بكارثة من جراء خلل في أجزائها ، وهي على بعد ٢٥٥٠٠٠ ميل عن الأرض . بيد أن العلماء باستخدام الحاسبة الالكترونية تمكنوا من اجراء العمليات الحسابة المعقدة التي استغرقت ٨٤ دقيقة وصححت مسار المركبة ، وبذلك هبطت برواد الفضاء الى الأرض بسلام . وقد صرح خبراء وكالة الفضاء الأمريكية « ناسا » أن انجاز تلك العمليات الحسابة يتطلب من عالم رياضي يشغل بالقلم والورقة ٢٥٦ ١٠٤٠ سنة بالضبط .

وفي حقل التعليم أخذت الحاسبة الالكترونية تعفي المدرس من أعمال روتينية كثيرة كترصد العلامات وكتابة التقارير وتقويم فحوص الطلاب وما الى ذلك ، مما يساعد المدرس على تكريس وقته لانجاز مهام أخرى يعود نفعها وخيرها على الطلاب .

كما أن الحاسبات الالكترونية تسدي خدمات جلي في ميدان الطب . فهي تسهم في حفظ السجلات الخاصة بالمرضى ، وصنع عقاقير وأدوية جديدة ، ودراسة أعراض الأمراض المختلفة وتحليل الفحوص الطبية بدقة متناهية

وفي مجال التنقيب السموغرافي عن الزيت أثبتت الحاسبة الالكترونية فعاليتها وجدواها في دراسة طبيعة التشكيلات الجيولوجية في باطن الأرض . عن طريق انعكاس الاهتزازات الأرضية التي تلتقطها أجهزة خاصة تعرف باسم « Geophones » وتنقلها عبر أسلاك الى آلة الكترونية . وهناك يتم تسجيلها على أشرطة ممغنطة . ثم يجري تحليلها ودراستها بالحاسبة الالكترونية ومن ثم تتحول تلك المعلومات من أرقام ورموز الى خطوط وتدرجات يستطيع المهندس الجيولوجي بموجبها رسم خرائطه الجيولوجية . وبهذه الطريقة تتوفر للجيولوجيين معلومات وافية عن سمك الطبقات الصخرية وشكل تكوينه الجيولوجي وعمقها ، وانحنائها وبالتالي عن احتمال وجود مصادد للزيت فيها .

هذا ، وتستخدم الحاسبة الالكترونية في عمليات شحن الزيت بغية اتباع الطرق المثل في الشحن ووضع البرامج البعيدة المدى ، وذلك عن طريق تغذية الحاسبة الالكترونية بمعلومات افتراضية مبنية على مواصفات وشروط التحميل والتشغيل والاحصاءات العديدة التي تعكس التوقيت النسبي عبر فترة محدودة من الزمن . كما تساعد الحاسبة في عملية مزج الزيت من الحقول المختلفة وذلك للتوصل الى كثافة معينة تقتضيها عوامل شحن الزيت ، وهي عملية كانت تأخذ من « مرجلي الزيت - Dispatchers » وقتاً طويلاً . بينما تستغرق على الحاسبة الالكترونية ثوان معدودة .

نموذج للالة الحاسبة الكهربائية التي استخدمت في انجاز عملية احصاء سكان الولايات المتحدة الأمريكية في عام ١٩٩٠ . (تصوير : بتمان)



بحسب بعض المصادر . والصورة لغرفة مراقبة سير بومستون « الأمريكية » . (تصوير : ناسا)





من القرن الخامس إلى القرن الثامن

بقلم الدكتور نفوس زبادة

وحري بالذكر ، من الناحية الثانية ، أن المدرسة الرسمية التي ولد الوزير السلجوقي « نظام الملك » ، لما أنشأ المدرسة النظامية في بغداد (القرن الخامس - الحادي عشر) ، أصبحت هي النموذج لمعاهد التعليم العالي في أيام الأيوبيين والمماليك في المشرق . وكانت العناية التي تولتها المدرسة من أجلها تهيئة موظفين لأعمال الدولة المختلفة في الدواوين والقضاء والافتاء والتدريس . وهذه المدارس كانت ، كما نلاحظ ، من الغايات التي كان مطلوبا منها أن تحققها ، معاهد تعليمية قلما تنمي بالقضايا الجديدة والمشاكل المتنوعة ، لأن المجتمع بكامله أصبح فيه شيء من الانطواء على النفس ، أن لم يكن انطواء تاما .

وتحين إذا انتقلنا إلى المغرب الإسلامي وجدنا شيئا بأحوال المشرق . فقد كان القرن الخامس على حد تعبير الدكتور « حسين مؤنس » ، « بلا آماني والقلق والحيرة في الأندلس » . فقد كان أهله ثمرات من الخلافة الأموية ، لكنهم لم يلبثوا أن طغى عليهم التفتت إلى أطاحت بالخلافة ، فإذا الدنيا تنقلب من حولهم وتصلوح أمالهم وتفرض الظروف القاسية عليهم طريقا غير التي أرادوا ، وتجرفهم الحوادث فتصبح حياتهم متصلة وقلقا دائما .

العالم الإسلامي ، من أقصى المشرق إلى أقصى المغرب ، لم يبق فيما بين القرن الخامس (الحادي عشر) والقرن الثامن (الرابع عشر) ، بتجارب سياسية واجتماعية واقتصادية وعسكرية متنوعة كان لها في حياة المجتمع العربي الإسلامي آثار بعيدة المدى . ويكفي أن نذكر مثلا أنه في هذه الفترة بلغ التفكك السياسي ذروته ، وهاجم الصليبيون ديار الشام ومصر واحتلوا مدة من الزمن ، وتوغل الأسبان في الأندلس وهاجم المغول بغداد وقضوا على الخلافة العباسية ، ثم قامت في ديار الشام ومصر دولة الأيوبيين ثم دولة المماليك ، كما ظهرت في المغرب دولة المرابطين ثم اميراطورية الموحدين .. يكفي أن نذكر هذه الأمور كي ندرك مدى التمزق والضغط اللذين تعرض لهما هذا العالم الواسع والتنوع الجديد في التكوين المعصري لبعض أجزائه . والتبدل الاقتصادي الذي اجتازه . ومع ذلك فقد ظل فيه نشاط علمي ، ولكنه كان يختلف عن النشاط الذي عرفته القرون السابقة لذلك .

فمن الناحية الواحدة غلب على الفكر العربي في المشرق انعدام التجديد والابتكار فيه واهتمام المشتغلين بالعلم بوضع معاجم وموسوعات نظمت معارف الأولين في مختلف البحوث والدراسات . وكان الكثير من المؤلفات التي وضعت يقصد من وضعها ناحية عملية على ما يتطوع لنا من سياق البحث .

مع ذلك فإن الفترة الممتدة من أواسط القرن الخامس (القرن الحادي عشر) إلى أواسط القرن السادس (الثاني عشر) وصل فيها التأليف في الأندلس في شتى ضروب العلوم ذروته . وقد أجمل الدكتور حسين مؤنس ما يتميز به الانتاج الفكري بقوله :

« والخصائص المميزة للانتاج الفكري الأندلسي خلال هذا القرن ، هي : التجويد والاحكام في التأليف ، ثم وفرة الانتاج المنسوب الى كل علم من الأعلام ، وتكامل الجهود في شتى ضروب العلم حتى لا يكاد يخلو ضرب منه من مؤلفات مجيدة تعتبر معالم واضحة في تاريخه كله . وخلال هذا القرن أيضا نرى كيف وصلت الرسائل المختصرة التي تكتب في موضوع بعينه الى ذروة لم تعرفها هذه الرسائل قبل ذلك ، ونلاحظ اتجاها واضحا نحو التخصص .

ولقد عرف تاريخ الفكر الاسلامي التخصص من زمن بعيد ولكن في ميادين معينة كالفقه والحديث واللغة وعلوم القرآن ، أما التخصص في غير هذه العلوم كالجغرافية والفلسفة والطب والنبات والعقائير وما اليها فهو الجديد في الأندلس خلال هذه الفترة . حتى العلوم التي عرف الأندلسيون الانقطاع لها قبل هذه الفترة نجد التخصص فيها يصل بها الى ذروات لم تعرفها قبلها أو بعدها .

على أننا اذا نحن تجاوزنا القرن السادس (الثاني عشر) الى القرنين اللذين تلاوه ، وجدنا أن الذي قلناه من قبل عن المشرق ينطبق على المغرب أيضا .

وفي هذه القرون التي أشرنا اليها ظهر عدد من الجغرافيين اللامعين ، ولكننا سنقتصر في هذا الحديث على نفر قليل منهم ، هم : أبو عبيد الله البكري ، والأدرسي ، وأبو القداء ، وابن شداد ، والنويري ، والعمرى ، والقلقشندي . وقد يبدو غريبا للبعض أن يضم الكتاب الثلاثة الأخيرين الى الجغرافيين ، ولذلك فلنسارع الى القول بأن مادة الجغرافية الاقليمية والسياسية والادارية التي نجدها عند أمثال هؤلاء المؤلفين تكاد تكون فريدة بالنسبة الى حاجات المؤرخ المعنى بالموضوع .

ونحن نود أن نعالج هؤلاء المؤلفين في ثلاث مجموعات ، الأولى منها تضم البكري وياقوت وأبا القداء . والثانية نفردا للأدرسي والثالثة تشمل ابن شداد والنويري والعمرى والقلقشندي .

أبو عبيد الله البكري أندلسي المولد والنشأة . ولد في « ولية » في أوائل القرن الخامس (الحادي عشر) وانتقل مع أبيه الى قرطبة وهو في مطلع شبابه ، ثم انتقل الى « المرية » ثم الى « اشيلية » حيث قضى نجه سنة ٤٨٧ هـ (١٠٩٤ م) . وللبكري مشاركات في اللغة والأدب وما الى ذلك على نحو ما كان عليه أهل العلم في العصور الخوالي ، كما أن له كتابا في النبات . أما البكري الجغرافي فمعروف بكتابين هما : « معجم ما استعجم » ، و « المسالك والممالك » .

و « معجم ما استعجم » هو أول معجم جغرافي في تاريخ التأليف الجغرافي عند العرب . فالدكتور حسين مؤنس ، الذي درس تاريخ الجغرافية والجغرافيين في الأندلس ، يقول عنه : « فإن التأليف في ذلك الفن (الجغرافية) اقتصر حتى الآن على البلدان والمسالك والممالك . أما أن يفكر عالم في وضع معجم أبجدي لأسماء المواضع فهو حدث يعين ميلاد

نوع جديد من التأليف الجغرافي عند العرب .. نوع يتطور ويزهو حتى يصل الى ذروته في معجم ياقوت المعروف » .

وقد عرفنا المؤلف بكتابه بقوله : « هذا كتاب معجم ما استعجم ذكرت فيه - ان شاء الله - جملة ما ورد في الحديث والأخبار والتواريخ والأشعار من المنازل والديار والقرى والأمصار والجبال والآثار ، والمياه والآبار والدارات والحرار ، منسوبة محددة ومبوبة على حروف المعجم مقيدة .. فلما رأيت ذلك قد استعجم على الناس ، أردت أن أفصح عنه ، بأن أذكر كل موضع مبين البناء ، معجم الحروف حتى لا يدرك فيه لبس أو تحريف » .

و « معجم ما استعجم » يتناول شبه جزيرة العرب ، وقد قدم المؤلف لقاموسه بدراسة شاملة عن شبه الجزيرة من الناحية الجغرافية . والكتاب مقدمة ومتنا ، نتيجة جهد وصبر واطلاع واسع وتنظيم فكري واخلاص للعلم . وهو ، الى ذلك كله ، دقيق الى درجة كبيرة جدا . ومع أن البكري لم يزر ديار العرب ، ذلك بأنه لم يخرج من الأندلس ، فقد تصور البلاد تصورا ممتازا . وقد استعملت هذا المعجم كثيرا ، واستعمله غيري كثيرين ، وفي كل مرة كنا نرى الفائدة الجلى التي تعود علينا من قراءة المادة التي تلزنا ، وقد رتب البكري معجمه على حروف الهجاء على نحو ما كان الأندلسيون يقولون بترتيبها (١) ، ولكن مصطفى السقا ، ناشر المعجم في طبعته الثانية التي نشرت في مصر ، أعاد ترتيب أعلامه على ترتيب حروف المعجم المؤلف لدينا .

كتاب آخر في الجغرافية هو « المسالك والممالك » . وهو لم ينشر كاملا بعد ، بل لم تجمع كل مادته في مكان واحد ، ولذلك فالحديث عنه يظل ناقصا . وقد أفرط المؤلف في المقدمات التي لا علاقة لها بالجغرافية ، ثم انتقل الى مقدمة عامة لخص فيها المعرفة الجغرافية الى عصره . وبسبب دقته وصفاء أسلوبه ومقدرته على التنظيم فانه وضع بين أيدي قرائه صورة واضحة للمعرفة الجغرافية الى أيامه . وفصله عن الأنهار قيم . فلما انتهى من المقدمات أخذ الممالك بالترتيب بادئا من الهند . فهو يصف المملكة ، أي القطر ، عامة ثم ينتقل الى مسالكها . وحديثه عن هذه الأقطار مفصل اذ يورد بعض التاريخ وخصائص أهلها وعاداتهم . ولا يقتصر البكري على ديار الاسلام ، شأن جغرافي القرن السابع (العاشر) ، بل يتناول أقطارا أوروبية بالوصف الدقيق . ويجب أن نذكر أن البكري ، مثل عدد من مؤلفي كتب الممالك والمسالك ، تختلف معالجته للأقطار بنسبة ما يحصل عليه من معلومات ومصادر . فيطيل حيث يقع على التفاصيل ويختصر في غير ذلك . ولكنه دقيق في تخبره المعلومات وتنظيمها في كل حال .

وقد نشر الدكتور عبدالرحمن الحجي مؤخرا القسم الخاص بالأندلس وأوروبة من كتاب البكري هذا ، ونرى من المناسب أن نقل هنا فقرة مما جاء فيه لنظهر أسلوب البكري وطريقته في معالجة موضوعاته الجغرافية : « بلاد الفرنجة : في وسط الاقليم الخامس ، وهواؤها غليظ لشدة بردها ، ومصيفها معتدل . وهو بلد كثير الفاكهة غزير الأنهار ، منبعثة من ذوب الثلج . وهذاته متقنة الأسوار محكمة البناء ، وآخر حدودها بحر الشام ، وحده آخر البحر المحيط ، البحر الشامي بقلبيها والبحر المحيط بجوفها . ويتصل ببلاد رومة أيضا من ناحية الجوف بلاد الصقالبة

(١) كان الأندلسيون يربون حروف الهجاء على النحو التالي : أ ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز ط ظ ك ل م ن ص ض ع غ ف ق س ش ه و ي

بينهما شعراء ملتفة ، مسيرة الأيام الكثيرة ، ويتصل بالشرق أيضا بالصقالبة ويتصل بالغرب بالشكنس ، ويتصل أيضا ببلاد بيوره وهم الذين يعرفون بالأمانيس ، ولهم كلام غير كلام الافرنج .

وتتمادى الفرنجة في الطول والعرض مسيرة شهرين مع غيرها من القبائل . ويحجز بين بلاد الفرنجية وبلد الصقالبة في الجوف والشرق الجبل المعترض بين البحرين ، فيتمادى بلد الافرنج مع ساحل البحر القبلي الشامي حتى يلتصق بجزيرة رومة وبلد لتبردية ، ويتماهى مع الجبل المعترض في الجوف الى البحر المحيط . ويتصل بالصقالبة بلاد المجوس المعروفين بالأنقلش . وسيفو الفرنجة تفوق سيفو الهند .

واذا نحن انتقلنا من البكري الأندلسي باحثين عن معجمي آخر حري بالتحدث عنه ، انتهى بنا المطاف الى ياقوت الحموي ، صاحب « معجم البلدان » .

ياقوت رومي المولد ، وقد حمل الى سوق الرقيق ببغداد حيث اشتراه تاجر اسمه « عسكر بن ابراهيم » وأصله من حماة ، ومن هنا نسبته الحموي . وقد وضعه سيده في مدرسة حيث تعلم الكتابة ، بحيث أفاد منه في ضبط حساباته وتجاراته . لكن ياقوت أفاد من المدرسة أدبا ولغة . وأرسله عسكر في تجارات له بعيدة حملته الى عمان وجزيرة كيش وغيرها من أقطار الخليج العربي وديار الشام . وهذا هو السبب الذي من أجله أغرم ياقوت بالرحلة . وقد اعتقه عسكر ، ويبدو أنه حدث بينه وبين سيده جفوة لم يطل أمدها . ومؤرخو ياقوت يظنون أن سيده أوصى له ببعض ثروته ، فتمكن بذلك من تعاطي التجارة لحسابه الخاص .

وتنقل ياقوت كثيرا ، رحالة وتاجرا وطالبا علم . فهو يوم في تبريز ، ويوم في مصر ، ويوم في مرو . وقد أغرته خزائن الكتب في هذه المدينة فقضى فيها سنتين يلتمس ما فيها من معرفة ، وفيها بدأ بوضع معجمه . وانتقل الى خوارزم (خيوه) ، لكن لما بلغه تحرك جنكيزخان نحو الغرب هرب الى الموصل تاركا كل ثروته في خوارزم ، فوصل الموصل معدما . ولكن الوزير ابن القفطي استضافه في حلب الا أنه عاد بعد سنتين الى الموصل قائم معجمه ثم زار مصر وعاد الى حلب فعمل على تنقيح مؤلفه وتوفي في تلك المدينة سنة ١٢٢٦هـ (١٢٢٩م) .

وبعد ، فما هو معجم البلدان ؟ ينقسم الكتاب الى ثلاثة أقسام غير متساوية : أولا مقدمة ، وثانيها خمسة أبواب هي بمثابة مدخل الى المعجم ، وثالثها المعجم نفسه ، وهو ، بطبيعة الحال ، القسم الأكبر من الكتاب . والمقدمة تكاد تكون تبريرا واعتذارا عن طرق مثل هذا الموضوع فيقول بأن قراءة الرحلات والتعرف الى أحوال الناس وما أصاب البلدان فيها جميعها موعظة . ويذكر قراءه بأن معرفة التفاصيل الجغرافية والتاريخية عن أقطار المعمورة لازمة للعلماء والمجتهدين والقضاة والحكام . ويتحدث في المقدمة عن مصادره المكتوبة ، والرجال الذين نقل عنهم ، يقول :

« واستقصيت لك الفوائد جلها أو كلها ، وملكتك عفوا صفوا عقدها وحلها ، حتى لقد ذكرت أشياء كثيرة تابها العقول ، وتنفر عنها طباع من له محصول ، لبعدها عن العادات المألوفة ، وتنافرها عن المشاهدات المعروفة ، وإن كان لا يستعظم شيء مع قدرة الخالق وحيل المخلوق ، وأنا مرتاب بها نافر عنها متبرئ الى قارئها من صحتها ، لأنني كتبها حرصا على احراز الفوائد ، وطلبا لتحصيل القلائد منها والفرائد ، فإن

كانت حقا فقد أخذنا منها نصيب المصيب ، وإن كانت باطلا فلها في الحق شرك ونصيب ، لأنني نقلتها كما وجدت ، فأنا صادق في إيرادها كما أوردتها ، لتعرف ما قيل في ذلك ، حقا كان أو باطلا ، فإن قائلا لو قال : سمعت زيدا يكذب ، لاحتيت أن تعرف كيفية كذبه » .

والأبواب الخمسة التي تلي المقدمة يتناول فيها ياقوت صورة الأرض من حيث معطياتها الفلكية والرياضية ، ومعنى الأقاليم ، ويحدد مصطلحات جغرافية معرفتها لازمة ، مثل البريد والفرسخ ، ويبين حكم الأرضين من حيث الفتح وحكم الشرع ، ويقدم نبذا من أخبار البلدان .

انتهى من ذلك كله أخذ نفسه بعرض الأماكن - جبالا وأنهارا ومدنا ومواقع - على الترتيب الألفبائي ، محددا طريقة لفظ الموضوع بالضبط (كتابة) وقد يفسر الكلمة اشتقاقا ، ويستشهد بالشعر أو النثر موضعا شارحا . وبعدها يأخذ نفسه بالناحية الجغرافية والتاريخية . ومعجم البلدان يتمتع بمميزات خاصة يمكن اجمالها فيما يلي :

• انه جماع للجغرافية في صورها الفلكية والوصفية واللغوية والرحلات ، كما تنعكس فيه الجغرافية التاريخية الى جانب الدين والحضارة والأنثولوجية والأدب الشعبي والأدب الفني .

• وزع ياقوت اهتمامه على العالم الاسلامي والشرق الأقصى . فمن هذه الناحية أدرك الرجل ، ولعل ذلك بسبب تحرك المغول المعاصر له ، ان تلك المناطق النائية ازدادت العلاقة الوثيقة بينها وبين العالم الاسلامي بسبب تطورهما التاريخي القريب .

• يعطي ياقوت وصفا دقيقا للأمكنة التي زارها ويورد التفاصيل الدقيقة عن الأبنية والقلاع والمرافئ ، ويهيم وصف العادات والأخلاق .

• كان ياقوت يعرف الجهد الذي بذله ، ولذلك فقد وصف معجمه بقوله : « وعلى ذلك فأنني أقول ولا أحشم ، وأدعو الى النزال كل علم في العلم ولا أنهزم ، ان كتابي هذا أوحى في بابه ، مؤمر على اضرايه ، لا يقوم بابراز مثله الا من أيد بالتوفيق ، وركب في طلب فوائده كل طريق ، فغار تارة وأنجد ، وطوح لأجله بنفسه فأبعد ، وتفرغ له في عصر الشبية وحرارته ، وساعده العمر بامتداده وكفائته وظهرت منه امارات الحرص وحركته » .

وهكذا نرى أن معجم البلدان منجم للمعرفة الجغرافية ، وهو الى ذلك يعطينا صورة للعالم الاسلامي قبل أن يحطم التار (المغول) أجزاءه .

وكان ياقوت لا يحب أن يتعرض معجمه للاختصار قط . ورأيه في ذلك ووصيته توضحان ناحية من نواحي شخصيته . قال :

« ولقد التمس مني الطلاب اختصار هذا الكتاب مرارا ، فأبيت ولم أجدي على قصر همهم أولياء ولا أنصارا ، فما أنقذت لهم ولا أروعيت ، ولي على ناقل هذا الكتاب والمستفيد منه أن لا يضع نصبي ، ونصف نفسي له ونعبي ، بتبديد ما جمعت ، وتشتيت ما لفتت ، وتفريق ملتئم محاسنه ، ونفي كل علق نفيس عن معادنه ومكانه ، باقتضابه واختصاره ، وتعطيل جيده من حليه وأنواره ، وغضبه اعلان فضله وأسراه ، فرب راغب عن كلمة غيره متهاك عليها ، وزاهد عن نكتة غيره مشغوف بها ، ينضي الركاب اليها . فإن أجبتني فقد برزني ، جعلك الله من الأبرار ، وإن خالفني فقد عقتني والله حسيك في عقبى الدار .

ثم اعلم أن المختصر لكتاب كمن أقدم على خلق سوي ، فقطع أطرافه فتركه أشل اليدين ، أبر الرجلين ، أعمى العينين ، أصلم الأذنين ،

ومع ذلك فلم ترع وصية ياقوت ورغبته . ذلك بأن ابن عبد الحق انتزع من معجم البلدان مادته الجغرافية ووضعها في كتاب سماه « مرآة الاطلاع في أسماء الأماكن والبقاع » ، كما أن السيوطي لخص معجم البلدان في كتاب اسمه « مختصر معجم البلدان » .

وكتابه « تقويم البلدان » فيه قسم صغير يضم المعلومات المعهودة عن تقسيم الأرض وخط الاستواء والأقاليم السبعة والمعمور من الأرض والمصطلحات المستعملة في الجغرافية بشكل يذكرنا بالمؤلفين الذين سبقوه الى الكتابة في هذه المواضيع . أما القسم الكبير الرئيسي فهو في ٢٨ جزءا أو جدولا ، انصرف فيه الى التحدث عن الأقاليم أو الأقطار التالية ، وهي : بلاد العرب ومصر والمغرب والسودان والأندلس وجزر البحر المتوسط والمحيط الأطلسي وبلاد الفرنجة والترك (ويسمى بلاد الشمال) والشام والجزيرة والعراق وخوزستان وفارس وكرمان وسجستان والسند والهند والصين وجزر البحر الشرقي والروم وأرمينية والعراق العجمي والديلم وطبرستان وخراسان والغور وطخارستان وخوارزم وما وراء النهر . ويبدو من هذا التقسيم أمران : أولهما تأثر المؤلف بالبلخي ومدرسته ، وثانيهما عودته الى تقسيم جغرافي القرن الرابع (العاشر) ، أي أنه أطرح جانبا تقسيم الأرض الى أقاليم فلكية . ولم يأت أبو الفداء بجديد في معلوماته ، الا فيما ندر ، لكنه جمع هذه المعرفة وبوبها ونظمها . وفي كل اقليم جغرافي يبدأ بعرض عام للمنطقة وآثارها وعادات سكانها ، ثم يتلو ذلك جدول يبين فيه الأماكن المأهولة ووصفا عاما للمدن وتعيين مواقعها الفلكية من حيث الأطوال والعروض . ومادته عن ديار الشام والأقطار المجاورة لها هي ذات الأهمية الكبرى عنده لوفرة المادة التي حصل عليها .

وما نحن أولاء نقل نموذجاً من تقويم البلدان هو وصف المؤلف لمدينة القيروان :

« ومدينة القيروان محدثة بنيت في صدر الاسلام ، وهي في جنوبي الجبل والجبل من شاليها وهي في صحراء تصلح لجمال العرب ، وكانت قاعدة أفريقية في صدر الاسلام وهي اليوم تابعة لتونس . وشرب أهلها من الآبار وليس لها ماء جار وهي في الوطأة . قال في العزيري : ومدينة القيروان أجل مدن المغرب وكان عليها سور عظيم فهدمه زيادة الله بن الأغلب لما ثار على عمار بن مجالد . وشرب أهلها من ماء المطر يجتمع لها من الشتاء في برك عظام تسمى (المواجل) ولها واد في قبة المدينة تأتي فيه ماء ملح يستعمله الناس فيما يحتاجونه » .

[illegible]

صفحة من كتاب «تقويم البلدان» لأبى القداء .

• ان الذي نعرفه عن حياة الادريسي قليل جدا ، ذلك بأن أصحاب التراجم لم يعنوا به الا فيما ندر .

• ان كتاب الادريسي « نزهة المشتاق في اختراق الآفاق » لم ينشر بعد تاما في مجلد واحد ، ذلك بأن الاهتمام أنصب على أجزاء منه ، فنشر الباحثون الفصول التي تهتمهم بشكل خاص .

• ثمة اختلاف كبير بين النسخ التي هي بأيدي الدارسين لآثار الادريسي الجغرافية ، ولكن معهد الدراسات الشرقية في ايطالية أخذ على عاتقه قبل سنوات تهئية طبعة علمية لكتاب الادريسي ، وعهد الى عدد من المهتمين بالموضوع القيام بذلك . ولا شك أن هذا الأمر يستغرق بعض الوقت قبل أن يوضع المؤلف كاملا بين أيدينا ، الا أن الدكتور احسان عباس يعد الآن نصا كاملا لنزهة المشتاق . وسينشر قريبا . بعد ايراد هذه التحفظات نضع بين أيدي القراء خلاصة ما وصل اليه الباحثون حول المؤلف وكتابه « نزهة المشتاق » .

ولد الشريف الأدرسي في « سبتة » بالمغرب سنة ٨٤٩٣ (١١٠٠م) . وفي شبابه خرج من تلك البلاد سائحا متجولا في الشرق . وقد زار مصر وآسية الصغرى ، وليس ما يدل على أنه زار ديار الشام مثلا . ومن الواضح أن الادريسي أقام وقتا طويلا بقرطبة . وتلقى العلم بها . ومن الواضح أن هذا جاء بعد رحلته الى المشرق . ويرى البعض أنه زار لشبونة وسواحل فرنسا ، بل لعله وصل انكلترا . والمهم أن الشريف الأدرسي وفد على صقلية سنة ٨٥٣٣ (١١٣٩م) ، ونزل في ضيافة ملكها « روجار » الثاني في « بلرمو » ، وهناك وضع كتابه « نزهة المشتاق » .

• بنا أن نذكر أن صقلية كانت في أيدي العرب مدة طويلة . وقبل أن احتلها النورمان في القرن الرابع (العاشر) . ولكن ملوك النورمان حافظوا على ما كان في الجزيرة من حضارة بيزنطية عربية ، لأنهم أدركوا الفائدة التي تعود عليهم من ذلك . وكان البلاط النورماني يجد فيه أهل العلم والمعرفة ترحابا كبيرا يقطع النظر عن مذاهبهم . وكان روجار الثاني معنيا بالجغرافيا وتسقط أخبار الأقطار ، لذلك لقي الادريسي في البلاط التكرمة اللائقة به . وهناك طلب منه روجار أن يضع له كتابا لجغرافية العالم ، فقام الرجل بذلك ، ولكنه صنع مع ذلك شيئين آخرين : أولهما أنه رسم خارطة مستديرة للعالم على كرة أو قرص من الفضة ، وثانيهما أنه رسم سبعين خارطة للأجزاء التي قسم العالم اليها . ولسنا نعرف في أي منها بدأ الادريسي عمله ، ولكن من المرجح أن العمل تم في هذه الأشياء الثلاثة معا . ولنذكر بادئ ذي بدء ، أن الادريسي كان على علم واسع بالجغرافية والفلك والحساب والتاريخ ، وكذا الأدوية والأعشاب .

والباحثون يذهبون الى أن الادريسي اطلع على ما كتبه الجغرافيون العرب من قبل ، سواء في ذلك ما نقلوه عن بطليموس أو ما وضعوه مستقلين منفردين . وقد درس الدكتور حسين مونس مصادر الادريسي ومنهجه في العمل فخلص من ذلك الى أن الرجل :

« بعد أن قرأ ما قرأ من كتب الجغرافية والفلك ، وبعد أن ساح في البلاد على قدر ما استطاع ، بدأ يرسم في ذهنه تصور جديد لجغرافية الأرض ومنهج جديد لكتابتها يختلف تمام الاختلاف عما سبقه الى ذلك الحين : تصور عام يشمل الأرض كلها على أنها كل واحد كل ما فيه جدير بالوصف والتحقيق ، فلا يقتصر التحقيق على حوض البحر الأبيض كما عند بطليموس ، أو على عالم الاسلام ، كما عند معظم جغرافيين العرب الى ذلك الحين ، تصور جغرافي خالص لا يختلط بالتاريخ هذا

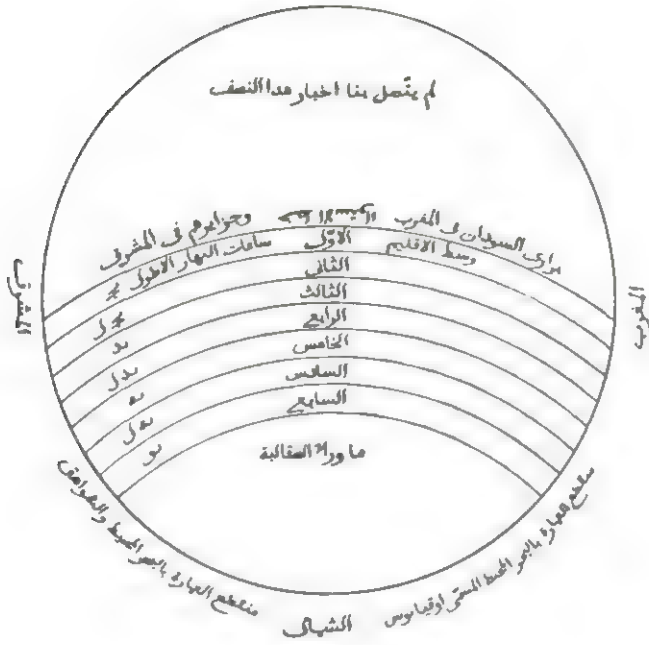
حري بنا وقد تحدثنا عن البكري وياقوت وأبي الفداء ، أن نذكر أنفسنا بأن هؤلاء المؤلفين الثلاثة تخطوا الحدود التي رسمها جغرافيو القرن الرابع (العاشر) لأنفسهم ، اذ اقتصر هؤلاء على وصف ديار الاسلام . فالبكري تعرض لمناطق أوروبية في « المسالك والممالك » ، وياقوت عني بالشرق الأقصى في معجمه ، وأبو الفداء تناول بلاد الروم وبلاد الترك والفرنجة في تقويمه . وقد كان كل هذا طبيعيا ، فالفترة التي عاش فيها هؤلاء هي فترة العناية بالعالم الخارج عن ديار الاسلام ، بالإضافة الى هذه الأقطار الاسلامية . فالتجارب العسكرية والسياسية والتطورات التي خبرها العالم الاسلامي واجتازها كانت تحتم على كتابه والمؤلفين فيه أن ينظروا الى خارج ديارهم وأن تكون نظرتهم يقصد منها التعرف الى البلاد التي خرج منها خصوصهم ومحاربوهم أو الجماعات التي أثرت فيهم أو أثروا فيها .

ضممت معجم ما استعجم ، ومعجم البلدان ، وتقويم البلدان ، في مجموعة واحدة ، لأنها كلها من نوع المعاجم الجغرافية ، ولو أن الأخير منها هو في أصله جداول لا معجم . لكن يبدو أن فكرة ترتيب الكتاب على أساس حروف الهجاء قد خطر على الأقل لكتاب واحد هو « سباهي زاده » التركي المتوفى سنة ٩٩٧هـ (١٥٨٨م) ، ولكن هذا الكتاب لم ينشر بعد .

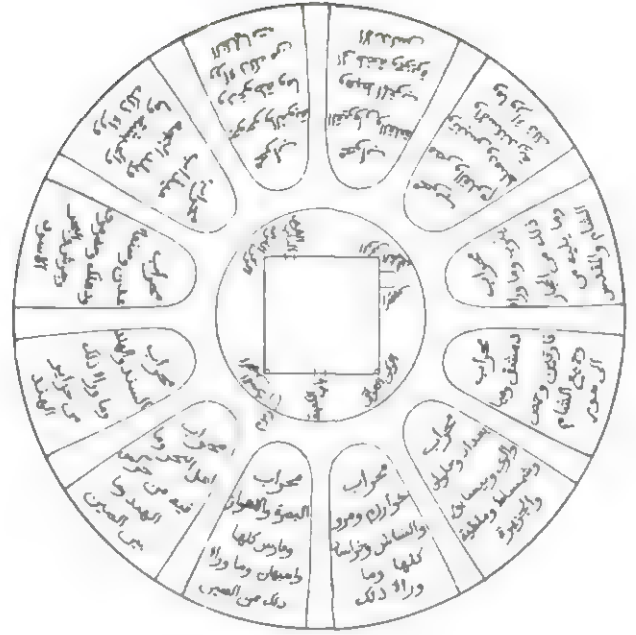
ولنتقل الآن الى المؤلف الذي يعتبر الكثيرون عمله ذروة التأليف الجغرافي عند العرب ، وهو الشريف الأدرسي المتوفى سنة ٨٥٦٠ (١١٦٥م) ، أو قبل ذلك بقليل . ومع أن الادريسي شغل الباحثين طويلا ، ولا يزال يشغلهم ، فان معرفتنا به لا تزال محدودة . ونحن نحيل القارئ الذي يريد أن يتعرف الى القضايا المختلفة المتعلقة بحياته وكتابه الى الفصل الطويل المتع الذي كتبه الدكتور حسين مونس في كتابه « تاريخ الجغرافية والجغرافيين في الأندلس » المنشور في مدريد سنة ١٣٨٦هـ (١٩٦٧م) ص ١٦٥ - ٢٨٠ . فهو أحدث ما كتب في الموضوع ، ومن أفضل ما وضع فيه . وتعود الصعوبات المتعلقة بالرجل وعمله الكبير الى أمور اجماها فيما يلي :



صورة لجزء من خارطة العالم التي وضعها الجغرافي العربي « الادريسي » منقولة عن الخارطة الملونة التي أعدها المجمع العلمي في بغداد .



صورة للأقاليم السبعة من خط الاستواء الى جهة الشمال لياقوت الحموي .



صورة تبين موضع القبلة بالنسبة الى الأقطار المخلفة لياقوت الحموي .

وبدل أن يكتفي بقسمة الأرض الى أحزمة عرضية موازية لخط الاستواء ، فقد قسم كل اقليم الى عشرة أجزاء طويلة ، وبذلك تحتم عليه أن يصف سبعين جزءا بدل أن يصف سبعة أقاليم ، على طريقة بطليموس ، أو المناطق الجغرافية على طريقة أهل القرن الرابع (العاشر) . ولعلّ الرجل رسم خارطة العالم المستديرة أولا ، ثم نزع الأقسام السبعين وبسطها بحيث حولها الى خريطة مسطحة . وهو عمل شبيه بالذي قام به «مركاتور الفلمنكي» في القرن السادس عشر من رسم الأطوال والعروض على زوايا قائمة . ولعله أثناء ذلك قام بعمل كرة أرضية من الفضة وجعل الرسامين والنقاشين ينقلون على مستطيلات محتويات كل مستطيل من الخريطة المسطحة .

أن وضع كتابا مطولا يشرح فيه هذه الخريطة وأجزاءها ، ففاجأ كتابه «زهة المشتاق في اختراق الآفاق» ، حاويا وصف البلاد والبقاع والبحار والجبال والأنهار والمزروعات والغلال وأجناس النبات والصناعات والتجارات والسكان وعاداتهم وملابسهم ولغاتهم . وجاء اتمام العمل في رسم الخريط الصغيرة التي بلغ عددها سبعين خارطة أو صورة .

أما الآن أربعة من الذين عالجوا الجغرافية لا على أنها علم مستقل ، ولكنهم تعرضوا للجغرافية الاقليمية والادارية والسياسية لمناطق مختلفة ، مع الاهتمام بديار الاسلام أو جزء منها ، ضمن اطار من التأليف خاص . وهؤلاء هم : ابن شداد ، والنويري ، والعمرى ، والقلقشندي .

عاش هؤلاء في القرنين السابع والثامن (الثالث عشر والرابع عشر) . فابن شداد عرف عصر الأيوبيين ، لكنه عاش خمسا وثلاثين سنة تحت حكم المماليك . أما الثلاثة الباقون فقد ولدوا وعاشوا وتوفوا ودولة المماليك قائمة . وجميعهم شغلوا مناصب في الدولة . فابن شداد ، الحلبي الأصل ، كان من موظفي الدولة الأيوبية ، وكان خيرا في الشؤون المالية ، وقضى بعض الوقت في دمشق ، لكنه انتقل الى القاهرة بعد الغزو المغولي ، وتمتع برعاية بيبرس وقلاوون ومات فيها . والنويري المصري ولي كتابة الانشاء ،

الاختلاط الذي جعل الكثير من كتب الجغرافية كتب تاريخ أيضا ، كما نجد عند أبي عبيد البكري ، ولا يخلط بين الحقيقة والأسطورة ، كما نجد عند الحمداي ، تصور جغرافي علمي خالص . وبناء على هذا التصور رسم منهجه : منهج مشاهدة وقياس ومقارنة وربط بين الأجزاء بعضها ببعض ومراعاة النسب بينها . وعمل صورة كاملة للأرض ثم كتابة وصف كامل لهذه الصورة يشمل وصف هبتها العامة وتقسيمها بعد ذلك الى مناطق يستقصي الكلام عنها في تفصيل ، ويجمع عنها كل ما تيسر له من المعلومات ، فما شاهده بنفسه أثبتته كما رآه ، وما لم يشاهده سأل عنه أهله ومن رحلوا اليه وساروا في طرقه أو أبحروا في أمواجه أو اشتغلوا بالتجارة فيه . ويستكمل ذلك بما عسى أن يجده في كتب الجغرافية التي تيسر له .

وليس معنى هذا أن الأدرسي فكر في هذه العناصر كلها وهو يرسم منهجه الجغرافي ، فان تصور الجغرافية على هذا النحو لم يولد الا بعد عصره بقرون ، ولكنه على أي حال فكر في منهج جديد أو بتعبير أدق : سار في طريق جديد ، هو الطريق الذي وصل بالجغرافية الى ما هي عليه اليوم ، وتطلب منه السير في ذلك الطريق عناصر لم يجدها فيما بين يديه من الكتب ، لا مصورات عامة أو جزئية دقيقة ولا قياسات يمكن التعويل عليها ، ولا أوصاف للنواحي يمكن الاعتماد عليها ، ولا تفاصيل متون فيها كل الثقة عن أجناس البشر ومصادر ثروتهم وميادين نشاطهم ونتاجهم . وكان عليه أن يبدأ هو بذلك ، فقرر أولا أن يرسم صورة شاملة للأرض حتى يسير على خطة واضحة في عمله ، ثم قسم هذه الخريطة الى أقسام صغيرة ، ومضى يبحث المعلومات الموجودة عن كل قسم ويحققها بسؤال من يعرفونها ومقارنة أقوال بعضهم ببعض واستخراج شيء يمكنه الاطمئنان اليه من ذلك كله .

والاسس التي بنى عليها الأدرسي جغرافيته هي : كروية الأرض ووجود الأقاليم السبعة بدءا من خط الاستواء والابتداء بالأطوال من جزر «الخالدات» (جزائر كاري) . واتخذ خريطة بطليموس أساسا لخريطته ، لكنه أصلح ما فيها من أخطاء .

وكان في وقت من حياته ناظرا للجيش في طرابلس (لبنان). وابن فضل الله العمري ، دمشقي المولد مصري التعليم كانت له مشاركة كبيرة في شؤون الدولة والادارة أيام المماليك ، وخاصة في شؤون البريد وكتابة السر . والقلمشندي المصري أيضا التحق بديوان الانشاء بالقاهرة .

ويمكن أن يفرد كتاب ابن شداد المسمى « الاعلاق الخطيرة في أمراء الشام والجزيرة » عن مؤلفات الثلاثة الآخرين . فهو في واقع الأمر دراسة تاريخية جغرافية اقتصادية ادارية (ومالية في بعض الحالات) لمناطق ثلاث هي : شمال الشام ، وجنوب الشام ، والجزيرة الفراتية . وهو يتناول المدن المختلفة معددا أبوابها وقلاعها ومساجدها الجامعة والمساجد الأخرى والمزارات والخوانق والربط والمدارس القائمة فيها .

الكتاب الثلاثة الآخرين وضعوا كتبهم لتزويد كتاب الدواوين **لكتب** بحاجاتهم التفصيلية في ميادين الأدب والتاريخ والشرع والسياسة والتقسيم الإداري والنظم والرسوم والأوامر السلطانية وأساليب الكتابة الرسمية والخاصة . ويكاد الجميع يتفقون في تبويب كتبهم الا أن الاختلاف يقع في التفاصيل .

يتعرض كل من هؤلاء الى الجغرافية على اساس أن معرفة الأقاليم والممالك لازمة للعاملين في الدواوين . فالنويري في كتابه « نهاية الأرب في فنون الأدب » يفرد القسم الأول من كتابه للسماء والآثار العلوية والأرض والمعالم السفلية . وإذا نحن أخذنا هذا القسم وجدناه يعرض فيه للأقاليم السبعة فيذكر حدود كل منها وما يدخل فيه من البلاد على نحو التقسيم البطليموسي ويذكر في نهاية كل فقرة عدد المدن في الاقليم على ما ورد عند بطليموس . فاذا أخذ نفسه بوصف البلاد لجأ الى مؤلفي كتب المسالك ينقل عنهم . ثم يخص المدن بالوصف الذي يختلف اجمالا وتفصيلا بقدر ما تصل اليه يده من المصادر . ويورد المباني المشهورة في كل بلد كما يتحدث عن المنزهات المشهورة . وفي كثير من الأحيان يستعرض ماضي المدن وما طرأ عليها من التبدل والتغير ، وبذلك يقدم لنا مصدرا من الدرجة الأولى بالنسبة للجغرافية والجغرافية التاريخية المعاصرة . ولعل وصف النويري لمنزهات الدنيا ، ودنياء في الدرجة الأولى ديار الاسلام ، يعطينا صورة حية لأسلوبه في معالجة موضوعه . يقول النويري :

« اتفق جوايو الأقطار أن مستنزهات الدنيا أربعة مواضع ، وهي : صغد سمرقند ، وشعب بوان ، ونهر الأبله ، وخطوة دمشق . وقد رأيت أن أصف هذه المستنزهات بصفاتها التي شاهدها ونقلتها الي ، وأخبارها التي عايتها وقصت أنباؤها علي ، فقلت في ذلك : ألد ما تمتعت بحسنه النواظر ، وأبهى ما ارتاحت النفوس الى أزهاره النواضر ، وصف رياض تاهت الأرض على السماء بأزهارها ، وباهت أنوار الكواكب بنورها ونوارها . فمنها صغد سمرقند ، الذي تحف به بساكن كست زهرتها من الأرض عاريها ، وأصبح للسماء بكاء في جوانبها وللروض ابتسام في نواحيها تتخللها قصور يتضائل سنا النجم في آفاقها ، وتحتجب الغزاة عند طلوعها حياء من بهجتها واشراقها .

ومنها شعب بوان ، الذي غدت مغانيه مغاني للزمان ، وقصرت الألسن عن وصف محاسنه وطالت الى اقتطاف ثمره البنان ، تكاد شمسه تغرب عند الاشراق ، ولا تتخلل أشجاره الا والحياء يعيدها في قبضة الاطراق ، يستغني بغيرانه عن صوب الصيب .

ومنها نهر الأبله ، الذي طوله أربع فراسخ ، ورووس نخله على وجه الأرض شوارف وأصولها في الثرى رواسخ ، بجانيه بساكن ، ان هب النسيم

بأغصانها تعانقت وتمايلت ، وان لعب بأفانها تناظرت وتماثلت ، كأنما غرست في يوم واحد شجراته ، وقامت على خط الاستواء نخلاته ، وفيه يقول التنوخي شاعر اليتيمة :

وإذا نظرت الى الأبله خلقتها
كم منزل في نهرها آلى السرو
فكأنما تلك القصور عرائس
غنت قيان الطير في أرجائه
وتعانقت تلك الغصون فأذكرت
ربيع الربيع بها فحاكت كفه
فمدبج وموشح ومدنر
فتخال ذا عينا وذا نفسا وذا

ومنها غوة دمشق ، التي هي شرك العقول وقيد الخواطر ، وعقال النفوس ونزهة النواظر ، خلخلت الأنهار أسواق أشجارها ، وحاست المياه خلخال ديارها وصافحت أيدي النسيم أكف غدرانها ، ومثلت في باطنها موائس أغصانها ، يخال سالكها أن الشمس قد نثرت على أثوابه دنائير لا يستطيع أن يقبضها بينان ، ويتوهم المتأمل لثمرائها أنها أشربة قد وفقت بغير أوان في كل أوان ، فيها ما من رياض من لم يطف بزهرها من قبل أن يحلق فقد قصر ، ومن غياض من لم يشاهدها في ابانها فقد فاتته من عمره الأكثر .

العمري ، في كتابه «مسالك الأبصار في ممالك الامصار» ، أدق **وكان** الثلاثة من الناحية الجغرافية وأوسعهم اطلاعا . وقد اقتصر على ذكر ممالك الاسلام ، فاذا ذكر الممالك الأخرى جاء ذلك عرضا . وقد قال عن نفسه أنه نقل بعض الكتب المصنفة في الموضوعات الجغرافية كتقسيم الأقاليم وأقوال القدماء فيها وأخبار الملل والدول ، وغني بها جملة لا تفصيلا . وقصد من المعمورة الممالك العظيمة . وقد فحص عن العجائب ونقل أخبار الغرائب . بدأ بالمشرق وانتهى بالمغرب والبحر المحيط الا ما كان لا بد فيه من الابتداء بالمغرب كتخريج الأقاليم لابتداء الأطوال من الجزائر الخالدات .

والعمري يعنى بأحوال المدن وأخبارها عناية خاصة . وهو من حيث المعلومات الجغرافية التي نحصل عليها أفيد المؤلفين لنا وأنفعهم . فقد فصل في الجغرافية والتاريخ واختصر كثيرا في غيرهما بحيث يمكن القول بأن كتابه اقتصر على هذين الموضوعين .

وينقسم المصنف الى قسمين أحدهما مكسر للأرض ، والآخر لسكانها من مختلف الشعوب . وينقسم القسم الأول بدوره الى قسمين يطلق العمري عليهما مصطلحا لا يجري عادة في الاستعمال وهو « النوع » ويحمل « النوع الأول » عنوانا موجزا هو « في ذكر المسالك » ، ويجب أن يؤخذ هذا العنوان بمفهومه العريض ليشمل في الواقع الجغرافيا العامة ، أما الباب الأول منه فيبحث في أبعاد الأرض وحالها ، والثاني في الأقاليم السبعة . أما الباب الثالث ففي البحار وكل ما يتعلق بها وهنا يرد ذكر « القنباص » (مغرب كومياس Compass وهو البوصلة) . ويبحث الباب الرابع في القبلة والأدلة عليها ، أما الخامس ففي الطرق . هذا فيما يتعلق بالنوع الأول ، فاذا ما انتقلنا الى النوع الثاني فهو يحمل أيضا اسما مقتضبا هو « في ذكر الممالك » ، وينقسم الى خمسة عشر بابا تصف على التوالي الدول والبلاد الآتية ذكرها ، ابتداء من الشرق في اتجاه الغرب : الهند والسند ، ممالك بيت جنكيز خان ، الجبل (كبلان) ،

أرامكو

١٩٧٢

في أوائل كل عام ذات شركة الزيت
العربية الأمريكية «أرامكو» على
اعتبار استعراض سنوي لأبرز الأعمال
وأوجه النشاط التي حققتها خلال
العام المنصرم. معززا بالصور والأرقام
ومناسبات صدور الاستعراض السنوي
لعام ١٩٧٢. تقدم القافلة فيما يلي
عرضا موجزا لأبرز ما انطوى عليه
هذا الاستعراض من أعمال وإنجازات
في مختلف المجالات.

أحد أجهزة الحفر الأربعة التي استخدمتها أرامكو في
منطقة احتياضا في المنطقة المصورة خلال عام ١٩٧٢.

أعمال الزيت

حققت الشركة زيادة ملحوظة في الانتاج خلال العام بلغت نسبتها ٢٧,٥ في المائة على متوسط ما أنتجته في عام ١٩٧١ .. اذ بلغ متوسط ما أنتجته خلال العام ٥٧٣٣٣٩٥ برميل في اليوم . وبذلك بلغ مجموع انتاج الشركة منذ عام ١٩٣٨ حتى نهاية العام ستة عشر مليون برميل ، منها أكثر من مليوني برميل انتجا في عام ١٩٧٢ ، وهذه هي أول مرة يصل فيها انتاج الشركة الى مليوني برميل في عام واحد والجدير بالذكر أن المملكة فاقت جميع بلدان العالم في حجم صادراتها من الزيت .. وقد بلغت حصة أرامكو من مجموع انتاج المملكة من الزيت الخام ٩٥,٣ في المائة .

ونمشيا مع هذا التزايد المستمر في الانتاج ، أقيمت معامل جديدة لفرز الغاز من الزيت ، وتركيز الزيت ، وسعت أخرى . كما زيدت الطاقة على تخزين الزيت الخام وعلى توليد القوة الكهربائية .

ومن ناحية أخرى افتشى برنامج التوسعة الضخمة ، انجاز عدد من الآبار بمعدل ٢,١ كل يوم ، ويد حوالي ٣٤ كيلو مترا من خطوط الأنابيب كل شهر لتجميع الزيت الخام ونقله من الآبار الى مراكز المعالجة والشحن ، ونقل الماء المالح من الطبقات الحاملة للماء وحقله في مكان من الزيت بغية المحافظة على الضغط .

وقد شملت التوسعات التي اضطلعت بها الشركة خلال العام ، زيادة الطاقة على صنع غاز البترول السائل من ٥١٠٠٠ الى ٨٩٠٠٠ برميل يوميا ، وانشاء معمل للتجفة وآخر لتبريد غاز البوتان في رأس تنورة ، وتركيب عمود لازالة الايثان في بقيق . وانشاء جزيرة اصطناعية رابعة لاستقبال الناقلات العملاقة ، مما زاد عدد مراسي الجزر الاصطناعية من ستة الى ثمانية . بالإضافة الى استخدام مركب قطر جديد تبلغ قوته ٤٠٠٠ حصان ليساعد على ارساء الناقلات الضخمة التي تؤم رأس تنورة بصورة منتظمة لتحميل الزيت الخام ، وكذلك استخدام ساحة جديدة للخزانات بين معمل التكرير والفرصة أنشئ فيها خزانان للزيت الخام سعة كل منهما مليون برميل ..

وفي حقل الظلوف المغفور ، كان العمل قد أوشك على الانتهاء في بناء فرصة في المياه العميقة على مسافة ٦٤ كيلومترا من شاطئ



خالد جوي يفتح أحد مضخات زراير قبل في نفوس العلف في منطقة شمر



مضات مزارع الحشما السيارات استعملتها فرق المسح السورق في أول مرة أثناء التفتيش عن الزيت



أول معمل متكامل لفرز الغاز من الزيت يقام في حقل الظلوف الذي يقع على بعد ٦٤ كيلومترا عن الساحل

ارتفاع متوسط الدخل السنوي للموظف

السعودي بنسبة ٨,٤ في المائة

ارتفع متوسط الدخل السنوي للموظف السعودي هذا العام بنسبة ٨,٤ في المائة على ما كان عليه في العام الماضي، فبلغ ٢٩٧ ١٩ ريالاً.. كما أدخلت تحسينات على برنامج المكافأة السنوية عن الخدمة المستمرة أدت الى زيادة المبالغ المدفوعة الى الموظفين بمقدار ١٦٩٧ ٩٠٠ ريال على ما كانت عليه في عام ١٩٧١. وبذلك ارتفع مجموع مكافآت الخدمة التي دفعتها الشركة الى الموظفين لهذا العام الى ٥٩٥٠ ٨٠٠ ريال..

كذلك زادت أموال نظام الادخار، بما فيها مكاسب الاستثمار، خلال العام حتى بلغت ٧٤٠٢١ ٠٠٠ ريال، أي بمعدل ٩١٥٥ ريالاً لكل مشترك..



المنطقة الصناعية في بقيق تشهد توسعة في مساحتها بحيث

حفر مائة وست وسبعين بئراً

بلغ عدد أجهزة الحفر المستخدمة في حفر آبار جديدة حتى نهاية العام تسعة عشر جهازاً استخدمت في حفر مائة وست وسبعين بئراً لاستخراج الزيت، والمحافظة على الضغط بحقن الماء والمراقبة.

احتياطي البترول الثابت وهدوؤه

قدر احتياطي البترول الثابت وجوده حتى نهاية العام بنحو ٩٢٩٩٢ مليون برميل، أي بزيادة اجمالية مقدارها ٤٩٣٤ مليون برميل على تقدير عام ١٩٧١.

عمليات التكرير

بلغت كميات الزيت الخام والبترين الطبيعي وغاز البترول السائل الخام المعالجة في معمل التكرير برأس تنورة حتى نهاية العام ٢٠٥٢٩٧ ٩٣٥ برميلاً، أي ما متوسطه ٥٦٠ ٩٢٣ برميلاً في اليوم.

٣٧٣٤ ناقلة تومّ فرضة رأس تنورة

شهدت الفرضة البحرية برأس تنورة خلال العام حركة نشطة في عمليات الشحن، فقد بلغ عدد الناقلات التي امتها حتى نهاية العام ٣٧٣٤ ناقلة حملت ما مجموعه ١١٨٧٠١ ١٨٧٧ برميل من الزيت الخام ومنتجات البترول أي بزيادة مقدارها ٣١ في المائة على ما حمل في عام ١٩٧١.

أرامكو وموظفوها

الموظفون السعوديون

يشغلون ٨٢٪ من الأيدي العاملة

بلغ مجموع عدد موظفي أرامكو العاملين في المملكة العربية السعودية حتى نهاية العام ١١ ٢٨٢، منهم ٩ ٢١١ موظفاً ومتدرجاً سعودياً، أي ٨٢ في المائة من مجموع الأيدي العاملة في الشركة.. ويشغل الموظفون السعوديون ٤١ في المائة من المناصب الرئاسية في الشركة وعددها ٦١٧ منصبا.

المملكة وستدفع الزيت الخام من آبار الظلوف الى معمل جديد لفرز الغاز من الزيت تم انشاؤه في المنطقة المغمورة لمعالجة ٤٨٠ ٠٠٠ برميل يوميا.. وسينقل الزيت بعدئذ في خطوط للأنابيب تقع تحت الماء الى السفينة «ف.أ.ديفز» وهي خزان عائِم سعة ١٨٠٠ ٠٠٠ برميل، مربوط الى عوامة ارساء منفردة، ومنه تنقل خطوط الأنابيب المتتدة تحت الماء الزيت الخام مسافة ١,٦ كيلومتر الى عوامة ارساء أخرى منفردة تستقبل ناقلة واحدة في وقت واحد. وفي بقيق، زيدت الطاقة على تركيز الزيت بعد اكمال عمود التركيز رقم - ١١، وما زال العمل جارياً في انشاء أربعة أعمدة أخرى للتركيز.

وفي المنطقة الجنوبية، زادت الطاقة على الانتاج بمقدار ٥٥٠ ٠٠٠ برميل يوميا، بعد أن تم انشاء معملين لفرز الغاز من الزيت في شديم وعين دار، ووسع معمل آخر في عين دار.. كما كان العمل جارياً في انشاء مرافق رئيسية لحقن الماء في منطقة شديم، بالإضافة الى مد حوالي ٢٢٤ كيلومترا من خطوط الأنابيب و ١٤٥ كيلومترا من خطوط القوة الكهربائية.. ومن المشاريع الكبيرة التي اضطلعت بها الشركة خلال العام، اقامة مرافق جديدة الى حقل البري المغمور مما أدى الى رفع طاقة انتاجه الى ٦٠٠ ٠٠٠ برميل يوميا.. والانتهاؤ من أعمال التصميم الهندسي لانشاء فرضة جديدة لتحميل الناقلات في الجعيمة الواقعة على مسافة ٢٤ كيلومترا تقريبا الى الشمال الغربي من فرضة رأس تنورة. وستشمل هذه الفرضة الجديدة الواقعة في المياه العميقة عوامات ارساء منفردة ومنصة لمراقبة التحميل في المنطقة المغمورة تتصل بخزانات الزيت الخام على اليابسة عن طريق خطوط للأنابيب ممتدة تحت الماء..

وفي مجال التنقيب، أضيفت ثلاث فرق سمسوغرافية الى الفرقتين اللتين كانتا تعملان خلال عام ١٩٧١. وقد قامت هذه الفرق بأعمال المسح في الربع الخالي وبعض المناطق الواقعة بالقرب من حقول الزيت الساحلية، وفي الجزء الغربي من منطقة الامتياز.. وقد استعملت أداة سمسوغرافية جديدة لأول مرة تتكون من منصات هزازة كبيرة مركبة على سيارة. نقل وتعمل بضغط السائل.. وقد أجرت هذه الفرق أعمال مسح سمسوغرافي تحت الماء في مناطق أبو سعدة والبري ومنيفة والسفانية..

٢٤٠٠ موظف ومدرب يشتركون في برامج للتدريب

بلغ عدد الموظفين والمتدربين السعوديين الذين اشتركوا في برامج تدريبية تحت اشراف ادارة التدريب خلال العام حوالي ٢٤٠٠ موظف ومتدرب . كما تلقى أكثر من ٢٢٠٠ من هؤلاء تدريبا يتصل بطبيعة عملهم داخل صفوف الشركة وورشها .. بالإضافة الى ١٧٤ آخرين منهم أكملوا دورة أو أكثر من الدورات الست عشرة التي تقدمها الشركة في نطاق التدريب على الادارة .

ومن ناحية أخرى ، كان في نهاية العام مائة موظف سعودي يتلقون الدراسة في كليات وجامعات ومعاهد فنية ومدارس أخرى . منهم ٩٠ في الولايات المتحدة الأمريكية . وتسعة في المملكة العربية السعودية ، وقد حاز ١٦ موظفا

سعوديا على شهادة البكالوريوس ، وسبعة آخرون على شهادات في مواضيع معينة .

وجدير بالذكر أن برنامج التدرج قد وسع بحيث أصبح يضم ٩٢٠ متدربا في نهاية عام ١٩٧٢ .. ويتلقى المتدرجون تدريبات مدرسية وعملية في صفوف الشركة وفي أماكن العمل المختلفة ، كما يتلقون اعانات شهرية . والغرض من هذا البرنامج هو اعداد المواطنين السعوديين لشغل الوظائف الحرفية والفنية والعمل في المصانع والمكاتب .

أما في مجال الخدمات الطبية التي تقدمها الشركة للموظفين وعائلاتهم ، فقد بلغ مجموع الزيارات التي قاموا بها للعيادات الطبية خلال العام حوالي ٤٠٢٠٠٠ زيارة . ومن بين الخدمات الطبية التي توفرها الشركة ضمن برنامج صحي شامل ، العناية بصحة الأمهات والأطفال والتحصين واختبارات المحافظة على السمع والتثقيف الصحي ..

الشركة تنفق ٧٦٦٨١٠٠٠ ريال على برامج العوائد للموظفين السعوديين

بلغ مجموع ما أنفقته الشركة على برامج العوائد للموظفين السعوديين خلال العام ٧٦٦٨١٠٠٠ ريال ، ويشمل هذا المبلغ ما دفعته الشركة في حالات التقاعد والاقاعد الدائم أو الوفاة والمكافأة على المدخرات والخدمة المستمرة ، وما أنفقته ضمن برنامج العناية الطبية والوقاية الصحية ..

٧٣ في المائة من موظفي الشركة السعوديين يشتركون في برنامج تملك البيوت

بلغ مجموع الموظفين السعوديين الذين تملكوا بيوتا بقروض من الشركة بموجب برنامج تملك البيوت منذ بدء تنفيذه حتى نهاية العام



أكبر عمود التركيز في بقيق ، اذ يبلغ ارتفاعه ٣٠ مترا ووزنه ٢٦٥ طنا .



١٩٧٤ ضعف ما كانت عليه تقريبا في مطلع عام ١٩٧٢ .

المقاولين المحليين ، برنامجا للتدريب على العمل فأصبحوا لحامين معتمدين ..
وفي مجال المساعدات الزراعية ، تم حوالي ١٢٨ مزارعا ارشادات فنية في أساليب الزراعة وإدارة مزارع الدواجن عن طريق المساعدات الزراعية .. وقد أدت هذه المساعدات الى ارتفاع الدخل الاجمالي لأولئك المزارعين الى ٢٣٦٨٤٠٠٠ ريال ، أي بزيادة ٦٠ المائة على ما كان عليه في عام ١٩٧١ ..
وبلغ عدد المدارس التي بنتها أرامكو بموجب اتفاقية مع الحكومة العربية السعودية حتى ذ

ومن بين المساعدات الفنية التي قدمتها أرامكو لرجال الأعمال السعوديين ، ان كفلت قرضا استداناه أحد رجال الأعمال لتأسيس عيادة لطب الأسنان في الخبر مما ساعد على توسيع نطاق الخدمات الصحية المتوفرة للجمهور .. كما كفلت أيضا قروضا لإنشاء مصنع للقوارير الزجاجية بلغت قيمتها ٨٨٠٠٠٠٠ ريال .

ومن ناحية أخرى ، ساعدت الشركة مقالولا محليا في تأسيس مدرسة للحام في الخبر .. وفي نهاية العام ، أكمل ٨٤ عاملا من عمال ،

٧٩٨٠ موظفا ، وبلغ مجموع القروض الممنوحة بموجب هذا البرنامج ٢٦٣٣٠٠٠٠٠ ريال هذا بالإضافة الى حوالي ٢٠٧٠٠٠٠ ريال أنفقتها الشركة خلال العام على مشاريع عمرانية في المناطق التي تشمل بيوت الموظفين .
أما في مجال السلامة ، فقد واصلت الشركة تقديم برنامج لتدريب الرؤساء على كشف أساليب وعادات العمل غير الآمنة التي يمارسها الموظفون ومنعهم من اتباعها ، كما بذلت مزيدا من العناية في تصميم المعامل بقصد الاقلال من امكان وقوع الخسائر والاصابات . كذلك واصلت تقديم دورات في السباحة الوقائية لموظفيها وحثهم على المضي في استعمال أحزمة المقاعد أثناء السباحة.

أرامكو والبلد الذي تعمل فيه

أنفقت الشركة وموظفوها الأجانب في المملكة العربية السعودية خلال العام ما مجموعه ١٤٩٩٢٧٢٠٠٠ ريال ، أي بزيادة قدرها ١٠٧ في المائة على ما أنفق في العام المنصرم ، وذلك اضافة الى ما دفعته الشركة من ربح وضرائب . ويشمل هذا المبلغ أيضا ما دفعه الموظفون الاجانب من ضرائب على دخلهم الشخصي وما تبرعت به الشركة لأغراض تعليمية وخيرية وإنسانية .. وقد جاءت هذه الزيادة في الأموال التي أنفقتها الشركة وموظفوها في المملكة نتيجة للتوسع المتواصل في مرافق الشركة وازدياد احتياجاتها من البضائع والخدمات ، وبلغ مجموع ما دفعته الشركة الى المؤسسات المحلية عن بضائع وخدمات خلال العام ١٠٨٤٢٠٠٠٠٠ ريال مقابل ٣٨٧٥٠٠٠٠٠ ريال في عام ١٩٧١ .

وفي مجال التنمية الصناعية المحلية . واصلت الشركة تقديم المساعدات المالية والفنية الى أكثر من ٤٠ من أصحاب المؤسسات التجارية السعودية بغية زيادة حجم البضائع والخدمات المتوفرة للجمهور وأرامكو ، والتي بلغت قيمتها ١٦٧٧٠٠٠٠٠ ريال .. كما ساعدت الشركة في افتتاح أربع ورش خدمة رئيسية في الدمام والخبر بالإضافة الى ثلاث أخرى جرى توسيعها وتجديدها . وتشمل الخدمات التي توفرها هذه الورش السبع لأرامكو والشركات الأخرى ، اصلاح الصمامات ، وصيانة الأجهزة الألكترونية واصلاح وحدات تكييف الهواء ، وحفر آبار الماء ، واصلاح المعدات الثقيلة .



العام ٤٥ مدرسة .. كما بلغ مجموع ما أنفقته الشركة على إنشاء هذه المدارس وتشغيلها وصيانتها ١٨٤ ٦٤٤ ٠٠٠ ريال ..

وقد وسعت الشركة برنامج الاتصال بالمدارس بحيث شمل مدارس البنات في المنطقة الشرقية .. ويهدف هذا البرنامج الى تعريف طلاب المدارس والجامعات ومراكز التدريب المهني بصناعة الزيت عن طريق المعارض والأفلام التثقيفية . دفعت الشركة الى كلية البترول والمعادن القسط الأخير من عدة دفعات بلغت في مجموعها ٦٠ ٠٩٢ ٠٠٠ ريال وذلك ضمن

برنامج انشائي يهدف الى توسعة مرافق الكلية لتمكينها في النهاية من استيعاب ٣٠٠٠ طالب . ومن جهة أخرى وظفت أرامكو حتى الآن ٦١ طالبا من طلاب الكلية للحصول قبل تخرجهم على خبرة عملية لمدة سنة في إحدى صناعات القطاع الخاص .

وعلى صعيد مكافحة مرض التراخوما ، فقد واصلت الشركة بالتعاون مع جامعة هارفرد الأمريكية أبحاثها العلمية في المنطقة الشرقية من المملكة في محاولة لايجاد لقاح ضد هذا المرض .. ■



دعاء اليمام

بقلم الأستاذ حسين قباني

كانت ساعة الحائط الكبيرة ، العتيقة ، تدق معلنة انتصاف النهار .. الدقات تتوالى ببطء ورتابة مرسلتها رنينها الأجوف في البهو الكبير للدارة « القيللا » . وكانت « السيدة حميدة » وهي سيدة في منتصف العمر ، تنصت الى الدقات البطيئة الرتيبة وإلى رنينها الأجوف ، فتشعر بانقباض مفاجئ ، حاولت ، على غير جدوى ، أن تخفف منه .

وانتهت دقات الساعة الانتي عشرة وظل صدى رنين الدقة الأخيرة لحظات ، أعقبها ذلك السكون العميق الذي يرين عادة على الدارة والحديقة المحيطة بها ، والمطلة على النيل . ولكن الانقباض الذي ران على قلب السيدة حميدة لم يتلاش مع تلاشي رنين الدقات ، وانما ازداد عنفا حتى شعرت كأن أنفاسها تختنق في صدرها ، وأن دقات قلبها تسرع في النبض ويكاد أن يكون لها في سكون الدارة صوت مسموع ورغما عنها أخذت أفكارها تتطلق بعيدا مرفقة حول ابنها الوحيد ممدوح ، الطالب بالمرحلة الاعدادية ، والذي ذهب في ذلك اليوم في رحلة مع فرقته المدرسية الى ضاحية حلوان ..

لقد شعرت في الصباح ، وهو يقبلها مودعا ، سعيدا ، بشيء من هذا الانقباض ، ولكن سرعان ما تخففت منه مطمئنة الى أن الفرقة ستذهب في سيارة المدرسة ، وسيكون معها مشرف أو أكثر ، وأن ضاحية حلوان لا تبعد أكثر من ثلاثين كيلومترا عن قلب القاهرة ، وأن السيارة ستقطعها في نصف ساعة على الأكثر ، وأن الطريق إليها آمن خال من أي خطر ..

وهزت رأسها في محاولة للسخرية من مشاعر الانقباض التي نجثم على صدرها ، ثم نهضت الى الشرفة الواسعة الملحقة بالبهو ، والمطلة على الحديقة الواسعة .

وما كادت تصل الى الشرفة حتى توقفت رغما عنها وهي تنظر الى أرضيتها اللامعة . لقد رأت يمامة صغيرة راقدة على الأرضية وقد مالت على جنبها وأخذت تحرك جناحها الأعلى ببطء ، وكأنها هي في الزرع الأخير .

ونسيت السيدة حميدة مشاعرها الخاصة أمام هذا المنظر الذي أفعم قلبها بالعطف على اليمامة الصغيرة الراقدة وهي تنتفض ، ولا شك بالألم ، دون أن تستطيع الافصاح عن آلامها حتى بالصوت .

الصوت .. صوت اليمام .. دعاء اليمام .. الدعاء الذي يشبه قول المترنم « وحلوا ربكم » ..

لقد عاشت الأشهر الأخيرة وهي تحرص على سماع هذا الدعاء في بواكير الصباح من كل يوم .. ولعل هذه الأشهر الأخيرة هي الفترة الوحيدة التي شعرت خلالها بالسكينة تغمر روحها منذ وفاة زوجها .. منذ أن وجدت نفسها تواجه الحياة مع ابنها الصغير في هذه الدارة الواسعة التي تتوسط حديقة غناء مطلة على النيل .

كان هذا الدعاء كاليلسم الذي قضى على هذه الآلام الخفية .. آلام الشعور باليأس وبأن الحياة لم تعد جديرة بأن يحيها الانسان بعد أن فقد شريك العمر .

وأصبح دعاء اليمام في الصباح الأنشودة التي تتفتح لها مشاعرها بالأمل .. وبالرغبة العارمة في أن تعيش حتى ترى ابنها الوحيد رجلا مثل أبيه .. رجلا ناجحا ، ومواطننا صالحا ، وزوجا عطوفا ، وأبا سعيدا .

ولكن ها هي ذي اليمامة التي كانت ترسل في كل صباح ذلك الدعاء بصوتها الحاني لمقاة أمامها ، مهيضة الجناح ، تنتفض في صمت ، كأنها في الزرع الأخير .

قد تكون هي وقد لا تكون .. ولكن المؤكد أنها يمامة .. وأن كل يمامة تترنم بالهديل دعاء جميلا : « وحلوا ربكم » .

وانحنى الست حميدة بجوار الطائر الصغير ، وبأصابع ترتعد من فرط التأثر والحنان تناولت اليمامة بين كفيها في رفق وراحت تمسح على ريشها الناعم حتى هدأت اليمامة وتوقف انتفاضها وأخذت ترنو بعينها المستديرة الصغيرة الى وجه السيدة كأنما تريد أن تشكرها .

وشرعت الأصابع الحانية تبحث عن الاصابة في جسد الطائر الصغير ولم تلبث أن عثرت عليها .. كسر في الساق الدقيقة النحيلة .. لا شك أنها من حصاة طفل عاث .

وفي لحظات قليلة كانت السيدة قد نظفت الجرح ورضت الكسر ، وشدت عليه بقطعة من الشاش وعود كبريت جعلت منه « جيرة » ، ثم أعدت لليمامة مكانا مريحا بعد أن أطعمتها وأسقتها . وقالت السيدة لنفسها بعد أن فرغت من هذا كله :

« لم أكن أتصور أن تدريبي على الاسعافات الأولية سيطبق على هذا الزبون الأول » ، وجلست على مقعدها الوثير بجوار « مريضتها » ..

ويبدو أن النوم غلبها على أمرها .. لأنها تنهت فجأة لتسمع ساعة الحائط الكبيرة العتيقة ، ترسل دقاتها في بطن ورتابة ، وراحت



تسمع وتعد .. دقة واحدة .. دقتان .. ثلاث دقات .. أربع دقات .. خمس دقات .. وانتفضت السيدة حميدة واقفة ، وقد انتابها في هذه المرة احساس بالهلع .. وليس الانقباض فقط .

لقد تأخر -ابنها عن الموعد المقرر للعودة ساعتين ، فاتصلت بالمدرسة تليفونيا ولكن لم يرد عليها أحد .

وشرعت تجوس خلال الدارة وهي تفرك يديها في اضطراب عنيف .. ولما عجزت عن مزيد من الاحتمال ، ارتدت ملابسها بسرعة ، وانطلقت في سيارة الى المدرسة تسأل عن سر تأخر ابنها .. وقال لها الساعي :

— لقد عادت الفرقة من رحلتها يا سيدتي منذ ساعتين ..

وكادت السيدة أن تقع مغشيا عليها ، لولا أن تماكنت نفسها بما يشبه المعجزة ، وتمتعت بصوت خافت شاحب :

— وممدوح .. ابني .. ممدوح راشد ..

وهز الساعي رأسه وقال :

— لقد عاد مشرف واحد مع التلاميذ .. أما الآخر فقد بقي في حلوان يبحث عن تلميذ تخلف هناك .

وكررت السيدة العبارة الأخيرة :

— تلميذ !! تخلف؟؟ هناك !!

ورغم احساسها العميق بأن التلميذ المتخلف هو ابنها الوحيد ممدوح ، الا أنها تمتعت كالغريق المتعلق بقشة :

— ألا تعرف اسم هذا التلميذ ..

وبدا بوضوح أن الساعي يعرف الاسم ، ولكنه أراد أن يتجاهل ترفقا بالأم المتلذذة ..

ولم تحاول هي أن تطلب منه المزيد ، وانما اندفعت بسيارة الى ضاحية حلوان ، ووصلت اليها وهي لا تدري كيف وصلت .. وأسهرت الى قسم الشرطة . وهناك علمت أن ابنها أصيب في حادث ، وأنه يعالج في مستشفى خاص ، وأن القسم أرسل اليها اخطارا بالحضور لاستلام ابنها .. ولا شك أن الاخطار وصل بعد أن غادرت هي دارتها .

وفي شبه غيبوبة وصلت الى المستشفى الخاص لتجد ابنها وقد بدأ يفيق من المخدر بعد أن أجريت له عملية سريعة لتضميد جرح عميق في الرأس .

وظلت الأم تهتف وهي في شبه غيبوبتها : — « الحمد لله .. قدر ولطف .. قدر ولطف .. » ولما أفادت وجدت بجوارها ، في غرفة

المستشفى ، مع ابنها الراقد ، رجلا في منتصف العمر .. الدكتور مجدي .. ينظر اليها باسم ، مهتئا بسلامة الابن العزيز .. انه الدكتور الذي أنقذ الابن في اللحظة الأخيرة ، والذي أجرى له العملية السريعة لوقف النزيف وتضميد الجرح العميق في مؤخرة الرأس . — ماذا حدث؟؟

وعلمت كل شيء ..

لقد وصل التلاميذ الى ضاحية حلوان بسلام .. وقبيل الظهر كانوا يستريحون في الحديقة اليابانية التي تقرر أن يتناولوا فيها طعام الغداء في الواحدة بعد الظهر تماما .. وأطلق المشرفان التلاميذ يلعبون ويمرحون بالحديقة .. وقال ممدوح ، الابن ، لسالم ، صديقه الحميم في الفرقة :

— ما رأيك يا سالم لو استأجرنا دراجتين لمدة ساعة نظوف بهما الضاحية من أقصاها الى أقصاها .. وفرح سالم بالفكرة ..

— ولكن أين نجد محلا لتأجير الدراجات ..؟

— لمحت محلا من هذا النوع في شارع قريب من الحديقة .. وتردد سالم قليلا وهو يقول :

— ألا يعاقبنا الأستاذ كامل لو علم بالأمور ..؟

— ومن أين له أن يعلم .. لسوف نعود في موعد الغداء ، ولن يشعر بغيابنا أحد ..

وانطلق الغلامان الى محل تأجير الدراجات ، واستأجرا كل منهما دراجة بعد أن اطمأن صاحب المحل اليهما .. وانطلقا سعيدين يغردان في شوارع الضاحية المادئة كأنهما طائران طليقان يهيمان في عالم من الأحلام الوردية .. وحرص كل منهما في أول الأمر أن يبقى مع صاحبه ، ولكن حدث أن انحرف أحدهما الى اليسار في طريق ممتد ، وانحرف الآخر الى اليمين .. ولما حاولا أن يلتقيا ، ضل كل منهما طريقه الى الآخر .. ويجزع أحدهما كثيرا .. فقد كان يسير طريق العودة الى الحديقة اليابانية سهلا وموكدا ، حتى لو اضطر لأن يسأل عن الاتجاه اليه .

ووجد ممدوح نفسه ينطلق من شارع الى آخر وهو ينعم باحساس الرحالة المستكشف .. فقد كانت تلك أول مرة يزور فيها هذه الضاحية الجميلة .. وكان يعلم أن الصحراء وادي «خوف» يمتدان من أحد أطرافها .. وكان يتمنى أن يرى منطقة صحراوية تمتد الى غاية البصر .. وهكذا راح ينطلق من شارع الى آخر حتى وجد نفسه في طريق يمضي الى خارج المدينة .. لا شك

أنه الطريق الذي يمضي الى وادي «خوف» .. ترى هل سيرى غزالا شاردا ..؟ أو ذئبا ..؟ أو ضبعا ..؟ وكيف يكون الحال لو فوجئ بأسد ..؟ ألا تعيش الأسود في الصحاري كما تعيش في الغابات ..؟ هل يستطيع في هذه الحالة أن يسبق الوحش بدراجته ..؟

وخامره احساس مفاجئ بالخوف .. انه يتلفت حوله فلا يجد أحدا على مدى البصر ، وقرر أن يعود أدراجا .. وفيما هو يدور بالدراجة ، فوجئ بسيارة نقل كبيرة تندفع نحوه من طريق جانبي ، وقد شق الجو صرخ بوقها .. واضطرب ممدوح للمفاجأة ، ووثب بعيدا عن مسارة السيارة ناجيا بنفسه .. ولكنه سقط على صخرة حادة وارطم فيها بمؤخرة رأسه ، وفقد وعيه ..

ويستكمل الدكتور مجدي الحديث بقوله انه كان في طريق العودة من رحلته الى وادي خوف . ولمح من بعيد دراجة ملقاة على جانب الطريق ، وغلاما ملقى بجوارها كأنه جثة هامدة ، ولم يتردد لحظة في الهبوط لبحث الأمر .. وسرعان ما تنهد في ارتياح حين وجد الغلام لا يزال على قيد الحياة رغم الدماء الكثيرة التي نزفت من الجرح . وبعد أن ضمّد الرأس ، حمل الغلام في سيارته الى المستشفى الخاص بعد أن أخطر قسم الشرطة الذي قام بالاجراءات اللازمة في مثل هذه الحالات قسم الشرطة عرف الأستاذ كامل أحد التلميذ حتى يتمكن من حمله معه الى بيت أسرته .. وتمتعت الأم وهي تفرك يديها :

— الحمد لله .. قدر ولطف .. قدر ولطف .. وأصر الدكتور مجدي أن يحمل الأم والابن في سيارته الى دارتهما في القاهرة .

وفي الطريق علمت السيدة حميدة ، الأم ، أن الدكتور مجدي أرمِل ، وأنه لم ينجب أولادا في حياته ، ولكنه — رغم هذا — كان يشعر بما يمكن أن يحدث للأب ، أو الأم ، لو مات الابن في حادث كهذا ..

وهو يعترف أن هاتفا — لا يدري سره — جعله يعود من وادي «خوف» الى الضاحية من هذا الطريق بعد أن كان ينوي العودة من طريق آخر .. ووصل الركب الى الدارة .. وأسرع البستاني يحمل الابن المصاب الى فراشه ، وما كادت السيدة حميدة تدخل البهو الكبير مع الدكتور مجدي ، حتى سمعت هديل يمامة يشبه قول المترنم : « وحدوا ربكم .. وحدوا ربكم .. »

نجدة

للدكتور محمد رجب البيومي

أكد أنك تفهم ناره السجدة
بتمتها للسم لا عجة
هيب النسيم بها ضياء ضمنت
أوتحت هوئ لم أذر ربنتك
يبدو لنا المغنى فنعشقه
أنرى القلوب ترى على ولم
عرفت ربوع الحن فهي بها
أأكون في نجد وأدهل عن
بلوائ بلوائه فإن سألكوا
بل زدت عنه فلذت مكتنبا
صاغ النيب فكيل غانية
لانت به نجدة وساكنها
تتألفر الغادات إن غطرت
يحدث (ليلي) أن به ازدهرت
رضع البيان بمهدو حليها
القال والتكلم الوريق بها
وعلى الأراك حمائم هفت
ترقوا لحون الطير فانبعثت
لا أرغب (الأعشى) فبي حبيد
(صناعة) قالوا! وراحتك
لا عن شعور فاض يقولك
أقوى الشعور يشب مندعا
ويصوغ مندعا روائع
كحنين من هاموا بذي سلم
أعيش في نجد ويحضرني
تندى (عشيات الحمى) سمرًا
(والصمة) المكين شاعرها
يرجى عشيات الحمى دنفا
أذكرت لغته لغيل لسي

له ما صنعت بنا نجد
في الصدر شط بمثلها العهد
أن لن يثنى عظمها فرد
لكنه يفلو فيجدة
عجبا وما بين قاطر يبدو
ما لا تراه الأعين الرند
حزرى الشفاف تروخ أو تغدو
وليس وما أنا صخرة صلد!
عنا دهاء فعندي الرد!
بالصمت وهو ميفرد يشدو
تروي وكل مرثم يخيدو
وتخاتلت أعطائها الملد
ذكره فهو الفارس النجد
صيتا ورلف قولها المجد
عذبا ، ونجدة للحجا مهد
يوحى ، فكيف البيان والرند
سحرا فطاب لقبوها الهيد
شعرا له في العالم الخلد
عنه ، ولو أصفى له الخلد
للتوبة الدهماء تمتد
بل دأبه الأعمال والكيد
فبهيح صاحبه ويحده
جلوات حبس ، كلها وقد
كنيب من سلفت بهم نجد
من أهلها ما يخطى القيد
ويفوح في أرجائها الند
بالشام يزيهر قلبه البعد
وأعشها ، إنى إذن وغد (١)
أنى أراه ، ودونه اللحد

قالوا توغل في القديم فهل
رحلت به للغيب ذا كسرة
للت القديم لك قداسه
هي في الحديث كفرها وطن
سحت قديمها للهي غدفا
فانزع من الأشعار ما هفت
حتى صباها هاجرت أمدا
حين (الريف) مع العراق لها
والشاع (مهاجرة) فمهجته
تفنى بلطف الشوق ملتهب
أعد من عشقوا القبا سلفا

بمن الحديث وعينه مد!
ترتاد ما ينأى به العهد
ان كنت في نجد ، فما تعدو
في كل ناحية لها يد
منه لكل مدينة رقد
ماذا لعينك بعدها يبدو!
من حيتها ، وتداغت تعدو
فيذا العراق كأنه نجد
بيد الصبا بهتاجها الوجد
لكننا نسم الصبا برد
رباه ، صل بمثلي القصد

ما نجد جنتك شاعرا قصرت
زيف الحضارة ليس بمعجبنى

آماله وكتبنا به الجهد
فأنا الى ماضيك أرتد

د. محمد رجب البيومي - الرياض

(١) إشارة الى قول الصمة ، وقصته مشهورة:
وليت عشيات الحمى برواجه

اليك ولكن غل عينيك تدعنا

الكاتب بعد اختراع المطبعة

بقلم الدكتور خليل صابات

جدنا قبل أن نتكلم عن الكتاب بعد اختراع المطبعة ، أن نعود الى اختراع المطبعة نفسها باعتبارها الأداة التي أسهمت في نشر الكتاب وجعلته في متناول الجميع ، بعد أن كان مقصوراً على القلة القليلة من الناس .

ويقال أن الصينيين عرفوا الطباعة بالألواح الخشبية قبل الميلاد بثلاثمائة سنة على أقل تقدير . ويرى بعض المؤرخين أن هذا اللون من الطباعة انتشر في الغرب عقب عودة «ماركوبولو» الرحالة الايطالي من الصين في سنة ١٢٧٢م . ويرى مؤرخون آخرون أن الملاحين الهولنديين هم الذين جاءوا بهذه الطريقة من النسخ السريع خلال القرن الرابع عشر . الا أن بعض الباحثين يجزم بأن الطباعة بالألواح الخشبية عرفت في بلاد الصين قبل الميلاد بألف وستمائة سنة .

ولكن ما هي الطباعة بالألواح الخشبية ؟ كان الطابع إذا أراد أن يطبع كتاباً ، أحضر لوحات خشبية وسوى سطحها ونعمه ، وكتب عليه النصوص المراد طبعتها كتابة معكوسة أو مقلوبة . وكان أحد الفنانين يقوم بحفر أجزاء الخشب الخالية من الكتابة فتظهر الحروف بارزة على اللوحة ، فنحبر وتوضع عليها الورقة التي يراد طبعتها ، وتمرر أسطوانة على الورقة

فتظهر عليها الكتابة واضحة . وأن الكتب الأولى التي طبعت في أوروبا بهذه الطريقة تعود الى حوالي سنة ١٤٣١م .

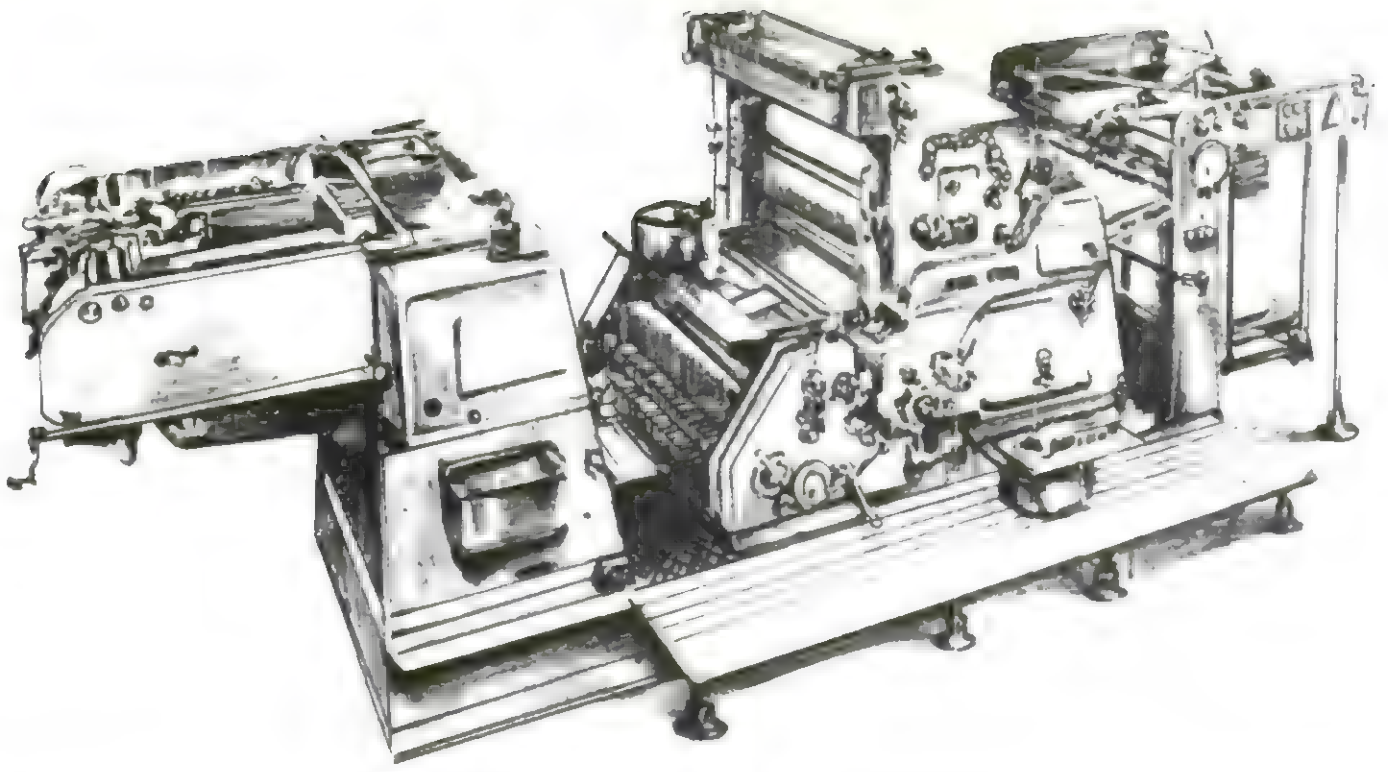
غير أن طريقة الألواح هذه لم تكن عملية قط ، إذ أنه كان لا بد من اعداد عدد من الألواح الخشبية مساو لعدد صفحات الكتاب المراد طبعه وكانت الحروف غير متناسقة ، وأخطاء الحفار تصحح بصعوبة ، يضاف الى ذلك أن الألواح كانت تبلى بعد مدة قصيرة ، فاهلك بالكميات المطلوبة منها في حالة طبع كتاب ضخم ، وبمساحة المكان الذي تحتله هذه الألواح في المطبعة . ولكن اذا قارنا بين الطباعة بالألواح الخشبية وبين النسخ باليد القينا الانسان قد قطع شوطاً لا بأس به في مضمار النسخ الآلي . ومهما يكن من أمر هذه الطباعة ، فانها كانت مرحلة انتقال بين الكتاب المخطوط والكتاب المطبوع بالحروف المعدنية المتفرقة .

دعت عيوب الطباعة بالألواح الخشبية الى التفكير في حفر حروف معدنية منفصلة بعضها عن بعض ، فأمكن بهذه الطريقة جمع الحروف المتفرقة لتكوين الكلمات في تناسق تام . فاذا ما فرغ من طبع كتاب من الكتب ، استخدمت هذه الحروف ذاتها في طبع كتاب أو كتب أخرى . وكانت المحاولات الأولى لاختراع

الطباعة بالحروف المعدنية المتفرقة تجري في تكتم شديد حتى لا يستطيع القراء التمييز بين ما ينتج عن طريق هذا الفن الجديد وما ينتجه الناسخون . فالطباعة في أول أمرها لم تكن الا محاولة ميكانيكية ، الغرض منها تقليد عمل الناسخين وبيع الكتب المطبوعة على أنها منسوخة . ولم يكن هؤلاء المقلدون يكتبون أسماءهم ولا تاريخ الطبع ولا مكانه على كتبهم ، خوفاً من أن يكشف أمرهم فتضيق عليهم الأرباح التي يجنونها من وراء هذا العمل . وعلى ذلك ادعت سبع عشرة مدينة أنها اخترعت الطباعة ، ولكن ثلاثاً منها فقط استطاعت أن تدعم زعمها بالأسانيد ، وهي : «ستراسبورج» في فرنسا ، و«منتر» في المانيا ، و«هارلم» في هولندا .

مستف جوتنبرج هو أول من فكر في اختراع الطباعة بالحروف المعدنية المتفرقة . وقد بدأ محاولاته في مدينة «ستراسبورج» في حوالي سنة ١٤٣٦م ، واستأنفها في «منتر» في حوالي سنة ١٤٤٥م ، وأخرج أول كتاب مطبوع بهذه الطريقة الجديدة في سنة ١٤٥٥م ، وما لبث أن انتقل هذا الفن الى ايطاليا وسويسرا وبريطانيا وبلجيكا وفرنسا وأوروبا الوسطى وبولندا وروسيا .

(١) نشرت «قافلة الزيت» في العدد الماضي بحثاً عن «الكتاب قبل اختراع المطبعة» للكاتب نفسه .



رسم يمثل جانباً من آلات الطباعة الحديثة التي تستخدمها شركة مطابع المطوع بالدمام في طباعة « قافلة الزيت » .

وكانت يطبع فيها كتاب بالحروف العربية سنة ١٧٠٦م وتلتها قرية لبنانية صغيرة في سنة ١٧٣٤م ، وهكذا وشيئا فشيئا عرف العالم العربي الطباعة بالحروف المعدنية المتفرقة ، وامتثلت المكتبات العربية بالكتب المطبوعة .

ولكن كيف كان شكل الكتاب عندما تم اختراع المطبعة في حوالي منتصف القرن الخامس عشر؟ لم يكن الكتاب المطبوع يختلف في أول عهده من حيث الشكل عن الكتاب المنسوخ فقد كان الطبع تقليدا للنسخ ، وكانت الحروف نفسها تقليدا للحروف المكتوبة باليد . بل أن الحروف الأولى لأبواب الكتاب كانت تترك للخطاطين والمزخرفين لكي يكتبوها بالحبر الأحمر وكان يصعب على القارئ أن يفرق بين الكتاب المطبوع والكتاب المنسوخ . ولكن شيئا فشيئا أخذ الكتاب المطبوع يفصل أو يتعد عن نموذج الأصل ، الكتاب المخطوط أو المنسوخ . لكي تصبح له ميزاته الخاصة به . وكانت الكتب تطبع بالحروف القوطية والحروف الرومانية والاطالية المائلة ، حسب نوع الكتاب . ولكن سرعان ما عم استعمال الحروف الرومانية في أغلب البلاد الأوروبية ، فقد عرفته إيطاليا وفرنسا وجزء من سويسرا ثم اسبانيا وإنجلترا . لقد

طبعت في أول عهد الطباعة ، اذ كان النص يبدأ من وجه الورقة الأول بعد صبغة قصيرة يبين فيها عادة موضوع الكتاب وأحيانا اسم مؤلفه . وحتى بداية القرن السادس عشر ، كان يجب البحث عن بقية البيانات في آخر الكتاب ، حيث اعتاد الطابعون ذكر مكان الطبع واسم الطابع وفي أحيان كثيرة العنوان الدقيق للكتاب واسم مؤلفه .

وأضيف عنصر جديد من عناصر **قد** تحقيق شخصية الكتاب ابتداء من القرن الخامس عشر ، ألا وهو علامة المطبعة ، وكانت تحفر على الخشب . فقد اختار أحد الطابعين « الهلب » علامة تجارية لمطبعته ، واختار آخر « شجرة الزيتون » ، وثالث رسم « سفينة » وهكذا . وبعد أن كانت هذه العلامة توضع في آخر الكتاب انتقلت الى صفحة العنوان لتسهم في زخرفتها . ولا كان وجه الورقة الأولى من الكتب معرضا أكثر من أية صفحة من صفحاته للاتساخ ، فقد فكر بعض الطابعين في البدء بطبع الكتاب من ظهر الورقة الأولى التي ظل وجهها أبيض . وبطبيعة الحال أخذوا يطبعون على هذه الصفحة التي ظلت بيضاء عنوانا مقتضيا كان يسهل على المطالعين مهمة التعرف الى محتوى الكتاب .

فرض هذا الحرف نفسه على أغلب مطابع أوروبا بعد اختراع الطباعة بأقل من مائة سنة . ولم يخرج عن هذا الاجماع الا المطابع الالمانية التي ظلت تستخدم الحرف القوطي ، خاصة في طبع المؤلفات المكتوبة باللغة الدارجة . وقد اضطر « مارتن لوثر » أن يستخدم هذه الحروف لقرأه جماهير الشعب الالمانى ، فالعالم اللاتيني وإنجلترا من ناحية كانا يطبعان بنوع من الحروف ، والعالم الجرمانى كان يطبع من ناحية ثانية بحروف أخرى . أما البلاد السلافية فقد اختارت لنفسها نوعا ثالثا مختلفا تمام الاختلاف عن النوعين السابقين ، الا وهو الحرف « الكيرلي » الذي اقتبس شكله من الكتابة الاغريقية القديمة .

وان القارئ اليوم حين يفتح كتابا حديثا يعرف أنه سوف يجد ، منذ الصفحة الأولى ، كل البيانات التي تشير عليه بقراءة الكتاب أو التي تصرفه عن قراءته . ففي صفحة العنوان يذكر اسم المؤلف وعنوان الكتاب ومحل النشر واسم الناشر وتاريخ الطبع . وتنص معظم قوانين النشر في العالم ، على ضرورة ذكر هذه البيانات . أما قراء القرنين الخامس عشر والسادس عشر فكانوا يضطرون الى تصفح الكتاب طويلا قبل أن يصلوا الى معرفة هذه البيانات . فلم تكن ثمة صفحة مخصصة للعنوان في الكتب التي

وهكذا ابتداء من سنة ١٤٨٠ ظهرت صفحة العنوان ، وسرعان ما تبينت فائدتها . ولما كان بعض الطابعين يحرصون كل الحرص على حسن اخراج كتبهم ، أقدموا على زخرفة هذه الصفحة بحرف كبير محفور على الخشب كثيرا ما كان يحلّى بأشكال غريبة . وكان طابعون آخرون يضعون في الفراغ الأبيض تحت العنوان علامتهم التجارية أو شكلا محفورا على الخشب .

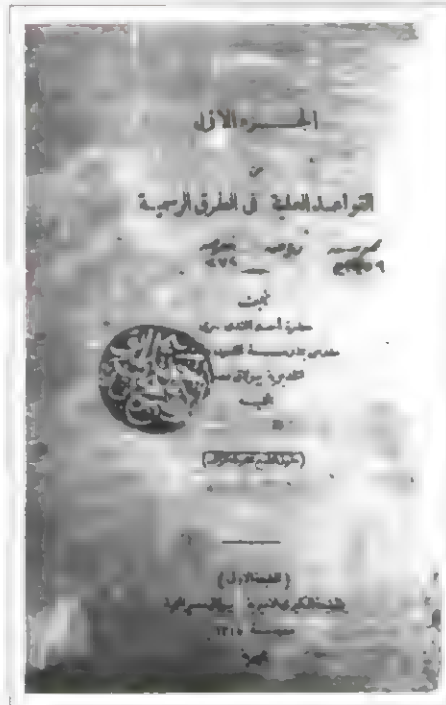
وفي نهاية القرن الخامس عشر أصبح لكل الكتب أو لمعظمها صفحة لاثبات العنوان . ولكن هذه الصفحة لم تكن قد اتخذت بعد الشكل الذي هي عليه اليوم . وكان العنوان في أول أمره ، كما رأينا ، مقتضبا ، ثم أخذ يفرط في الطول . ففي خلال الثلث الأول من القرن السادس عشر أخذ الناشر يملأ العنوان . وفي أحوال كثيرة كانوا يضيفون إليه بيانا بالأجزاء الرئيسية للكتاب ، وغالبا ما كانوا يلحقون به بيتين من الشعر من نظم المؤلف أو بعض أصدقائه . وإذا كان الكتيون الراغبون في الاعلان عن أنفسهم قد اعتادوا مبكرا اثبات أسمائهم وعناوينهم في أسفل الصفحة كان لا بد من البحث في آخر الكتاب عن بيانات أدق مثل اسم الطابع وخاصة التاريخ الذي انتهى فيه الطبع .

وفي الوقت نفسه أخذ الاهتمام في زخرفة صفحة العنوان يزداد يوما بعد يوم ، فظهرت موجة الاطارات المحفورة . وابتداء من سنة ١٥٣٠ ، صدرت الكتب الجديدة حاملة عناوين قصيرة تظهر وحدها مع اسم المؤلف ، وفي أسفل الصفحة العنوان الجغرافي . وبينما كان الحرفان الروماني والاطبالي يعمان أوروبا ، اتخذت صفحة العنوان شكلها الحالي رويدا رويدا .

وإذا انتقلنا الى نص الكتاب نفسه ، وجدنا أن طريقة اخراجه في السنوات الأولى لاختراع المطبعة لم تكن تختلف عن الطريقة التي كان ينسخ بها من قبل . غير أن الأسطر ما لبثت أن انفسحت والحروف كبرت والغريب أن الكتب ظلت تطبع صفحاتها بدون ترقيم حتى سنة ١٤٩٩ . ولم تعمم طريقة الترقيم هذه الا في الربع الثاني من القرن السادس عشر ، حين اتخذ الكتاب شكله الحالي . وابتداء من هذا التاريخ ، أيضا كف الطابعون عن جمع النصوص في أنهر أو أعمدة ولجأوا الى استخدام الأسطر الطويلة التي تمتد بعرض الصفحة كلها .

وبفضل اختراع المطبعة ووفرة النصوص المطبوعة ، لم يعد الكتاب هذا الشيء الغالي النادر الذي يرجع اليه في مكتبات الجامعات أو المراكز العلمية الأخرى . وأصبح الناس يتطلعون الى اليوم الذي يتمكنون فيه من حمله معهم ونقله بسهولة للرجوع اليه أو قراءته في كل مكان وفي أية لحظة . ومن هنا يمكن أن نعزو سبب النجاح الذي صادفته الكتب ذات القطع الصغير التي ظهرت في الجزء الأول من القرن السادس عشر . فالأدباء والطلبة والعلماء والنبلاء كفوا عن أن يكونوا العملاء الوحيديين للكتاب . لقد انضم اليهم التجار الذين بدأوا يهتمون هم أيضا بتكوين المكتبات الخاصة .

وظل الكتاب المطبوع الفاخر يحلّى بالصور والرسوم والزخارف الملونة والمذهبة أحيانا ، شأنه في ذلك شأن الكتاب المخطوط . غير أن هذه الطريقة كانت تستغرق وقتا طويلا ، وكانت تكلف كثيرا ، خاصة حين أصبح الأمر يتعلق بتصوير مئات النسخ وزخرفتها . فقد تبين ضرورة الالتجاء الى طريقة أخرى تتفق والظروف الجديدة التي أحاطت بالكتاب . فكان لا بد من البحث عن طريقة ميكانيكية لنسخ الصور تقابل الطريقة التي تنسخ بها النصوص . ووجد



الصفحة الأولى من كتاب «القواعد العملية في الطرق الرسومية» في الرياضيات طبع في مصر في عام ١٣١٥ هـ .

الطابعون ضالته في الخشب المحفور الذي يمكن تثبيته الى جانب الحروف . وكان يلجأ أحيانا الى تلوين هذه الصور المطبوعة بالألوان المائية ، وكانت الكتب المصورة الأولى كتباً شعبية في أغلبها تتناول موضوعات دينية أو أخلاقية .

وفي السنوات الأخيرة من القرن السادس عشر اختفى الخشب المحفور ، وحل محله بالتدريج الحفر بالنقش على لوحات معدنية . وعاشت هذه الطريقة الجديدة لطبع الصور والرسوم زهاء قرنين من الزمن . وقد طبعت الأطالس الجغرافية بالحفر على اللوحات المعدنية في هولندا خلال القرن السابع عشر . وقامت الصور المطبوعة على هذا النحو ، بدور اعلامي ملحوظ بين شعوب أوروبا . بيد أن ازدهار الكتب المصورة كان موقوفاً على الانتعاش الاقتصادي . فاذا حلت أزمة اقتصادية في البلاد انخفض عدد الصور في الكتب الى صورة واحدة أحيانا ، ربما كانت صورة المؤلف . أما اذا انتعش الاقتصاد ازدادت الصور في الكتب .

وإذا كانت الكتب المصورة تتوجه الى سواد الناس في القرنين الخامس عشر والسادس عشر ، فقد اتجهت في القرن الثامن عشر الى ارسنطراطية المال من أصحاب المصارف ورجال الأعمال الذين أقبلوا على شراء الكتب السهلة القراءة والتي لا تحتاج الى تركيز فكري عميق . وعوضوا هذا النقص بشراء الكتب التي تحوي أروع الصور المرسومة خصيصا لهم بأيدي أشهر الحفارين على المعدن . بيد أن هذه الكتب الفاخرة كانت وقفا على الهواة الأثرياء . أما الكتاب العادي ، فقد اختفت منه الصور والرسوم ، أو كادت .

وكانت الكتب قديما تجلد تجليدا فاخرا يحفظها أطول مدة ممكنة . وكان يعنى على الخصوص بتجليد الكتب الكثيرة التداول والاستعمال . والسبب في هذه العناية أن المخطوط ، ثم الكتاب المطبوع في أول عهده ، كانا سلعتين نادرتين وغاليتي الثمن ، فكان لا بد اذن من حمايتهما وزخرفتهما . وعلى الرغم من انتشار الكتاب بعد اختراع المطبعة ، فقد ظل حتى القرن الثامن عشر على الأقل مقصورا على النخبة من رجال العلم والراء . وكانت الكتب الفاخرة تجلد بالقטיפه والحريير والجوخ المذهب ، أما الكتب العادية فكانت تجلد بالجلد بأنواعه المختلفة . وكان المجلدون يعملون بالقرب من الكتيبين وكان كبار الناشرين يملكون مشاغل لتجليد الكتب .

والجلدير بالذكر أن الطابعين لم يكونوا يجلدون كتبهم بعد طبعها مباشرة ، فتوفيرا لتكاليف النقل من بلد الى أخرى ، كانت النسخ تعباً غير مجلدة في براميل ، ولا تجلد الا أولاً بأول وبكميات محدودة . وكان بعض القراء يفضلون شراء الكتاب غير مجلد . ليجلدوه بمعرفتهم وحسب ذوقهم . ولما زاد انتاج الكتاب ، فكر صانعوه في ايجاد طريقة أرخص وأسرع لتجليده ليرضوا عملاءهم الذين أخذ عددهم يرتفع يوماً بعد يوم ، وكان أن أحلوا الكرتون محل الخشب كقو للجلدة . كما ابتكروا طرقاً لزخرفة الغلاف أرخص وأسرع . وقد أخذ الايطاليون عن الشرقيين طريقة التجليد بالجلد المذهب ، وما لبث هذا الأسلوب ان انتقل الى فرنسا .

وفي القرن التاسع عشر ، عندما ظهرت الطابعات التي تدور بالبخار ، واخترعت آلة صناعة الورق ، مما أتاح انتاج الكتب بسرعة أكبر وبتكاليف أقل ، انصرف الناشرون عن تجليد الكتاب واكتفوا بتضفيره . وهكذا ينم أخذ عدد الكتب المطبوعة يزداد وبينما أخذت هذه الكتب طريقها الى قطاع من القراء يزداد اتساعاً ، أخذ التجليد العادي يفقد تدريجياً من جماله ، ثم من متانته .

الكتاب سلعة

كانت الطباعة منذ أول عهدها صناعة تحكمها القوانين نفسها التي تحكم الصناعات الأخرى . وكان الكتاب سلعة ينتجها الناس ليكسبوا عيشهم قبل كل شيء ، حتى ان كانوا من العلماء والمثقفين . وكان لا بد لهم أولاً من أن يجدوا رأس المال الذي يمكنهم من العمل وانتاج الكتب التي من شأنها أن ترضي عملاءهم وبأسعار تصمد للمنافسة . فقد كانت سوق الكتب ، وما زالت ، شبيهة بسائر الأسواق . وكانت تواجه صانعي الكتاب والتجار الذين يبيعونه مشكلات تتعلق بثمنه وبتنويله . وكان ثمن الطباعة والحروف المطبعية منخفضاً ، لكن تشغيل المطبعة هو الذي كان يكلف كثيراً ، وخاصة الورق الذي كان ثمنه يمثل الجانب الأكبر من تكاليف طبع الكتاب . وظل الأمر كذلك حتى القرن الثامن عشر .

وكان الطابع ، وهو صانع بسيط ، يحصل على رأس المال اللازم من القروض التي كان يعقدها بضمانة مطبعته وما فيها من أدوات . وقد فقد عدد من الطابعين جزءاً كبيراً من أدوات



الصفحة الأخيرة من كتاب في علوم الطب ، وتظهر فيه الخاتمة « كولوفون » على شكل مثلثين يحوي الأخير منهما اسم المطبعة وتاريخ الطبع .

مطابعهم حين عجزوا عن سداد ديونهم . كما اضطر عدد من الطابعين في القرن السادس عشر الى الانتقال من مدينة الى أخرى بحثاً عن العملاء ، وكانوا يعيشون غالباً على الكفاف .

وكان الممول يلعب دوراً أساسياً في هذه الصناعة . فهو الذي يتحمل المخاطر ، وهو الذي يتولى تصريف الانتاج ، وهو الذي يقوم في أغلب الأحيان باختيار النصوص التي يرى أنها تستحق النشر ، وهو الذي يتولى تأسيس المطابع الكبيرة التي يتم العمل فيها حسب طرق الصناعات الكبيرة .

ويجب ألا ننسى أخيراً في مجال دراسة تمويل نشر الكتاب ، الدور المهم الذي لعبته السلطات العامة كممولة لهذه الصناعة ، فقد تولى بعض رجال الدين تمويل نشر الكتب الدينية . وقامت الدول ومجالس المدن بالدور نفسه بالنسبة لبعض المطبوعات ، وخاصة الوثائق الادارية التي كانت الحاجة ماسة اليها . وقد عاش عدد كبير من الطابعين في المدن الصغيرة على هذه الأشغال .

أما المكتبة العربية فليس فيها حتى الآن — وعلى حد علمنا — أي دراسة أكاديمية مفصلة عن الكتاب العربي ، خاصة بعد اختراع

المطبعة ، لذلك نكتفي هنا بما جمعناه من معلومات عن هذا الموضوع أثناء البحث الذي قمنا به عن تاريخ الطباعة في الشرق العربي .

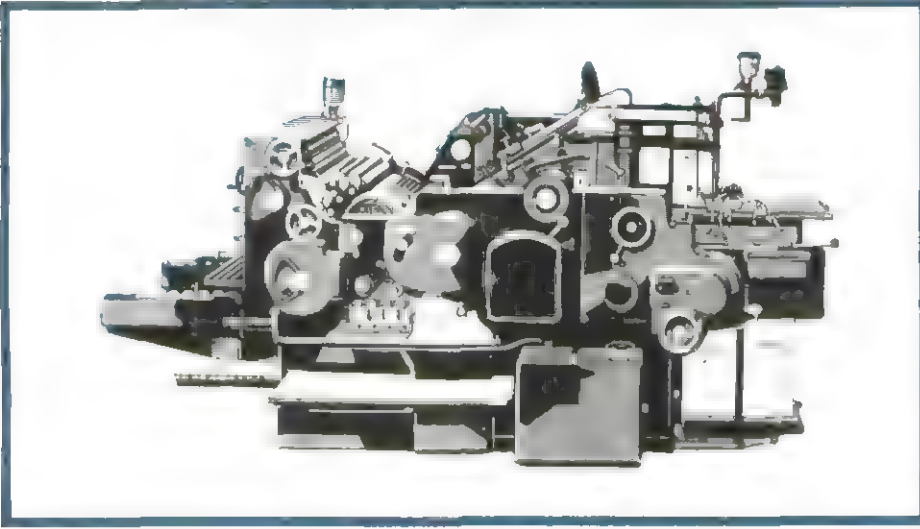
لم يمر الكتاب المطبوع في الشرق العربي ، ولا في المغرب العربي على ما نعتقد ، بالمراحل التي مر بها الكتاب في أوروبا . فظروف صناعته هنا تختلف عنها هناك ، إذ أن المطبعة نشأت عندنا في أحضان الحكومات أو المراكز الدينية ، ولم يشذ عن هذه القاعدة الا مطبعة واحدة في حلب أنشأها أجنبي من جزيرة « سردينيا » يدعى « بلفنطي » ، طبعت ديوان ابن القارض سنة ١٨٤١ ، وهو أول كتاب أدبي يطبع في سوريا .

فمطابع الأفراد ظهرت في الشرق العربي بعد مطابع المراكز الدينية والحكومات ، وكانت مطبعة « بلفنطي » هذه وغيرها من المطابع العربية التي تأسست في هذا العهد ، سواء في دمشق أو القاهرة أو بيروت أو بغداد ، لا تطبع الا الكتب المضمون رواجها . ومع ذلك ، ونظراً للمدة القصيرة التي عاشتها ، يستطيع الباحث أن يقول أن الطباعة في منتصف القرن التاسع عشر لم تكن من الصناعات الرائجة نتيجة لقلة عدد القراء وارتفاع سعر الكتاب بالنسبة لسوادهم . هذا ، بالإضافة الى منافسة المطابع الحكومية للمطابع الخاصة ، لا سيما في مصر .

شكل الكتاب العربي المطبوع يشبه **وكان** الى حد كبير شكل الكتاب المخطوط ، فوجه الورقة الأول مخصص لعنوان الكتاب واسم المؤلف واسم المطبعة وسنة الطبع . وكانت هذه الصفحة تجمع بنفس البسط الذي تجمع به حروف الكتاب كله ، وشيثاً فشيثاً أخذ الطابعون يجمعون العنوان ببسط أكبر الى أن ترك أمره الى الخطاطين يكتبونه بخطهم الجميل ، ثم يحفر على الزنك ويصنع له نمط أو كليشه ، كما هي الحال اليوم . وكانت عناوين الكتب لا تخلو من السجع . ونذكر على سبيل المثال عنوان أحدها ، وهو كتاب « الكنز المختار في كشف الأراضي والبحار » . ولا بأس من أن يتبع هذا العنوان بيتان من الشعر يحثان على قراءته مثل هذين البيتين :

نزّه في بقاع الأرض وانظر ضيائها من سنا هذا الكتاب وطالعها بانصاف تجده

صحيحاً لا يبعد عن الصواب ثم يأتي في آخر الصفحة اسم المطبعة ، واسم المسئول الذي أمر بطبعه ، واسم المصحح



آلة متطورة تستخدم في طباعة الكتب المختلفة .

مسبقاً أحياناً بلقب « الفقير الى الله تعالى » ثم وظيفته ، وسنة الطبع ، واسم الوالي ، وكانت صفحات الكتاب كلها ، بما في ذلك صفحة العنوان ، تحاط باطار يتكون من خطين أحدهما أسلك من الآخر .

أما الصفحة الأخيرة فكانت المطبعة تتفنن فيها مقلدة بذلك الكتب المخطوطة فتختتم الكتاب بحمده تعالى على اتمام هذا العمل والصلاة على الرسول الكريم ، صلى الله عليه وسلم . مجموعة على هيئة مثلث متبوع باسم المطبعة والسنة الهجرية ، وقد نضدا كذلك على شكل مثلث آخر يطلق عليه أهل الاختصاص اسم « كولوفون » ، أي الخاتمة .

وكان يؤخذ على الكتب الأولى المطبوعة كثرة أخطائها المطبعة لقلة عدد المصححين الأكفاء الذين كان البحث عنهم يستغرق الشهور الطويلة . المطابع الحكومية في الشرق **ولمكنت** العربي تطبع لحساب الأفراد أحياناً ، فقد بدأت مطبعة « بولاق » بمصر هذا اللون من المعاملات منذ سنة ١٨٣٦ .

وكان على الملتزم ان أراد طبع أي كتاب أن يأتي بمن يكفله لدى ادارة المطبعة ، وكانت مطبوعات هذه المطبعة تباع في حانوت يملكه كتيبان يتقاضيان عن البيع نصفين من الفضة في كل قرش ، ورفع هذا الجعل بعد ذلك الى ثلاثة أنصاف ، وكانت معظم الكتب التي تخرج من هذه المطبعة ، أو غيرها من مطابع مصر والشام ، في الطب والفنون العسكرية والهندسية وصباغة الحرير والأدب والدين ، وهي كتب كانت تفي بحاجات الناس في ذلك العهد .

وكانت بعض المطابع الحكومية تقدم لكبار الزوار والعلماء الأجانب نسخاً من الكتب التي طبعت فيها على سبيل الهدية . وكانت الكتب الفاخرة ترسل الى أوروبا بعد تجليدها وتذهيبها . وقد أرسلت مطبعة « بولاق » بعض كتبها الى معرض باريس الذي أقيم في سنة ١٨٦٧ ، فنالت المداينة الفضية ، اذ كان طبعها على جانب من الاتقان ، وكانت حروفها واضحة ، جميلة وكان الورق المستخدم من النوع الجيد .

ويمكن أن يقال أن صناعة الكتاب في المشرق العربي تجاوزت مع انتشار التعليم والتقدم العمراني والاقتصادي ، فاذا حدث ونجت شعلة هذا التقدم قل الاقبال على الكتاب وكسدت تجارته . ومهما يكن من أمر ، فإن هذه الصناعة لم تكن في البلاد العربية مصدرراً

أكيدا للكسب ، على الأقل حتى الربع الأخير من القرن التاسع عشر ، حين عم الرخاء جانباً من هذا العالم العربي ، وانتشر التعليم بين طبقات الشعب فيه .

• • •

ونستطيع أن نوكد بوجه عام أن التغيرات العميقة التي أحاطت بالمجتمع الانساني أثرت على الكتاب الذي لم يعد مقصوراً على قلة محدودة من الناس ، بل أصبح الغذاء الروحي والعقلي الذي يطالب به الجميع ، كما أن الكتاب لم يعد يصنع بوسائل بدائية . وغدا عدد المطابع أضعاف ما كان عليه ، وارتفع بالتالي عدد المكتبات .

هذا الاقبال الشديد على الكتاب ، **ونزل** اخترعت الطابعة الدوارة وآلات جمع الحروف المعروفة باللينوتيب والمونوتيب . كما اخترع الحفر على الزنك والطبع الغائر والطبع الأملس فأصبح طبع الصور الملونة أمراً سهلاً . أما في مجال التجليد فقد اخترعت آلات لخياطة الملازم وآلات لتطبيق الأفرخ وآلات صنع الأغلفة الكتانية وآلات صنع الأغلفة المقواة . كما ابتكرت حروف مطبعية جديدة تتفق والتقدم الذي حققه الكتاب في أواخر القرن التاسع عشر وبداية القرن العشرين . وقد تأثر الفنانون بالمدارس الفنية المختلفة في أسلوب تنظيم الصفحات وترتيب الحروف والعناوين ، فاضفوا على الصفحة المطبوعة جمالاً ورونقاً يجتذبان القارئ ويغريانه على القراءة .

وأثرت الحرب العالمية الأولى على صناعة الكتاب تأثيراً كبيراً ، فقد سارت عجلة الاقتصاد ببطء ، وانقطعت الروابط الثقافية بين الأمم .

مما أثر على تجارة الكتاب وتبادلته . وعلى العكس ، فإن فترة هذه الحرب التي دامت أربع سنوات ، كانت بمثابة العصر الذهبي للكتاب في البلاد المحايدة ، فقد ارتفع انتاج الكتاب فيها ارتفاعاً ظاهراً وامتألت المكتبات العامة بالكتب .

ودفعت هذه الحرب الحركات الفكرية الى الأمام سواء في أوروبا أو الولايات المتحدة الأمريكية . وأدت هذه الحركات الى تطور المكتبات الشعبية وانتشارها في كل مكان تقريباً من هذا العالم ، بل وفي كل حي من أحياء بعض المدن الكبرى . وفي بعض الدول أنشئت المكتبات العامة المتخصصة ، كما أصبح بالامكان تبادل الكتب بين المكتبات العالمية واستعارتها .

المتوقع ، وقد وصلت صناعة الكتاب **ومن** الى ما وصلت اليه ، أن يسير فن انتاج الكتاب المطبوع في طريق التجديد . فقد حل محل الجمع المعتاد للحروف المعدنية المسبوكة بالرصاص الجمع الفوتوغرافي على الأفلام . وهو يستخدم الآن في عدد كبير من المطابع في بلاد العالم الغربي وفي اليابان . وعلى الرغم من اختراع وسائل جديدة للطباعة وتقدم صناعة الورق فلا يزال الكتاب يحتفظ بشكله العام الذي عرف به منذ مئات السنين .

وبعد ، فإن تقدم الوسائل السمعية البصرية وانتشارها لن يهدد هبة الكلمة المطبوعة واحترامها وسوف يظل الكتاب خير سجل لحفظ فكر الانسان وتجاريه ، والأداة الحضارية التي لا يمكن الاستغناء عنها مهما تعددت وسائل الاتصال الجماهيرية وتنوعت

د . خليل صابات - القاهرة

أخبار الكتب

العاني ونشر مديرية الثقافة العامة في العراق، و«مع ذكرياتنا الكويتية» وهو دراسة في الأدب الشعبي للأستاذ أيوب حسين طبعت في مطبعة حكومة الكويت. «في السير والتراجم» ظهر كتاب «ورقة بن نوفل» للأستاذ عبد العزيز الرفاعي وقد صدر في سلسلة المكتبة الصغيرة في الرياض، و«نوايا الفكر الاسلامي» للأستاذ أنور الجندي وقد صدر عن دار الرائد العربي، وطبعة ثانية من «الامام الحسين» للشيخ عبد الله العلابي وقد صدرت عن مكتبة التربية ببيروت.

كتبٌ مَهْدَةٌ

حظيت مكتبة القافلة مؤخراً بالمؤلفات التالية :

«الطبعة الثالثة من كتاب «فهد العسكر» حياته وشعره» للأديب المعروف عبد الله زكريا الأنصاري، وهي تناول تاريخ حياة هذا الشاعر وشعره، وتحتوي على المزيد من قصائده ومن أشعاره الصاعدة بين مختلف الصحف والأوراق، والهامة بين رفوف المكتبات وبطون الكتب. كما تشمل هذه الطبعة نصوصاً جديدة عن نسبه ومولده وحياته، وتقع الطبعة في نحو ٣٦٠ صفحة من القطع الكبير، وهي من نشر مطابع الرسالة في الكويت.

«الفهرسة الهجائية والترتيب المعجمي» للأستاذ محمد سليمان الأشقر، وهي رسالة عني فيها المؤلف بآراء المشكلات التي تعترض المفهرسين والمجمعين عند ترتيب المفردات والمركبات في اللغة العربية. وتقع الرسالة في نحو ١٢٠ صفحة من الحجم المتوسط وهي مذبذبة بالمراجع التي إعتد بها المؤلف في إعدادها، وقد صدرت عن دار البحوث العلمية بالكويت.

«حصارة بريئة» للشاعر مجتبي الحسيني، وهو ديوان شعري لمجموعة من القصائد الشعرية التي نظمها المؤلف في مختلف المناسبات. ويقع الديوان في ١٦٠ صفحة من الحجم الصغير، وهو من نشر دار الصادق في بيروت.

«علم المكتبات» من إعداد الدكتور يوسف مصطفى القاضي، وهو كتاب يبحث في نشأة علم المكتبات الحديث وتطوره في العالم عبر العصور المختلفة. ويتضمن أيضاً بحثاً عن الخدمات المكتبية وأنواعها وآداب المكتبة وأصولها. وهو مزود ببيت بالمراجع العربية والأجنبية التي اعتد بها المؤلف. وقد تم طبعه في مؤسسة الجزيرة للطباعة والطباعة والنشر.

وصورت «للاستاذ قاسم رؤوف ونشر مطبعة البصرة» و«وجه لبنان ملامح وذكريات» للدكتور علي شلق ونشر مؤسسة نوفل، و«المدينة» للأديبة جاكلين نحاس وطبع بيروت، و«شجرة محار» مجموعة من النثر الفني للأديب المغربي الأستاذ محمد الصباغ ونشر وزارة الثقافة المغربية، و«عاشها كلها» وهي مذكرات الدكتور كاظم الداغستاني ونشر سورية، و«ظلال وألوان» للأستاذ يوسف سعادة، و«أجنحة من رصاص» وهي ذكريات أيام الشباب للدكتور سعد الخادم ونشر دار المعارف. صدر للدكتور زكي نجيب محمود كتاب نفيس عنوانه «تجديد الفكر العربي». حاول فيه أن يستنبط اتجاهات فكرية جديدة بعد تحليل الفكر العربي واستقراء جوانبه، وقد نشرت الكتاب دار الشروق.

«في الفنون المختلفة» ظهر كتاب «التطور في الفنون» لتوماس مونرو وقد ترجم في جزئين كبيرين بأقلام الدكتور محمد علي أبو درة والأستاذين عبد العزيز توفيق جاويد ولويس أسكندر وراجعه الأستاذ أحمد نجيب هاشم وصدر عن الهيئة المصرية العامة للكتاب.

كما ظهر كتاب «فن الزخرفة» للأستاذ حسن علي حمودة من نشر الهيئة العامة للكتاب، و«الملابس المملوكية» من تأليف د.م. ماير وترجمة الأستاذ صالح الشبي ومراجعة الدكتور عبد الرحمن فهمي محمد ونشر الهيئة العامة للكتاب.

من كتب التراث التي ظهرت أعيراً: «الكفاية في علم الرواية» للمحدث البغدادي تقديم الشيخ الحافظ التيجاني ونشر دار الكتب الحديثة، و«الكشاف في معرفة من له رواية في الكتب الستة» وهو في ثلاثة أجزاء للامام الذهبي وقد حققه الدكتور عزت علي عبد عطية والأستاذ موسى محمد علي الموشى وصدر عن دار الكتب الحديثة.

كما تصدر قريباً الحلقتان الثالثة والرابعة من قسم العراق من كتاب «خريدة القصر وجريدة العصر» للعماد الأصفهاني الكاتب من تحقيق العلامة محمد بهجت الأثري.

صدرت المجموعة الكاملة لشعر الشاعر الكبير عمر أبو ريشة عن دار العودة ببيروت. كما صدر عن مجلة المراحل في البرازيل «ديوان نصر سمعان» وهو من شعراء المهجر المجيدين وقام بالإشراف عليه والتقديم له الأستاذ رشيد شكور. وأخرج الشاعر عبد العزيز النعماني ديوان «الاصوات والصدى» عن مؤسسة سجل العرب. هذا ويهيئ الشاعر الكبير محمود أبو الوفا مجموعته الشعرية الكاملة للنشر.

كتابان في الدراسات الأدبية طهرا أخيراً هما: «المرأة في القصة العراقية» للأستاذ شجاع مسلم

«ظهر الجزء الأول من معجم «المساعد» للعلامة الراحل الأب أنستاس ماري الكرمل وقد حققه العالمان العراقيان الأستاذان كوركيس عواد وعبد الحميد العلوي وساعدت على نشره وزارة الثقافة العراقية.

«نحو موسوعة علمية» عنوان كتاب ضخم صدر للدكتور أحمد زكي عن دار الشروق وفيه معالجة علمية بأسلوب أدبي رفيع لجوانب من العلوم المختلفة.

كما صدرت عن دار الأهرام «موسوعة الثقافة العلمية» بإشراف الدكتور أنور عبد الواحد.

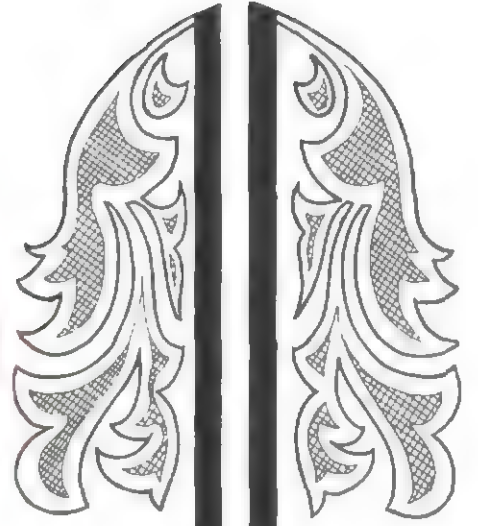
ظهرت الطبعة الخامسة المنقحة والموسعة من كتاب «قصص العرب» للأستاذة محمد أحمد جاد المولى ومحمد أبو الفضل إبراهيم وعلي محمد الجاوي، وهو يقع في أربعة أجزاء ضخام من نشر دار أحياء الكتب العربية. ويضم هذا الكتاب مئات من القصص التاريخية والخلقية والأدبية والنوادر والفكاهات المستخلصة من تراث الفاد مصوغة في قالب متع، وكلها تبرز مآثر العرب وحكمتهم وفصلهم.

في التاريخ ظهرت طائفة من الكتب منها: «التاريخ الاسلامي خلال أربعة عشر قرناً» للدكتور ابراهيم الشريقي ونشر مؤسسة نوفل للطباعة والنشر، و«تاريخ الانبار» للأستاذ علي بن الحسين الهاشمي الخطيب النجفي نشر دار الثقافة ببيروت، و«تاريخ الفلسفة العربية» للدكتور جميل صليبا وطبع بيروت، و«تاريخ العمارة الحديثة في القرن العشرين» وهو في أربعة أجزاء للدكتور توفيق أحمد عبد الجواد ونشر مكتبة الأنجلو.

من الكتب الاسلامية الجديدة: «الذكر الحكيم» للدكتور محمد كامل حسن ونشر مكتبة النهضة المصرية، و«الاسلام قلعة الانسانية» للأستاذ حامد محمد بدر ونشر المجلس الأعلى للشؤون الاسلامية، و«الدعاء» للدكتور محمد السيد طنطاوي وتقديم الدكتور محمد عبد الرحمن بيسار ونشر مجمع البحوث الاسلامية بالأزهر، و«رمضان شهر الذكريات الخالدة» للأستاذ محمد فرج، نشر المجلس الأعلى للشؤون الاسلامية.

كما يصدر قريباً عن دار الكتب الحديثة كتاب «الاجتهاد ومدى حاجتنا اليه في هذا العصر» للدكتور سيد محمد موسى توانا الافغانستاني.

ترجم الدكتوران راشد البراوي ومحمد علي أبو درة والأستاذ عثمان نويه كتاب «تاريخ البشرية» من وضع هيئة اليونسكو لفرج في جزئين كبيرين عن الهيئة المصرية العامة للكتاب. في أدب الخواطر ظهرت مؤلفات حديثة منها: «أيام عشتها» للأستاذ عيسى متولي ونشر المؤسسة العربية الحديثة للطباعة والنشر، و«ما شاهدت



آخر الحواضر للاندلس

مدن اسبانية ما زالت تعتبر حتى **ثلاث** اليوم ، أعلاما بارزة للاندلس القديمة ، أو الاندلس المسلمة ، هي قرطبة عاصمة الخلافة الأموية القديمة ، وأشبيلية قاعدة الحكم الموحيدي ، وغرناطة آخر الحواضر الاسلامية الذاهية .

وغرناطة هي صغرى المدن الثلاث ، ولكنها أشهرها من الناحيتين التاريخية والأثرية ، وأكثرها احتفاظا بالطابع الأندلسي الأصيل ، والتقاليد الأندلسية العريقة ، وإذا كانت قرطبة ما زالت تزدهو بجامعها الأموي الأعظم ، وأشبيلية ما زالت تزدهو بمنازلها الموحدية الشهيرة (الخيرالدا) ، فإن غرناطة تستطيع أن تزدهو بحمراؤها الغراء ، وهي التي يعتبرها البعض أجمل الآثار الأندلسية الباقية وأعظمها .

ثم أن غرناطة تمتاز من الناحية التاريخية بأنها آخر الحواضر الأندلسية الذاهية . فقرطبة سقطت في أيدي القشتاليين (الاسبان) سنة ١٢٣٦ هـ (١٢٣٦ م) وسقطت أشبيلية في أيديهم في سنة ٦٤٦ هـ ، (١٢٤٨ م) . ولكن غرناطة ، غدت بعد ذلك قاعدة لمملكة اسلامية جديدة ، قامت في جنوبي الأندلس ، وعاشت في ظل ملوكها من بني الأحمر أو بني نصر أكثر من قرنين آخرين ، حملت خلالها مشعل الحضارة الأندلسية وضاء ، ولبثت تذود عن حياتها وعن ثرائها الديني والحضاري ، بكل عزم وإباء ، حتى سقطت في النهاية في يد الملكين الكاثوليكين «فرناندو» و «إسبيللا» في الثاني من شهر ربيع الأول سنة ٨٩٧ هـ الموافق ٢ يناير سنة ١٤٩٢ ، وهي السنة نفسها التي اكتشف فيها «كولومبوس» العالم الجديد ، وبسقوطها انتهت دولة الاسلام في الأندلس بعد أن عاشت في شبه الجزيرة الاسبانية زهاء ثمانية قرون .

غرناطة

وهكذا فانه لم يمض حتى يومنا على سقوط غرناطة ، آخر الحواضر الأندلسية الذاهية ، سوى زهاء خمسة قرون . ولكنها بالرغم مما توالى على الأمة الأندلسية المغلوبة ، وعلى آخر الحواضر الاسلامية ، من صروف الزمن ومن ضروب التغير والتبدل ، فإن غرناطة استطاعت خلال هذه القرون الخمسة ، أن تحتفظ بكثير من خططها وآثارها ومعالمها وتقاليدها الأندلسية . ولغرناطة منزلة خاصة في نفوس الاسبان وفي التاريخ الاسباني فهي تعتبر بتاريخها المؤثر أنبل المدن الأندلسية ، ويعتبر سقوطها في أيدي الاسبان ، فاتحة عصر اسبانيا الذهبي . ومن ثم فقد نالت غرناطة حظوة خاصة من ملوك اسبانيا اللاحقين وفي مقدمتهم الامبراطور «شارلكان» الذي أنشأ جامعها الشهيرة .

قامت مدينة غرناطة أو (إغرناطة) **وقد** كما تسمى أحيانا، مكان مدينة البيرة الرومانية القديمة بعد أن عفت عليها أحداث الزمن ، ونمت شيئا فشيئا ، حتى غدت هي قاعدة كورة البيرة . وغرناطة وهي بالاسبانية «Granada» ومعناها «الروانة» ، وهي شعارها التاريخي الذي ما زال ماثلا على باب مدينة الحمراء الرئيسي في شكل ثلاث رمانات صحورية كبيرة . ولم يفت هذا المعنى الجغرافي للمسلمين ، فزرى «ياقوت الحموي» يقول عند ذكر غرناطة : «ومعنى غرناطة رمانة بلسان عجم الأندلس ، سمي البلد لحسنه بذلك» .

ومدينة غرناطة هي عاصمة الولاية الأندلسية التي تحمل هذا الاسم ، وهي تقع في واد عميق يمتد من المتحدر الشمالي الغربي لجبال «سييرا نفادا Sierra Nevada» أو جبال الثلج ، وتظللها الاكام العالية من الشمال والجنوب تغطيها الثلوج البيضاء صيفا وشتاء ، ويحدها

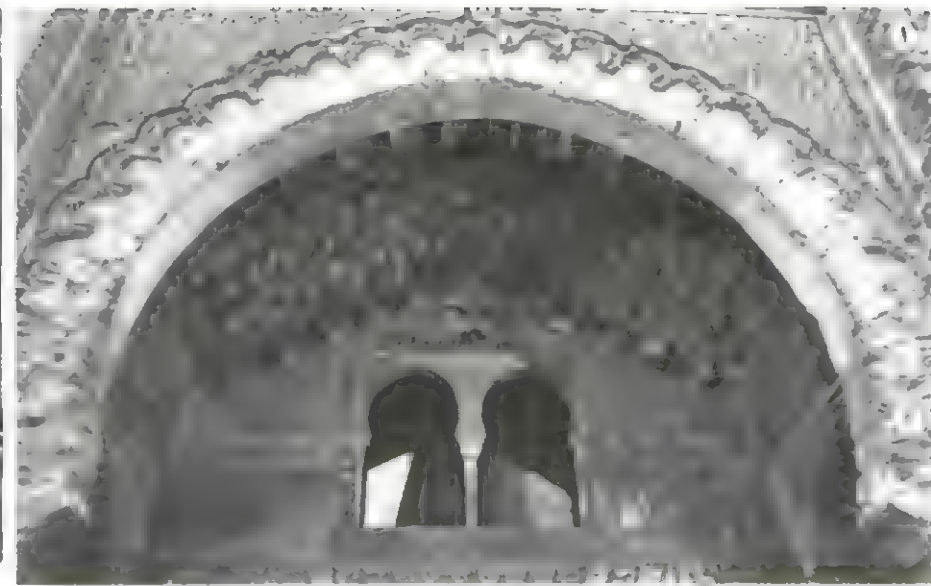
١ - مدخل الفندق أو فناء الفحم ، وهو من المعالم الأثرية لفرنطة الأندلسية ، وقد نقش في عقده بالكوفية « قل هو الله أحد » .. ويرجع انشاؤه الى أواخر عهد الدولة النصرية ..

٢ - أحد الدهاليز المعقودة ذات الطابع الاسلامي ، يقضي الى فناء واسع يعج بالحركة التجارية .. ويبدو في الصورة بعض الواجهات الأنيقة وقد اجتذبت أنظار السواح والزوار ..

مدينة بالاندلس

بقلم الاستاذ محمد عبد الله عنان





من الجنوب نهر «شليل» فرع الوادي الكبير . ويخترق فرعه المسمى نهر «حلرة» المدينة في الوسط، وإلى يمينه يقع حي البيازين أشهر أحياء غرناطة القديمة . وتقع مدينة الحمراء على ربوتها المرتفعة في الناحية الأخرى ، ولكن نهر «حدره» الصغير الذي كان يجري داخل المدينة من سفح ربوة الحمراء ، حتى يتصل بنهر «شليل» عند قنطرة «شليل»، يكا ديتخفي اليوم، ولم يبق من مجراه داخل المدينة سوى جزء صغير تشرف عليه ربى الحمراء ، وعلى ضفافه بقايا قناطر وسواقي قديمة ، وأما جزؤه الذي كان يخترق وسط المدينة ، فقد غطي اليوم بشارعها الرئيسي المسمى شارع الملكين الكاثوليكين ، وامتداده من الميدان الكبير المسمى «بويرتا ريال» - Puerta Real حتى قنطرة شليل .



١ - نهر «موي» من مدخل در المحم نحبه اسفوش الاسلامية الجديدة ..

٢ - ميدان باب ارملة « ويسمى ليوم بلاسيانية « Bibrambla » من أبرز معالم غرناطة الاسلامية، وهو يقع على مقربة من الكتدرائية، ويعتبر من أكبر ميادين غرناطة ، وفي وسطه نافورة كبيرة مزدوجة ، ومن حولها ساحة كبيرة مغطاة بالرخام ، وعلى جانبيها المقاهي ومظلات بائعت الزهر ..

٣ - أحد أبراج كتدرائية غرناطة الواقعة على مقربة من ميدان باب الزملة والقيصرية ، وقد بنيت في عهد الامبراطور «شارلكن» في أواسط لقرن السادس عشر .

٤ - أحد أحواض الماء التي كانت تعرف بـ (لسبيل) المنتشرة في أنحاء مختلفة من مدينة غرناطة القديمة.

٥ - يعتبر باب P. de Elvira من أبواب غرناطة الاسلامية . ويقع اليوم على مقربة من مسرح «بيرو»

ويبلغ سكان غرناطة اليوم نحو مائة وثلاثين ألف نسمة . وقد كانت أيام الدولة الاسلامية أكبر رقعة ، وأوفر عمراناً وسكاناً . وكانت تضم من السكان أكثر من مائتي ألف نسمة . ولما ضعفت مملكة غرناطة ، وأخذت أطرافها تسقط تباعاً في أيدي الاسبان ، وهرع كثير من سكان المدن المفتوحة الى العاصمة الاسلامية من كل صوب ، تضاعف سكان غرناطة حتى غدوا في أواخر عهدها الاسلامي زهاء نصف مليون . ولما سقطت غرناطة في أيدي الاسبان ، وغادرها عشرات الألوف من أهلها المسلمين الى المغرب ، كان عدد سكانها نحو مائتي ألف . ثم تضاعف هذا العدد تباعاً بالهجرة والاضطهاد والتشريد . ثم نفى سكانها العرب المنتصرون بعد ذلك ، وأقمرت العاصمة الاسلامية القديمة تباعاً ، حتى هبط سكانها في القرن الثامن عشر الى عشرين ألف نسمة . ثم عادت تنتعش شيئاً فشيئاً، ويزيد عدد سكانها تباعاً حتى بلغوا حسباً قدمنا مائة وثلاثين ألفاً . وتشرف غرناطة من ناحية الجنوب الشرقي على بسيط خصب أخضر هو المرح الشهير أو الفحص «La Vega» وقد كان أيام الدولة الاسلامية قطعة من الجنان تغص بالزروع البانعة والحدائق الغناء ، وكان مرتع النزهة والأسفار أيام الربيع ولبالي الصيف ومستقى خصباً لوحي الشعراء ، أما اليوم فقد غفت معالمه ومغايه البانعة، وانك لتسرح البصر فيه من مشارف الحمراء العالية ، فلا ترى من بساطه الخضراء سوى القليل .

هذا، وقد اختفت اليوم معظم خطط غرناطة الاسلامية ، وقامت على أنقاضها مدينة أوروبية

حديثة، ولم تبق من منشآتها ومعالمها القديمة سوى بقية يسيرة ، تجتمع بالأخص في قسمها الشرقي ، حيث تربص الحمراء فوق هضبتها العالية ، وفي قسمها الغربي حيث يقع حي البيازين . وفضلا عن ذلك فإن السائح المتأمل يشعر حينما يسرح البصر في جنباتها ، انها تنسم بطابع خاص من التحفظ والنبيل ، وأن معالمها القديمة تكاد تظالعه من وراء مظاهرها المحدثه ، وأن هذه الأحياء التي تتشابه فيها الدروب الضيقة ، وهذه المنازل التي تمتاز بالأفنية الداخلية وتزدان بالمشرفيات العربية ، هي بلا شك عنوان المدينة الأندلسية العريقة .

ويمكننا أن نضع أمام القارئ صورة سريعة من خطط غرناطة الحالية ، فشارعها الرئيسي الذي يشقها من الوسط هو شارع الملكين الكاثوليكين - Calle de los Reyes Catolicos ، ويبدأ من «الميدان الجديد» - Plaza Nueva الذي يتفرع منه مرتفع «بني غماره» - Cuesta de Gomeres المفضي الى هضبة الحمراء ، وينتهي من الناحية الأخرى بميدان «الباب الملكي» - Puerta Real ومن هذا الميدان يمتد جنوبا حتى النهر طريقان شاسعان متوازيان تفصلهما الحدائق ، هما طريق «شنيل» ، وطريق «حدره» . وتقع على جانبي شارع الملكين الكاثوليكين أهم أحياء غرناطة ، ومنها في الجهة اليمنى : ميدان «باب الرملة» - Plaza Bibrambla أشهر ميادين غرناطة القديمة ، والقيصرية القديمة بدروبها الضيقة ، ومتاجرها التي ما زالت تحمل الطابع الشرقي ، وبقايا المدرسة الاسلامية القديمة والكنيسة العظمى ، التي أقيمت فوق موقع الجامع الأعظم . ويمتد من الميدان الجديد شارع غرناطة القديم على ضفة نهر «حدره» الى حي البيازين ، ثم بعد ذلك الى خارج المدينة حيث يفضي الى حي «الفجر» ثم الى دير «ساكروموتي» ويخرج من منتصف شارع «الملكين الكاثوليكين» شارع «كولون الكبير» - G.V. Colon وهو من أهم شوارع غرناطة وأحدثها ، ويقع على جانبه «مسرح الثيران» ، وعلى مقربة منه يقع ميدان باب البيرة ، وهو من أشهر أبواب غرناطة الاسلامية .

معالمها وآثارها الباقية

تعتبر مدينة الحمراء ، بلا ريب ، أعظم معالم غرناطة الأندلسية الباقية وأروعها ، وهي ما زالت كما كانت منذ عصور تشرف بأبراجها وقبابها المنيفة من هضبتها العالية على المدينة



الاسلامية القديمة . الى يمين الحمراء وعلى مقربة منها ، يقع قصر «جنة العريف» بأروقته الأنيقة ، وخمائله المزهرة ، ونوافيره الفضية الرائعة . وأول معالم غرناطة الأندلسية وأشهرها هو حي «البيازين - Albaicin» الشهير ، وهو كما كان في القديم أكبر أحياء غرناطة الشعبية وأشهرها . وهو يقع تجاه هضبة الحمراء ، ويفصله عنها نهر «حذره» ، ويمتد صاعداً على سطح التلال حتى أسوار المدينة القديمة . وتخرقه شبكة كبيرة من الدروب الضيقة ، وما زال الكثير من منازلها محتفظاً بطرازه الأندلسي ، وهي تمتاز بأفنياتها الداخلية ، ونوافذها العربية المطلة عليها . وأحياناً بأشجار النخيل والتارنج المفروشة حول نافورة المياه القائمة في وسط الفناء ، ومنها بالفعل منازل أندلسية أثرية ما زالت تحتفظ بنقوشها وزخارفها الاسلامية . وفي حي البيازين ثلاثة من أبواب غرناطة

الاسلامية ما زالت قائمة بعقودها العربية ، وهي : باب البيازين ، ويقع في نهاية الحي في داخل السور القديم ، وباب «فحص اللوز - P. de Fajalauza» وباب «الزيادة - P. de los Pesos» ، وكلاهما ذو عقدتين ويقعان داخل الحي نفسه . وقد حول جامع البيازين الى كنيسة بنيت فوق أنقاضه تسمى كنيسة «سان سالفادور - San Salvador» ، وما زالت في مؤخرتها ثمة بقية من أسوار الجامع وعدة من بوائكه وجزء من صحنه . وأقيمت كنيسة «سان خوسي» على أنقاض مسجد المرابطين ، وقد كان من أقدم مساجد غرناطة وما زالت منارته قائمة ، وقد حولت الى برج لأجراس الكنيسة .

حي البيازين فوق ربوته القائم عليها **باب** شمالاً حتى الأسوار القديمة وفي نهايته توجد شبكة من الدروب الضيقة على المنحدر يسكنها قوم من الغجر يعيشون في أكواخ وكهوف

بدائية . وهؤلاء الغجر يؤلفون أقلية كبيرة في غرناطة ويشغلون ، فضلاً عن مؤخرة حي البيازين ، معظم جانب الطريق الطويل الممتد من غرناطة الى دير «ساكرومنتي» ، ولكن مساكنهم في هذا الجانب أفضل ، وظروفهم المعيشية أرقى ، ويشغل الكثير منهم بالعزف والرقص . ولهم براعة خاصة في تأدية الرقصة الأندلسية الشهيرة (الفلامنكو) ، وتعرف حفلاتهم التي يهرع الى شهودها زوار غرناطة بـ «الثامبرا - La Zambra» وهي محرفة من أصلها العربي «الزمر» .

وحي البيازين شهير في تاريخ غرناطة الاسلامية . وقد كان دائماً من أكبر أحيائها ، وكان منزل عدد كبير من الأسر الغنية . وفيه نشبت الثورة غير مرة ضد سلاطين غرناطة . وهو اليوم منزل الطبقات المتوسطة والمتواضعة ، ولكنه ما زال محتفظاً بسمعته التاريخية القديمة ، وما زال يعتبر من أهم أحياء غرناطة .

آثار أندلسية قديمة تزين طابع البناء الذي كان سائداً في غرناطة ابن الحكم الاسلامي هـ . . .

باب أنشي* على نمط أبواب غرناطة لأندلسية تعانقه أشجار اريحان الوار



والموضع الثاني من معالم غرناطة الاسلامية هو ميدان باب الرملة ، ويسمى اليوم بالاسبانية « Bibramla » ، وقد كان أعظم ميادين غرناطة الاسلامية . وكانت تعقد به الاجتماعات والحفلات القومية العامة ، ولا سيما حفلات الفروسية . وهو يقع على مقربة من الكنيسة العظمى ، وراء شارع « الملكين الكاثوليكين » ، وما زال الى اليوم - بالرغم من تغيير معالمه القديمة - يعتبر من أكبر ميادين غرناطة وفي وسطه نافورة كبيرة مزدوجة ، ومن حولها ساحة كبيرة مغطاة بالرخام . وعلى جانبيها المقاهي ومطلات بائعات الزهر وغير ذلك ، ويتفرع منه عدة شوارع ما زالت تحمل أسماء اندلسية ، مثل شارع « السكتين - Zacatin » وشارع « أبو عبد الله - Boabdil » وغيرهما .

وفي مواجهة باب الرملة من الجهة الغربية ، تقع « القيسرية » الشهيرة ، وقد كانت سوق غرناطة الممتازة - وما زالت الى اليوم - بدروبها الضيقة ، وحواليها المتلاصقة . التي تزخر بالأقمشة الحريرية ، والتحف المعدنية الدقيقة ، وغيرها من مختلف السلع الممتازة ، تحمل طرازها الأندلسي القديم نفسه .

ومن معالم غرناطة وآثارها الأندلسية الباقية « كندراية غرناطة » ، وتقع على مقربة من ميدان باب الرملة والقيصرية . وقد أقيمت فوق مسجد غرناطة الجامع ، وهي بناية ضخمة بنيت في عهد الامبراطور « شارلكان » في أواسط القرن السادس عشر . وأنشئ في داخل الكندراية مدفن للملكين « فرناندو » و « ايسابيللا » ، وعند مدخل المدفن يوجد معرض تاريخي لمخلفات هذين الملكين الاسبانيين .

وما زال موقع مدرسة غرناطة القديمة قائما في الدرب الضيق المحاذي لشارع الملكين الكاثوليكين تجاه المدفن الملكي ، ولكن بناءها القديم أزيل منذ أوائل القرن الثامن عشر ، وأقيم مكانه بناء جديد ، ولم يبق من البناء القديم سوى الجناح الذي يحتوي على المحراب . وقد نزلت لوحات ونقوش عربية كثيرة من البناء القديم ونقلت الى مختلف المتاحف ، ويحتفظ متحف غرناطة الأثري بعدد كبير من هذه اللوحات ، ومن بينها قطع رخامية عديدة يتكون منها بعض ما جاء في لوحة انشاء هذه المدرسة ، وفيها أن الذي قام بإنشائها هو السلطان أبو الحجاج يوسف النصري وذلك في شهر محرم عام خمسين وسبعماية (١٣٤٩م) . وقد كانت هذه المدرسة أو الجامعة من مفاخر غرناطة الاسلامية ومن مفاخر بني نصر ، وكانت تسمى بالمدرسة النصرية أو الجامعة النصرية .

أحياء التجارية المهمة في غرناطة الأندلسية وقد بدت واجهاتها الأنيقة بعقودها العربية الطراز .

أحدى الواجهات الشاهقة التابعة لكندراية غرناطة الضخمة .





والى جانب هذه المعالم الرئيسية لغرناطة الأندلسية ، توجد عدة آثار ومعالم أخرى ، منها الخان أو الفندق الواقع في درب ضيق ، يقع في الناحية اليسرى لشارع الملكين الكاثوليكين ، وهو عبارة عن بناء أندلسي قديم ذي باب معقود ضخمة ، قد نقش في عقده بالكوفية « قل هو الله أحد » . ومن داخل هذا الباب دهليز يفضي الى فناء واسع مربع الشكل ضلعه نحو ثلاثين مترا ، وبه قاعات عديدة ، وفي أعلاه جناح آخر تتقدمه فوق عقد الباب قاعة ذات مشرفة عربية كبيرة .

وقد اختلف في أصل هذا البناء ، والمرجح أنه أنشئ في أواخر عهد الدولة النصرية ليكون فندقا أو خاناً يؤمه التجار الواردون . ثم استعمل بعد ذلك مخزنا للفحم . ومن ثم كان اسمه الذي يعرف به اليوم وهو « دار الفحم - Casa del Carbon » .

ومن الآثار الأندلسية الباقية بغرناطة ، بقية الصرح المسمى « بقصر شنيل - Al Cazar Genil » ، وهو يقع خارج المدينة على الضفة اليسرى لنهر « شنيل » في بقعة خضراء منعزلة تسمى ضاحية « أرميليا » أو « حدائق الملكة » ، وهو عبارة عن بقية بناء ذي باب عربي معقود على رأسه رقعة نقش عليها شعار بني نصر « ولا غالب الا الله » . ويتلو هذا العقد مدخل يفضي الى بهو مربع به أربعة عقود جميلة ، في كل جانب عقدان ، وله قبة عالية مزينة بالقرنصات على مثل زخارف قبة بهو بني سراج بقصر الحمراء ، ويبلغ ارتفاع القبة نحو اثني عشر مترا ، وقد نقش على جوانب البهو في رقاع عدة العبارة الآتية : « عز لمولانا السلطان » كما نقش شعار بني نصر « ولا غالب الا الله » مكررا في الحزام الأخير حول المربع . والمرجح في شأن هذا الأثر أنه بقية من قصر « شنيل » أو « قصر السيد » الذي أنشاه الأمير الموحدى « اسحق ابن الخليفة أبي يعقوب يوسف » في سنة ٥٦١٥ هـ (١٢١٨ م) خارج غرناطة على مقربة من نهر شنيل .

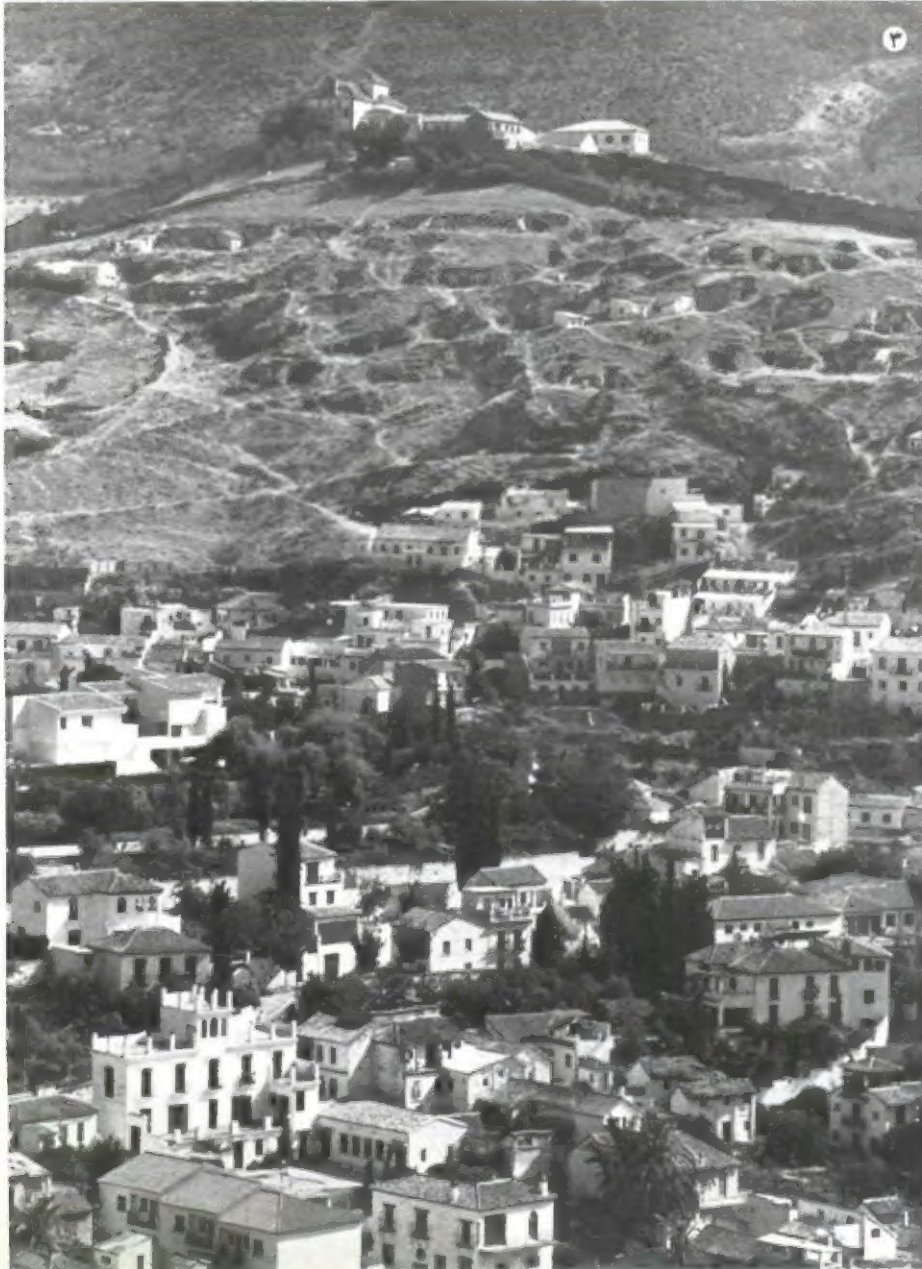
هذه ، ولم يبق من أبواب غرناطة الاسلامية ، سوى القليل ، منها : أبواب حي البيازين الثلاثة التي سبقت الإشارة اليها ، ومنها باب « البيرة الكبير - P. de Elvira » ، الواقع في شمال غربي المدينة ، وهو يقع اليوم على مقربة من مسرح الثيران ، وقد بقي هيكله كاملا على ارتفاع نحو اثني عشر مترا والى جانبه بقية من السور القديم ، ثم باب « البيدة » وهو يقع على مقربة من شرق باب « البيرة » ، ثم « باب سيدة » ،

وهو شرقي باب « البيدة » . وكلها تقع على خط الأسوار الشمالية القديمة .

أسوار أسوار غرناطة الاسلامية ، فقد بقيت منها أجزاء كبيرة ، وبالأخص في الجهة الشمالية الغربية حيث تمتد نحو كيلومتر ، وتنقطع قبل باب البيرة بقليل . وكذلك بقيت أجزاء كبيرة من الأسوار الشرقية . وهي أسوار متينة كثيفة تتكون من صفين داخلية وخارجة .

وتدل بقاياها على متانة التحصينات الغرناطية القديمة . والى جانب هذه المعالم المادية لغرناطة الاسلامية ، فانه توجد المعالم الأدبية وهي الماثلة في المجتمع الغرناطي ، وفي حياته وتقاليده . وذلك أن السائح المتأمل ، والسائح العربي بنوع خاص يشعر أثناء تجواله بشوارع غرناطة ، أنه يجوس خلال مجتمع يمت بأوثق الصلات العنصرية الى الأمة الأندلسية الذاهبة ، فالوجوه عربية

- ١ - أحد الأحياء السكنية في غرناطة التي تمتاز بأفئتها الداخلية ومناقذها العربية الطراز وبأشجارها الوارفة الظلال ..
- ٢ - مجموعة أخرى من دور السكن الأندلسية الطراز في غرناطة وقد بدت بسطوحها المقببة وشرفاتها المعقودة ..
- ٣ - منظر لمدينة غرناطة الاسلامية تطلها الآكام العالية والأشجار الوارفة فتضفي عليها ذوبا من الجمال والأبهة ..



بعض المنازل الأندلسية الطراز المنتشرة في مدينة غرناطة تزينها الأشجار السامقة والحدائق المور
تصوير : خليل أبو النصر



سمراء ، والملامح دقيقة ، والشعور فاحمة ،
والعيون سوداء . ونساء غرناطة المعاصرة هن من
اللاتي وصفهن « ابن الخطيب » في عصره ،
أعني في القرن الرابع عشر الميلادي ، ما زلن
يبدن نفس أوصافه ، من الحسن ، واسترسال
الشعور ، وحسن المحاورة ، والقُدود المتوسطة .
والى جانب هذه الخواص العنصرية والمادية
توجد ثمة طائفة كبيرة من الخواص الأدبية
التي تبدو في كثير من الصفات الاخلاقية والتقاليد
والعادات ، التي ترجع في معظمها الى التقاليد
الأندلسية ، وذلك سواء في مظاهر الحياة أو
العلاقات الشخصية مثل التحيات والمعاملات ،
وفي الطعام وفي الفنون ، ولا سيما الرقص والغناء
وغير ذلك من مظاهر الحياة الاجتماعية .
هذا كله مما يبعث في السائح المتأمل شعورا
قويا بأن المجتمع الغرناطي الحاضر يحمل آثارا
عميقة من ملامح الماضي البعيد ، ماضيه
الاسلامي الأندلسي .

مقدمة
كانت مملكة غرناطة ، طوال حياتها ،
التي استطالت أكثر من قرنين ،
مستودع العلوم والآداب الأندلسية وكانت وريثة
لتراث الأندلس الكبرى الفكري ، تحمل مشعل
العلوم والحضارة الأندلسية ساطعا وضاء ،
وكانت عاصمتها غرناطة ، هي قرطبة الصغيرة ،
وهي أشبيلية الصغيرة ، وإذا كان المقام لا يتسع
لأن نتحدث هنا عن الحركة الفكرية الأندلسية
في العصر الغرناطي ، فاننا نستطيع أن نذكر
على الأقل بعض الأسماء اللامعة التي يقترن
بها تراث غرناطة الأدبي وفي مقدمتهم : ذو
الوزارتين لسان الدين بن الخطيب السلماي ،
السياسي والكاتب والشاعر الكبير ، المتوفى
سنة ٥٧٧٦ (١٣٧٤م) ، والذي ملأ الأندلس في
عصره بروائع مثورة ومنظومة ، ورسائله السلطانية .
ومنهم أيضا الوزير ابن الحكيم اللخمي المتوفى
سنة ٥٧٠٨ (١٣٠٨م) ، وابن الفخار الألبيري
المتوفى سنة ٥٧٥٤ (١٣٥٣م) ، وقد كان شيخ
النحاة في عصره . وكذلك الفيلسوف الطبيب
أبو زكريا بن هذيل المتوفى سنة ٥٧٥٣ (١٣٥٣م) ،
وابن زمرك الشاعر الكبير المتوفى سنة ٥٧٩٩
(١٣٩٧م) ، وابن فرحون اليعمرى المتوفى سنة
٥٧٩٩ (١٣٩٧م) وهو صاحب المرجع الشهير
« الديباج المذهب » ، وأبو بكر بن عاصم صاحب
« تحفة الأحكام » المتوفى سنة ٥٨٣٩ (١٤٢٦م) ،
وكثيرون غيرهم من أقطاب العلوم والآداب ■

مدينة غرناطة الحديثة التي قامت على انقاض غرناطة
الاسلامية، مازالت تشع معالمها بالابعاد الاسلامية عريقة ..
تصوير: خليل أبو النضر



